

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## YAMAHA XT1200ZE SUPER TENERE

**XT1200ZE SUPER TENERE**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**© 2013 Yamaha Motor Co., Ltd.**

**Pierwsze wydanie, wrzesień 2013**

**Wszelkie prawa zastrzeżone. Powielanie, wznawianie lub wykorzystywanie bez pisemnej zgody Yamaha Motor Co., Ltd. jest formalnie zabronione.**

**Wydrukowano w Japonii.**

**2KB-28199-E0**

### PRZEDMOWA

Witamy w świecie motocykli Yamaha!

Stałeś się właśnie właścicielem motocykla XT1200ZE, przy którego konstruowaniu i produkcji zostały wykorzystane wieloletnie doświadczenia i najnowsza technologia Yamaha. Efektem tego jest wysoka jakość i niezawodność tych motocykli.

Aby korzystać z wszystkich zalet motocykla, dokładnie przeczytaj całą instrukcję. Dowiesz się nie tylko, jak najlepiej obsługiwać, dokonywać przeglądów i konserwować swój pojazd, ale również, jak uchronić siebie i pasażera przed wypadkiem. Ponadto, wiele wskazówek podanych w niniejszej instrukcji pomoże Ci utrzymać motocykl w jak najlepszym stanie.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować się z Dealerem Yamaha. Zespół Yamaha życzy wielu bezpiecznych i przyjemnych przejazdów. Więc pamiętaj, bezpieczeństwo jest najważniejsze!

Yamaha nieustannie poszukuje możliwości ulepszenia koncepcji i jakości swych produktów. Mimo, iż niniejsza instrukcja zawiera większość aktualnych informacji, będących w posiadaniu producenta w momencie oddania instrukcji do druku, mogą być niewielkie rozbieżności między Twoim motocyklem i instrukcją. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące tej instrukcji, prosimy o skontaktowanie się z Dealerem Yamaha.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Przed przystąpieniem do eksploatacji motocykla należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.**

**YAMAHA**  
**YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO. LTD.**

1450-6 Mori, Mori-Machi, Shuchi-gun, Shizuoka-Ken, 437-0292 Japonia

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

My

firma: YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO. LTD.

Adres: 1450-6 Mori, Mori-Machi, Shuchi-gun, Shizuoka-Ken, 437-0292 Japonia

Niniejszym oświadczamy, iż produkt:

Rodzaj wyposażenia: IMMOBILIZER

Typ- oznaczenia: 5SL-00

spełnia następujące normy lub dokumenty:

Dyrektywa R & TTE (1999/5/EC)

EN300 330-2 v1.3.1 (2006-01), EN300 330-2 v 1.5.1 (2010-02)

EN60950-1: 2006/A11:2009

Dyrektywa dla pojazdów dwu lub trzy kołowych (97/24/EC: Rozdział 8, EMC)

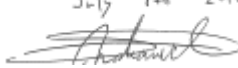
Miejsce wydania: Shizuoka, Japonia

Data wydania: 1 sierpnia 2002

Odnutowane poprawki



Nr	Treść	Data
1	Zmiana osoby kontaktowej i zintegrowanego typu oznaczenia	9 czerwca 2005
2	Wersja zgodna z normą EN60950 do EN60950-1	27 lutego 2006
3	Zmiana nazwy firmy	1 marca 2007
4	Wersja do następujących norm: EN300 330-2 v1.1.1 do EN300 330-2 v 1.3.1 i EN300 330-2 v 1.5.1 EN60950-1: 2001 do EN60950-1: 2006/A11:2009	8 lipca 2010

Dyrektor Generalny działu zapewnienia jakości

3-ly Feb 2010  
  
**CE0700**

**OZNACZENIA WAŻNIEJSZYCH INFORMACJI**

W instrukcji szczególnie ważne informacje zostały oznaczone następującymi symbolami:

	<b>To jest symbol alarmu bezpieczeństwa. Jest on używany do ostrzegania przed ryzykiem obrażeń ciała. Aby uniknąć obrażeń lub śmierci, stosuj się do wszystkich komunikatów bezpieczeństwa, jakie występują za tym symbolem.</b>
 <b>OSTRZEŻENIE</b>	<b>OSTRZEŻENIE</b> wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
<b>UWAGA:</b>	<b>UWAGA</b> wskazuje specjalne środki ostrożności, które należy podjąć, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu lub innego mienia.
<b>WSKAZÓWKA</b>	<b>WSKAZÓWKA</b> dostarcza kluczowych informacji, aby procedury były łatwiejsze i bardziej przejrzyste.

\* Produkt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## **WSKAZÓWKA**

Instrukcję użytkownika należy traktować, jako jeden z elementów motocykla i należy ją przekazać nowemu właścicielowi w przypadku sprzedaży pojazdu.

<b>SPIS TREŚCI</b>	
	Numer strony
<b>OZNACZENIA WAŻNIEJSZYCH INFORMACJI</b>	<b>2</b>
<b>SPIS TREŚCI</b>	<b>3</b>
<b>POMYŚL O SWOIM BEZPIECZEŃSTWIE</b>	<b>5</b>
<b>OPIS MOTOCYKLA</b>	<b>10</b>
Widok z lewej strony	10
Widok z prawej strony	10
Funkcje kontrolne i osprzęt kierownicy	11
<b>WSKAŹNIKI I FUNKCJE KONTROLNE</b>	<b>11</b>
System immobilizera	11
Stacyjka / blokada kierownicy	12
Lampki sygnalizacyjne i lampki ostrzegawcze	14
Kontrolka kierunkowskazu	14
Kontrolka biegu jałowego	14
Kontrolka świateł drogowych	14
Lampka ostrzegawcza poziomu oleju	14
Kontrolki tempomatu	15
Lampka ostrzegawcza problemu silnika	15
Lampka ostrzegawcza ABS	15
Kontrolka systemu kontroli przyczepności / lampka ostrzegawcza "TCS"	16
Lampka ostrzegawcza systemu elektronicznej regulacji zawieszenia	16
Kontrolka systemu immobilizera	16
System kontroli ustalonej prędkości (tempomat)	16
Urządzenie autodiagnostyki	19
Zespół wyświetlacza wielofunkcyjnego	20
Obrotomierz	21
Miernik poziomu paliwa	21
Wskaźnik "ECO"	22
Wyświetlacz biegu	22
Wyświetlacz trybu jazdy	22
Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności	23
Wyświetlacz funkcji	23
Wyświetlacz informacji	24
Wyświetlacz trybu ustawień	27
Urządzenie autodiagnostyki	34
Tryb jazdy ("D-Mode")	34
Przełączniki na kierownicy	35
Przełącznik świateł drogowych i mijania	35
Przełącznik błyskania reflektorem	35
Przełącznik kierunkowskazów	36
Przełącznik klaksonu	36
Przełącznik start/wyłącznik silnika	36
Przełącznik świateł awaryjnych	36
Przełącznik "MENU"	36

Przełącznik wyboru	36
Przełącznik trybu jazdy "MODE"	37
Dźwignia sprzęgła	37
Pedał zmiany biegów	37
Dźwignia hamulca	38
Pedał hamulca	39
ABS	39
System kontroli przyczepności	40
Korek zbiornika paliwa	42
Paliwo	42
Gazohol	43
Przewód odpowietrzający / przelewowy zbiornika paliwa	44
Katalizator	44
Siedzisko kierowcy	44
Owiewka	47
Regulacja zawieszenia przedniego i tylnego	48
Bagażniki	52
Uchwyty do mocowania bagażu	53
Podpórka boczna	53
System odcinania zapłonu	53
Kontrola przełączników	54
Dodatkowe gniazdo DC	54
<b>RUTYNOWA KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI</b>	<b>55</b>
Tabela rutynowych czynności kontrolnych	56
<b>EKSPLOATACJA I WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KIEROWANIA</b>	<b>57</b>
Uruchomienie silnika	57
Zmiana biegów	58
Wskazówki dotyczące zmniejszania zużycia paliwa	59
Docieranie silnika	59
Parkowanie	60
<b>OKRESOWA KONSERWACJA I REGULACJE</b>	<b>60</b>
Zestaw narzędzi podręcznych	61
Tabela czynności okresowych dla systemu kontroli emisji spalin	62
Tabela czynności konserwacyjnych i częstotliwości smarowania ogólna	62
Demontaż i montaż osłon	65
Sprawdzanie świecy zapłonowej	66
Olej silnikowy i kasetka filtra oleju	67
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	68
Wymiana oleju silnikowego (z wymianą lub bez wymiany kasetki filtra)	68
Olej przekładniowy	70
Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego	70
Wymiana oleju przekładniowego	71
Płyn chłodzący	72
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego	72
Wymiana płynu chłodzącego	73
Wkład filtra powietrza	73
Sprawdzanie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym	73
Regulacja luzu manetki gazu	74
Luz zaworów	74
Opony	74
Ciśnienie powietrza w oponach	74

Kontrola opon	75
Informacje dotyczące ogumienia	75
Koła szprychowe	76
Dźwignia sprzęgła	77
Sprawdzanie luzu dźwigni hamulca	77
Przełączniki świateł stopu	77
Kontrola klocków hamulcowych koła przedniego i tylnego	77
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego	78
Wymiana płynu hamulcowego i płynu sprzęgła	79
Sprawdzanie i smarowanie manetki gazu i linki gazu	79
Sprawdzanie i smarowanie pedału hamulca i pedału zmiany biegów	80
Sprawdzanie i smarowanie dźwigni hamulca i dźwigni sprzęgła	80
Sprawdzanie i smarowanie podpórki centralnej i bocznej	81
Smarowanie sworzni wahacza wleczonego	81
Sprawdzanie widelca przedniego	82
Sprawdzanie układu kierowniczego	82
Sprawdzanie łożysk koła	82
Akumulator	83
Ładowanie akumulatora	83
Przechowywanie akumulatora	83
Wymiana bezpieczników	84
Wymiana żarówki reflektora	86
Wymiana żarówki światła tylnego/hamowania	87
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej	87
Wymiana żarówki światła pomocniczego	87
Usuwanie usterek	89
Schemat możliwych usterek	90
Problemy z uruchomieniem silnika	90
Przegrzewanie silnika	90
<b>PIELĘGNACJA I PRZERWA W EKSPLOATACJI</b>	<b>91</b>
Informacja dotycząca koloru matowego	91
Pielęgnacja	91
Przed czyszczeniem motocykla	91
Czyszczenie	92
Po czyszczeniu	93
Przerwa w eksploatacji	94
<b>DANE TECHNICZNE</b>	<b>95</b>
<b>INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA</b>	<b>98</b>
Pola do wpisywania numerów identyfikacyjnych	98
Numer identyfikacyjny pojazdu	99
Etykieta modelu	99
<b>SKOROWIDZ</b>	<b>99</b>

## POMYŚL O SWOIM BEZPIECZEŃSTWIE

### **Bądź odpowiedzialnym użytkownikiem motocykla**

Jako właściciel pojazdu, jesteś odpowiedzialny za bezpieczną i prawidłową eksploatację motocykla. Motocykle to jednoślady. Ich bezpieczne użytkowanie i obsługa zależą od stosowania odpowiednich technik jazdy, jak również od

wiedzy kierowcy. Każdy kierowca powinien poznać następujące wymagania przed jazdą motocyklem.

- Poznać wszystkie instrukcje, z właściwego źródła, na temat wszystkich aspektów obsługi motocykla.
- Przestrzegać ostrzeżeń i wymogów konserwacji, zawartych w tej instrukcji.
- Uzyskać kwalifikowane szkolenia w zakresie bezpiecznej i prawidłowej technice jazdy.
- Otrzymać profesjonalną obsługę techniczną, jak określono w niniejszej instrukcji obsługi i kiedy staje się konieczne, ze względu na warunki mechaniczne.
- Nie używać motocykla bez odpowiedniego szkolenia lub instrukcji. Podejmij szkolenie na kursie. Początkujący kierowcy powinni zostać przeszkoleni przez certyfikowanego instruktora. Skontaktuj się z autoryzowanym Dealerem motocykli, aby dowiedzieć się o szkoleniach w najbliższej okolicy.

### **Bezpieczna jazda**

Przeprowadzić wstępną kontrolę, za każdym razem, gdy pojazd będzie używany, aby upewnić się, że pojazd jest w bezpiecznym stanie. Nieprawidłowe wykonanie czynności kontrolnych i konserwacyjnych odpowiednio zwiększa ryzyko wypadku lub uszkodzenia pojazdu (patrz punkt: "Tabela rutynowych czynności kontrolnych").

- Motocykl ten jest przeznaczony do przewozu kierowcy i pasażera.
- Wiele wypadków samochodowych lub motocyklowych zostało spowodowanych przez kierowców samochodów, którzy nie widzieli motocykla. Bycie bardziej widocznym na drodze, wydaje się być bardzo skuteczne w zmniejszaniu prawdopodobieństwa tego rodzaju wypadków.

#### **Dlatego:**

- Zakładaj ubranie w jaskrawych kolorach.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy zbliżaniu się do skrzyżowania. Jest to, bowiem miejsce, gdzie najczęściej dochodzi do kolizji.
- Jedź tam, gdzie jesteś widocznym dla innych kierowców. Unikaj jazdy w "martwej strefie".
- Często uczestnikami wypadków są kierowcy niedoświadczeni. Często, wielu z nich nie ma aktualnego prawa jazdy.
  - Upewnij się, że masz odpowiednie kwalifikacje do jazdy motocyklem. Również, jeśli pożyczasz swój pojazd, to tylko kierowcy uprawnionemu.
  - Jazda w ramach swoich możliwości może pomóc uniknąć wypadku.
  - Ćwicz jazdę tylko w miejscach, gdzie nie ma ruchu pojazdów, dopóki nie poznasz dokładnie motocykla i wszystkich jego funkcji sterowania.
- Wiele wypadków spowodowanych jest błędami kierowców. Typowym błędem jest NADMIERNA PRĘDKOŚĆ przy pokonywaniu zakrętów lub niewłaściwy kąt pochylenia na zakręcie.
  - Zawsze przestrzegaj ograniczeń prędkości i nie podróżuj szybciej niż pozwalają na to warunki drogowe i ruchu.
  - Zawsze sygnalizuj przed skręceniem lub zmianą pasa ruchu. Upewnij się, że inni kierowcy mogą cię zobaczyć.
- Postawa kierowcy i pasażera są ważne dla właściwego kierowania motocyklem.
  - Kierowca powinien trzymać obie ręce na kierownicy i obie stopy na podnóżkach kierowcy podczas jazdy, aby zachować kontrolę nad motocyklem.

- Pasażer powinien zawsze trzymać się obiema rękami kierowcy, paska siedziska lub uchwyty (opcja z wyposażeniem) i trzymać obie stopy na podnóżkach pasażera. Nigdy nie przewozić pasażera, jeśli nie umieści on mocno obu stóp na podnóżkach pasażera.
- Nie wolno jeździć pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Motocykl ten jest przeznaczony wyłącznie do jazdy po drogach utwardzonych. Nie jest odpowiedni do jazdy w terenie.

### **Ubiór ochronny**

Przyczyną śmierci, w większości wypadków drogowych, są urazy głowy.

Używanie bezpiecznego kasku podczas jazdy jest jednym z najważniejszych elementów prewencji i zapobiegania urazom głowy.

- Podczas jazdy, miej zawsze na głowie atestowany kask.
- Chronь twarz szybką kasku lub zakładaj gogle na oczy.
- Odpowiednie ubranie ochronne, mocne wysokie buty, spodnie, rękawice motocyklowe mogą ochronić Twoje ciało od obrażeń.
- Nie zakładaj porozrywanego lub luźno zwisającego ubrania, gdyż może ono zaczepiać się o wystające elementy konstrukcji motocykla, jak podnóżki, dźwignie itp. i spowodować obrażenia lub wypadek.
- Nie dotykaj gorących części silnika lub układu wydechowego podczas pracy silnika lub bezpośrednio po jego wyłączeniu. Zawsze miej ostrożnie nogi, kostki, stopy, aby uniknąć oparzeń.
- Pasażer powinien również przestrzegać powyższych zaleceń.

### **Unikać wdychania trujących spalin**

Spaliny zawierają tlenek węgla, który jest gazem trującym. Wdychanie tlenu węgla może powodować bóle głowy, zawroty głowy, senność, mdłości, dezorientację, a nawet śmierć. Tlenek węgla jest gazem bezbarwnym i bezwonny, więc może być obecny nawet wtedy, gdy go nie widzimy i nie czujemy. Tlenek węgla może się zebrać gwałtownie i śmiertelny poziom może zostać przekroczony tak szybko, że nie zdążymy się przed nim zabezpieczyć. Ponadto, śmiertelny poziom tlenu węgla może utrzymywać się przez wiele godzin lub dni, w zamkniętym, czy słabo wietrzonym pomieszczeniu. W razie doświadczenia jakichkolwiek symptomów tlenu węgla, taką przestrzeń należy natychmiast opuścić, wdychać świeże powietrze i zażyć odpowiednie ŚRODKI MEDYCZNE.

- Nie należy uruchamiać silnika w pomieszczeniach. Nawet, jeżeli spróbujesz wietrzyć pomieszczenie przez otwieranie okien i drzwi, stężenie tlenu węgla może szybko osiągnąć niebezpieczny poziom.
- Nie należy uruchamiać silnika w źle wentylowanych lub częściowo zamkniętych pomieszczeniach, takich jak stodoły, garaże lub wiaty garażowe.
- Nie należy uruchamiać silnika na zewnątrz w takim miejscu, aby spaliny miały możliwość dostania się do pomieszczenia przez okna lub drzwi.

### **Obciążenie motocykla**

Zamontowanie dodatkowych akcesoriów lub bagażu, może wpływać niekorzystnie na prowadzenie pojazdu, jeśli ciężar ładunku rozłożony jest nierównomiernie. Bagaż lub akcesoria, mogą zaburzyć stabilność pojazdu. W takiej sytuacji, podczas jazdy należy zachować szczególną ostrożność. Nie

należy przekraczać dopuszczalnego obciążenia motocykla. Całkowity ciężar kierowcy, pasażera i ładunku nie może przekraczać wartości maksymalnej.

**Jazda motocyklem obciążonym ponad wartość dopuszczalną, może doprowadzić do wypadku.**

Maksymalne obciążenie motocykla:  
205 kg

Podczas ładowania w ramach limitu obciążenia, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Ładunek i akcesoria powinny być utrzymywane najniżej i najbliżej motocykla, jak to możliwe. Bezpiecznie spakować najcięższe elementy najbliżej środka pojazdu, jak to możliwe i upewnić się, że rozkład masy jest możliwie jak najbardziej równomierny na obu stronach motocykla, aby zminimalizować zaburzenia równowagi lub niestabilności.
- Przesunięcie masy może spowodować nagły brak równowagi. Przed jazdą upewnić się, że akcesoria i ładunek są bezpiecznie przymocowane do motocykla. Często sprawdzać mocowania akcesoriów i ograniczenia ładunków.
  - Prawidłowo wyregulować zawieszenie w zależności od obciążenia (tylko modele z regulacją zawieszenia) i sprawdzić stan i ciśnienie opon.
  - Nie wolno mocować dużych i ciężkich elementów na kierownicy, przednim widelcu teleskopowym, czy przednim błotniku. Takie elementy, w tym torby podróżne, namioty, zamocowane na wymienionych częściach motocykla, mogą destabilizować jazdę i spowalniać reakcję kierownicy.
- **Model nie jest przeznaczony do ciągnięcia przyczepy, do motocykla nie należy montować wózka bocznego.**

### **Oryginalne akcesoria Yamaha**

Wybór akcesoriów do motocykla to ważna decyzja. Oryginalne akcesoria Yamaha, które są dostępne tylko u Dealera Yamaha, zostały zaprojektowane, przetestowane i zatwierdzone przez firmę Yamaha do montowania w motocyklu. Wiele firm, niepowiązanych z Yamaha, produkuje części i akcesoria lub oferuje inne modyfikacje pojazdów Yamaha. Yamaha nie jest w stanie testować produktów z rynku wtórnego. Dlatego, Yamaha nie zatwierdza, ani nie rekomenduje nieoryginalnych akcesoriów, niesprzedanych przez Yamaha, ani modyfikacji, które nie były zalecane przez Yamaha, nawet, jeśli ich zakup i montaż był u Dealera Yamaha.

### **Zamienniki części zamiennych, akcesoriów i modyfikacje**

Dostępne na rynku zamienniki, tylko z konstrukcji i jakości, są podobne do oryginalnych akcesoriów Yamaha. Należy zauważyć, że niektóre z zamiennych akcesoriów lub modyfikacji, nie są odpowiednie i mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa, Twojego i innych. Montaż nieoryginalnych akcesoriów lub wprowadzenie innych, niż zaleca Yamaha modyfikacji, zmienia konstrukcję pojazdu i aerodynamikę prowadzenia motocykla, co może doprowadzić do poważnego wypadku. Zastosowanie akcesoriów nieoryginalnych, dostępnych na rynku, może odbywać się tylko na własną odpowiedzialność właściciela.



Zachowaj szczególną ostrożność przy ich wyborze i montażu. Przy montażu akcesoriów zastosuj się do wskazówek podanych w punkcie "Obciążenie motocykla".

- Nie wolno instalować akcesoriów lub przewozić ładunków, które mogłyby wpłynąć na zachowanie motocykla. Przed użyciem akcesoriów, dokładnie sprawdź i upewnij się, że w żaden sposób nie zmniejszają przyczepności lub stabilności na zakrętach, nie ograniczają ruchu zawieszenia, układu kierowniczego lub sterowania, ani nie zasłaniają świateł lub reflektorów.
  - Akcesoria zamontowane na kierownicy lub przednim teleskopie mogą powodować niestabilność w wyniku niewłaściwego rozkładu masy lub aerodynamicznych zmian. Jeśli akcesoria są montowane do kierownicy albo do przedniego widelca teleskopowego, muszą one być możliwie lekkie i ich ilość powinna być ograniczona do minimum.
  - Akcesoria wielkogabarytowe lub duże mogą poważnie wpłynąć na stabilność motocykla z powodu efektów aerodynamicznych. Wiatr może unieść motocykl lub motocykl może stać się niestabilny na wietrze. Akcesoria te mogą również powodować niestabilność podczas mijania lub wyprzedzania przez duże pojazdy.
  - Niektóre akcesoria mogą wypierać kierowcę z jego normalnej pozycji do jazdy. Taka niewłaściwa pozycja ogranicza swobodę ruchów kierowcy i może ograniczyć zdolność kontroli, w związku z tym, takie akcesoria nie są zalecane.
- Szczególną ostrożność należy zachować, gdy domontowywane są akcesoria elektryczne. Jeżeli urządzenia te przekraczają moc układu elektrycznego, może nastąpić zanik napięcia.

### **Zamienniki opon i obręczy**

Opony i obręcze Twojego motocykla zostały zaprojektowane tak, aby zapewniać najlepszą kombinację osiągnięć, stabilności i komfortu w prowadzeniu pojazdu. Inne opony, obręcze, rozmiary mogą nie być odpowiednie do tego modelu. Zapoznaj się ze szczegółami, dotyczącymi zalecanego ogumienia przy wymianie opon.

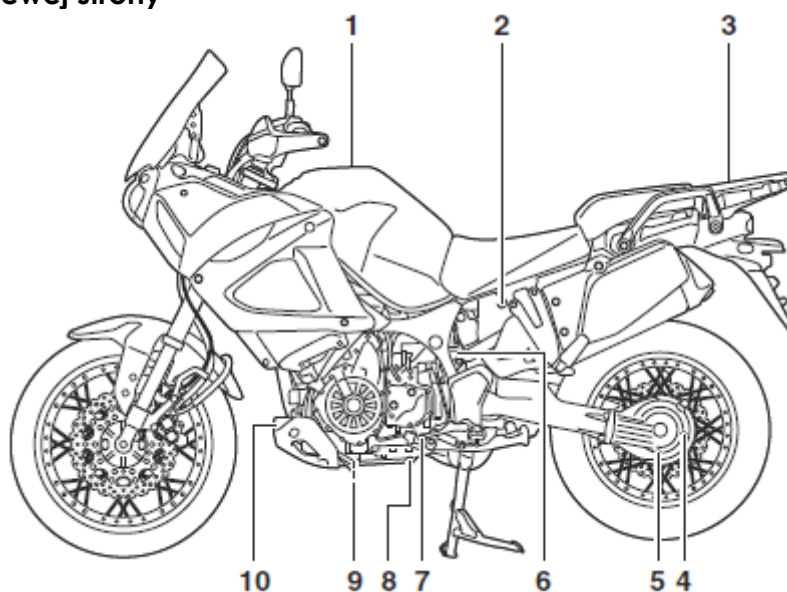
### **Transportowanie motocykla**

W przypadku transportowania motocykla w innym pojeździe należy zwrócić uwagę na poniższe wskazówki.

- Zdjąć wszystkie luźne, niezamocowane przedmioty.
- Sprawdzić, czy kurek paliwa (jeśli jest w wyposażeniu) jest ustawiony w pozycji "OFF" i czy nie ma wycieków paliwa.
- Ustawić motocykl przednim kołem do przodu przyczepy lub skrzyni ładunkowej i zabezpieczyć go w szynie, aby zapobiec ewentualnym ruchom.
- Przekładnię ustawić na biegu (modele z manualną skrzynią biegów).
- Mocne elementy motocykla, takie jak rama lub potrójny zacisk widelca przedniego przywiązać pasami (nie wolno przywiązywać takich elementów, które mogłyby się zniszczyć, połamać, na przykład rękojeści kierownicy, kierunkowskazów). Należy wybrać takie miejsce na motocyklu, aby podczas transportu paski nie otarły powierzchni lakierowanych.
- Zawieszenie, jeżeli jest to możliwe, powinno być zabezpieczone paskami w taki sposób, aby motocykl nie podskakiwał podczas transportu.

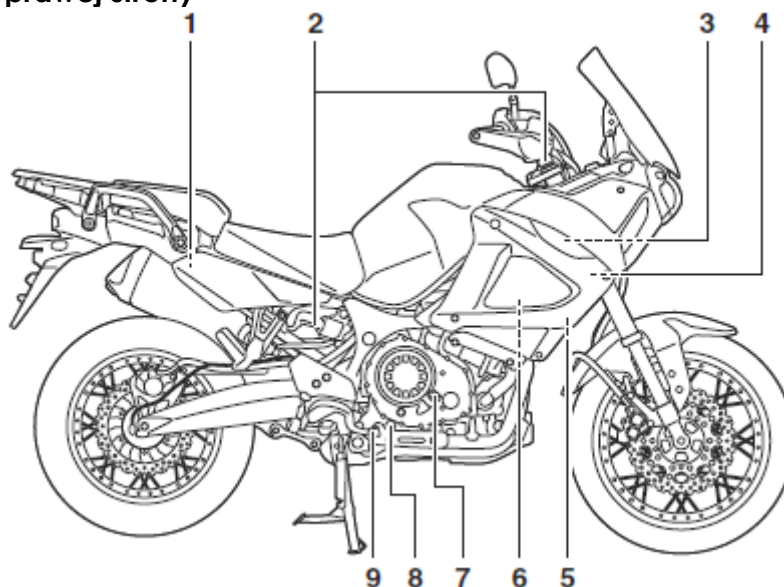
## OPIS MOTOCYKLA

### Widok z lewej strony



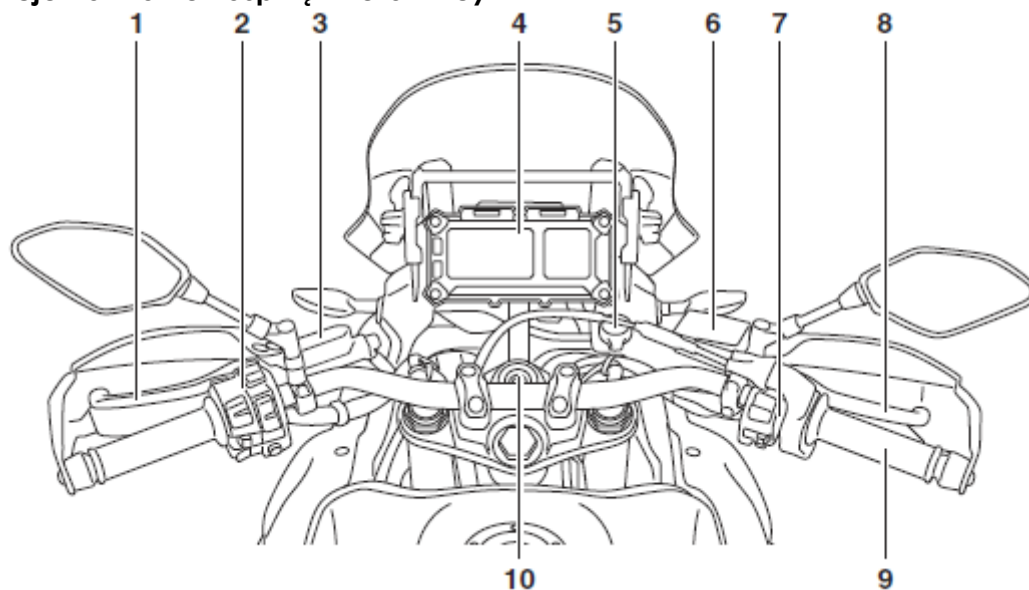
- |   |  |
|---|--|
| 1. Korek zbiornika paliwa               | 6. Zbiornik płynu chłodzącego                        |
| 2. Zamek siedziska                      | 7. Pedał zmiany biegów                               |
| 3. Bagażnik                             | 8. Śruba spustowa oleju silnikowego (zbiornik oleju) |
| 4. Śruba wlewu przekładniowego oleju    | 9. Śruba spustowa oleju silnikowego (karter silnika) |
| 5. Śruba spustowa oleju przekładniowego | 10. Kasetka filtra oleju silnikowego                 |

### Widok z prawej strony



- |  |  |
|--|--|
| 1. Zbiornik płynu hamulca tylnego              | 6. Akumulator                                  |
| 2. System elektronicznej regulacji zawieszenia | 7. Korek wlewu oleju silnikowego               |
| 3. Bezpieczniki                                | 8. Wziernik kontroli poziomu oleju silnikowego |
| 4. Skrzynka z bezpiecznikami                   | 9. Pedał hamulca                               |
| 5. Zestaw narzędzi podręcznych                 |  |

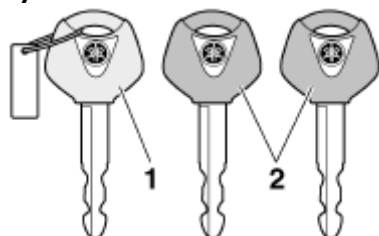
## Funkcje kontrolne i osprzęt kierownicy



- |   |  |
|---|--|
| 1. Dźwignia sprzęgła                        | 6. Zbiornik płynu hamulca                    |
| 2. Przetączniki na lewej stronie kierownicy | 7. Przetączniki na prawej stronie kierownicy |
| 3. Zbiornik płynu sprzęgła                  | 8. Dźwignia hamulca                          |
| 4. Zespół wielofunkcyjnego wyświetlacza     | 9. Manetka gazu                              |
| 5. Gniazdo pomocnicze DC                    | 10. Stacyjka / blokada kierownicy            |

## WSKAŹNIKI I FUNKCJE KONTROLNE

### System immobilizera



1. Kluczyk do rejestracji kodu (czerwona obwódka)
2. Kluczyki standardowe (czarna obwódka)

Pojazd jest wyposażony w system blokady rozruchu, który za pomocą specjalnych kodów rejestrowanych w kluczykach standardowych, zabezpiecza pojazd przed kradzieżą.

System składa się z następujących elementów:

- kluczyk z zarejestrowanym kodem (z czerwoną obwódką)
- dwa kluczyki standardowe (z czarną obwódką), które mogą być rejestrowane nowymi kodami
- transponder (zainstalowany w kluczyku z zarejestrowanym kodem)
- immobilizer,
- system zapłonowy ECU
- kontrolka systemu immobilizera (szczegóły przedstawiono w punkcie: "Kontrolka immobilizera")

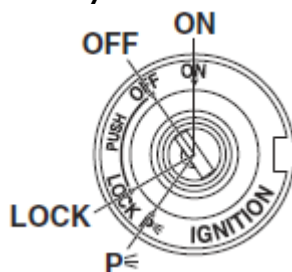
Kluczyk z czerwoną obwódką używany jest do rejestracji kodów w każdym z kluczyków standardowych. Jeśli ponowne zarejestrowanie kodu wydaje się zbyt trudne, zalecamy skorzystanie z pomocy autoryzowanego serwisu Yamaha. Nie

należy używać czerwonego kluczyka w czasie jazdy. Ten kluczyk służy jedynie do rejestrowania kodów kluczyków standardowych. W czasie jazdy należy używać wyłącznie kluczyka standardowego.

**UWAGA:**

- **NALEŻY UWAŻAĆ, ABY NIE ZGUBIĆ KLUCZYKA Z ZAREJESTROWANYM KODEM. W PRZYPADKU ZGUBIENIA KLUCZYKA NALEŻY JAK NAJSZYBCIEJ SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DEALEREM YAMAHA.**
- Jeśli kluczyk z zarejestrowanym kodem zostanie zgubiony zarejestrowanie nowych kodów w kluczykach standardowych będzie niemożliwe. Kluczyki standardowe mogą być nadal używane do uruchomienia pojazdu; jakkolwiek, jeśli wymagane będzie rejestrowanie kodu należy wymienić wewnętrzny system immobilizera. Dlatego też zalecamy przechowywanie zarówno kluczyka z zarejestrowanym kodem, jak i kluczyków standardowych w bezpiecznym miejscu.
- Nie należy wkładać kluczyka do wody.
- Nie należy przechowywać kluczyka w zbyt wysokiej temperaturze.
- Nie należy pozostawiać kluczyka zbyt blisko magnesu.
- Nie należy umieszczać na kluczyku ciężkich przedmiotów.
- Nie należy zmieniać oryginalnego kształtu kluczyka.
- Nie należy zdejmować plastikowych elementów kluczyka.
- Nie należy przechowywać obu kluczyków na tym samym breloczku.
- Należy przechowywać kluczyki standardowe z daleka od kluczyka z zarejestrowanym kodem.
- Nie należy trzymać innych kluczyków systemu immobilizera zbyt blisko stacyjki, gdyż mogą spowodować interferencję sygnałów.

**Stacyjka / blokada kierownicy**



Stacyjka / blokada kierownicy kontroluje systemy zapłonu i oświetlenia i jest używana do zablokowania kierownicy. Poszczególne pozycje są opisane poniżej.

**WSKAZÓWKA**

Do regularnego uruchomienia motocykla należy używać standardowego kluczyka (z czarną obwódką). Aby zminimalizować ryzyko zagubienia kluczyka z zarejestrowanym kodem (z czerwoną obwódką) należy go schować w bezpieczne miejsce i używać tylko w przypadku ponownej rejestracji kodu.

**ON**

Wszystkie obwody elektryczne są zasilane. Zapalają się: podświetlenie zegarów, światło tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i światło pomocnicze. Silnik może zostać uruchomiony. W tej pozycji, kluczyka nie można wyjąć ze stacyjki.

**WSKAZÓWKA**

Światło reflektora zapala się automatycznie w chwili uruchomienia silnika i świeci się do momentu, gdy kluczyk zostanie obrócony do pozycji "OFF", nawet, jeśli silnik zgaśnie.

**OFF**

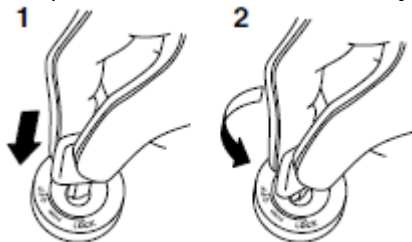
Wszystkie systemy elektryczne są wyłączone. W tej pozycji kluczyk może być wyjęty ze stacyjki.

**OSTRZEŻENIE:**

**Nigdy nie należy przekręcać kluczyka do pozycji "OFF" lub "LOCK", gdy pojazd jest w ruchu. W tych pozycjach stacyjki, systemy elektryczne zostaną wyłączone, co może spowodować utratę panowania nad pojazdem i wypadek.**

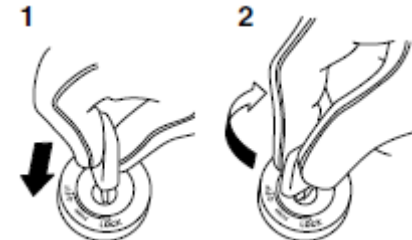
**LOCK**

Kierownica jest zablokowana, a wszystkie systemy elektryczne są wyłączone. W tej pozycji, kluczyk może być wyjęty ze stacyjki.

Aby zablokować kierownicę

1. Wcisnąć
2. Obrócić

1. Obrócić kierownicę w lewo, do oporu.
2. Wcisnąć kluczyk i cały czas wciskając go, obrócić z pozycji "OFF" do pozycji "LOCK".
3. Wyjąć kluczyk.

Aby odblokować kierownicę

1. Wcisnąć
2. Obrócić

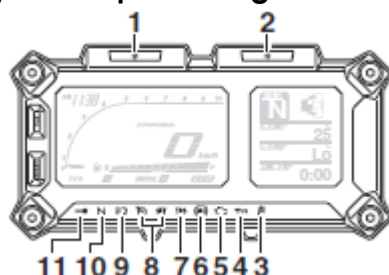
Włożyć kluczyk i cały czas wciskając go, obrócić go do pozycji "OFF".

**P≡ Parking**

Światła awaryjne i światła kierunkowskazów mogą być włączone, ale wszystkie inne systemy elektryczne są wyłączone. W tej pozycji można wyjąć kluczyk ze stacyjki. Kierownica musi być zablokowana, przed obróceniem kluczyka do pozycji P≡.

**UWAGA:**

Nie należy używać pozycji parkingowej przez dłuższy okres czasu, w przeciwnym razie, akumulator może się rozładować.

**Lampki sygnalizacyjne i lampki ostrzegawcze**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Kontrolka kierunkowskazu lewego "↵"                                  | 6. Lampka ostrzegawcza systemu zapobiegającego blokowaniu kół (ABS) "⊗" |
| 2. Kontrolka kierunkowskazu prawego "⇨"                                 | 7. Kontrolka systemu kontroli przyczepności / lampka ostrzegawcza "TCS" |
| 3. Lampka ostrzegawcza systemu elektronicznej regulacji zawieszenia "⚠" | 8. Kontrolka tempomatu  |
| 4. Lampka ostrzegawcza poziomu oleju "🛢"                                | 9. Kontrolka świateł drogowych "☰"                                      |
| 5. Lampka ostrzegawcza problemu silnika "🔧"                             | 10. Kontrolka biegu jałowego "N"  |
|   | 11. Kontrolka immobilizera "🔒"  |

**Kontrolka kierunkowskazu "↵" i "⇨"**

Kontrolka miga, gdy przełącznik kierunkowskazów jest przesunięty w lewo lub w prawo.

**Kontrolka biegu jałowego "N"**

Kontrolka zapala się, gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu neutralnym.

**Kontrolka świateł drogowych "☰"**

Kontrolka zapala się, gdy światło drogowe reflektorów jest włączone.

**Lampka ostrzegawcza poziomu oleju "🛢"**

Lampka zapala się, gdy poziom oleju jest niski.

Obwód elektryczny lampki można sprawdzić poprzez przekręcenie kluczyka do pozycji "ON". Lampka zaświeci się na kilka sekund, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka nie zapala się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" lub, jeśli lampka pozostaje zapalona, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

**WSKAZÓWKA**

- Nawet, jeśli poziom oleju jest wystarczający, lampka ostrzegawcza poziomu oleju może migać podczas jazdy na stoku lub podczas gwałtownego przyspieszania lub hamowania, ale nie jest to usterka.
- Model jest również wyposażony w urządzenie autodiagnostyki do obwodu wykrywania poziomu oleju. Jeśli zostanie wykryty problem w obwodzie elektrycznym, następujący cykl powtarza się, aż usterka zostanie

naprawiona: lampka ostrzegawcza poziomu paliwa miga dziesięć razy, a następnie gaśnie na około 2, 5 sekundy. Jeśli to nastąpi, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

### **Kontrolki tempomatu**

Te lampki zapalają się, gdy tempomat jest aktywny. Patrz punkt: "System tempomatu", aby uzyskać opis lampek kontrolnych.

Obwód elektryczny lampki można sprawdzić poprzez przekręcenie kluczyka do pozycji "ON". Lampka zaświeci się na kilka sekund, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka kontrolna nie zapala się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" lub, jeśli lampka pozostaje zapalona, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

### **Lampka ostrzegawcza problemu silnika " "**

Lampka ostrzegawcza zapala się lub miga, gdy w obwodzie elektrycznym monitorowania silnika zostaną wykryte zakłócenia. Jeśli to nastąpi, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie układu diagnostycznego.

Obwód elektryczny lampki można sprawdzić poprzez przekręcenie kluczyka do pozycji "ON". Lampka zaświeci się na kilka sekund, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zapala się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON", lub jeśli lampka pozostaje zapalona, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenia obwodu elektrycznego.

### **WSKAZÓWKA**

Lampka ostrzegawcza problemu silnika zapala się, gdy przełącznik start jest wciśnięty, ale to nie oznacza awarii.

### **Lampka ostrzegawcza ABS " "**

Podczas normalnej pracy, lampka ostrzegawcza ABS zapala się po przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" i gaśnie, przy jeździe z prędkością 10 km/h lub wyższą. Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS:

- nie zapala się, gdy kluczyk znajduje się w pozycji "ON"
- zapala się lub miga podczas jazdy
- nie gaśnie przy jeździe z prędkością 10 km/h lub wyższą

ABS może nie działać prawidłowo. W przypadku wystąpienia którejkolwiek z powyższych sytuacji, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie systemu, tak szybko, jak to możliwe (patrz punkt: "System ABS").



**Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS nie gaśnie przy jeździe z prędkością 10 km/h lub wyższą, lub jeśli lampka zapala się lub miga podczas jazdy, układ hamulcowy powraca do tradycyjnego hamowania. Jeśli wystąpi którakolwiek z powyższych sytuacji lub, jeśli lampka nie zapala się w ogóle, należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć ewentualnego blokowania kół podczas hamowania awaryjnego. Zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie układu hamulcowego i obwodów elektrycznych, tak szybko, jak to możliwe.**

### **WSKAZÓWKA**

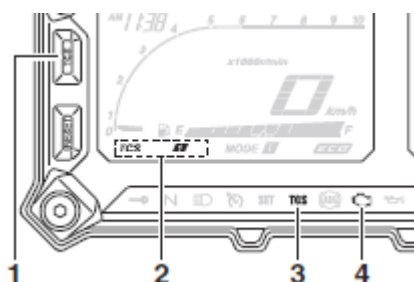
Jeśli przełącznik start jest wciśnięty, podczas, gdy silnik pracuje, lampka ostrzegawcza ABS zapala się, ale nie jest to usterka.

### Kontrolka systemu kontroli przyczepności / lampka ostrzegawcza "TCS"

Kontrolka / lampka ostrzegawcza miga, gdy system kontroli przyczepności załącza się i gaśnie, gdy system jest wyłączony.

Obwód elektryczny lampki można sprawdzić poprzez przekręcenie kluczyka do pozycji "ON". Lampka zaświeci się na kilka sekund, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka kontrolna nie zapala się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" lub, jeśli lampka pozostaje zapalona, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

Jeśli system kontroli przyczepności podczas jazdy staje się niesprawny, zapala się wskaźnik "TCS OFF" kontrolka / lampka ostrzegawcza systemu i lampka ostrzegawcza problemu silnika (patrz punkt "System kontroli przyczepności").



1. Przycisk "TCS"
2. Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności
3. Kontrolka / lampka ostrzegawcza systemu kontroli przyczepności "TCS"
4. Lampka ostrzegawcza problemu silnika "⚠"

Zresetuj system kontroli przyczepności i kontrolki, postępując zgodnie z procedurą opisaną w punkcie "Resetowanie".

### Lampka ostrzegawcza systemu elektronicznej regulacji zawieszenia "⚠"

Lampka zapala się, gdy w systemie elektronicznej regulacji zawieszenia zostanie wykryty problem.

Obwód elektryczny lampki można sprawdzić poprzez przekręcenie kluczyka do pozycji "ON". Lampka zaświeci się na kilka sekund, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka kontrolna nie zapala się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" lub, jeśli lampka pozostaje zapalona, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

### Kontrolka systemu immobilizera "⚠"

Obwód elektryczny lampki można sprawdzić poprzez przekręcenie kluczyka do pozycji "ON". Lampka zaświeci się na kilka sekund, a następnie zgaśnie. Jeżeli lampka kontrolna nie zapala się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" lub, jeśli lampka pozostaje zapalona, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

Po przekręceniu kluczyka do pozycji "OFF" i upływie 30 sekund, kontrolka zacznie migać sygnalizując, że immobilizer jest włączony. Po upływie 24 godzin, kontrolka przestanie migać, jednak immobilizer będzie nadal aktywny.

Urządzenie autodiagnostyki wykrywa również problemy w obwodach systemu immobilizera (szczegóły w punkcie: "Urządzenie autodiagnostyki").

### System kontroli ustalonej prędkości (tempomat)

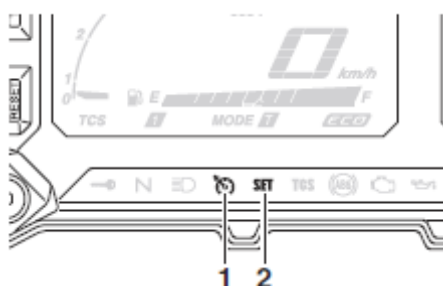
Model jest wyposażony w system kontroli ustalonej prędkości (tempomat), zaprojektowany w celu utrzymania ustalonej prędkości jazdy. Tempomat działa tylko podczas jazdy na 3 biegu, przy prędkości od około 50 km/h do 100 km/h, lub podczas jazdy na 4 biegu, przy prędkości od około 50 km/h do 150 km/h lub podczas jazdy na 5 lub 6 biegu, przy prędkości od około 50 km/h do 180 km/h.



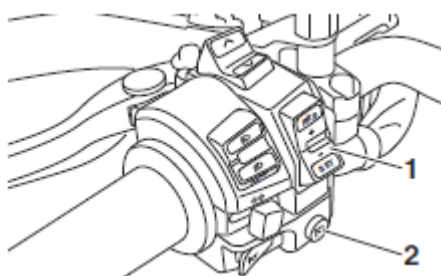


### OSTRZEŻENIE:

- Nieprawidłowe użycie tempomatu może przyczynić się do utraty przyczepności i doprowadzić do wypadku. Nie należy uruchamiać systemu w dużym ruchu ulicznym, w złych warunkach pogodowych, jeździe po krętych, stromych, nierównych, pokrytych żwirem drogach.
- Podczas jazdy pod górę lub w dół, tempomat może nie być w stanie utrzymać ustalonej prędkości jazdy.
- Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu się tempomatu, należy go wyłączyć, jeśli nie jest używany. Należy upewnić się, że kontrolka aktywacji tempomatu "Ⓜ" nie świeci się.



1. Kontrolka tempomatu "Ⓜ"
2. Kontrolka ustawień tempomatu "SET"



1. Przełącznik ustawień tempomatu "RES+/SET-"
2. Wyłącznik tempomatu "Ⓜ"

### Aktywacja i ustawienie tempomatu

1. Nacisnąć wyłącznik tempomatu "Ⓜ", znajdujący się po lewej stronie kierownicy. Kontrolka systemu kontroli ustalonej prędkości "Ⓜ" zapali się.
2. Nacisnąć stronę "SET-" przełącznika ustawień, aby aktywować system. Aktualna prędkość jazdy zostanie ustalona. Zapali się kontrolka ustawień tempomatu "SET".

### Regulacja ustawienia ustalonej prędkości jazdy

Podczas pracy systemu kontroli ustalonej prędkości nacisnąć stronę "RES+" przełącznika, aby zwiększyć ustaloną prędkość lub "SET-", aby zmniejszyć ustaloną prędkość.

### WSKAZÓWKA

Jednokrotne naciśnięcie przełącznika zmienia prędkość o ok. 2, 0 km/h. Przytrzymanie strony "RES+" lub "SET-" przełącznika ustawień będzie nieprzerwanie zwiększać lub zmniejszać ustawioną prędkość, aż do zwolnienia przełącznika.

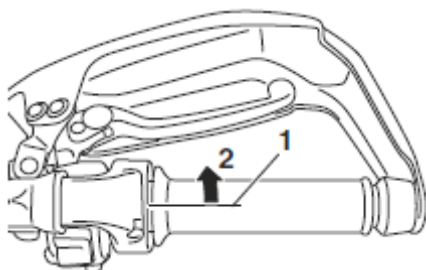
Można również ręcznie zwiększyć prędkość jazdy za pomocą manetki gazu. Po przyspieszeniu, ustawić nową prędkość przez wciśnięcie strony "SET-"

przełącznika ustawień. Jeśli nie zostanie ustawiona nowa prędkość, po powrocie manetki gazu, pojazd zwolni do prędkości ustawionej wcześniej.

### **Dezaktywacja tempomatu**

Aby anulować ustaloną prędkość jazdy, należy wykonać jedną z poniższych czynności. Kontrolka "SET" zgaśnie.

- Obracać manetkę gazu za pozycję zamknięcia, w kierunku hamowania.



1. Pozycja zamknięcia
2. Kierunek anulowania tempomatu

- Włączyć hamulec przedni lub tylny.
- Zwolnić sprzęgło.

Wcisnąć wyłącznik tempomatu, aby wyłączyć system. Kontrolka tempomatu "Ⓢ" i kontrolka ustawień "SET" zgasną.

### **WSKAZÓWKA**

Prędkość jazdy spada tak szybko, jak tempomat jest wyłączony, chyba, że manetka gazu jest ustawiona inaczej.

### **Korzystanie z funkcji wznowienia**

Nacisnąć stronę "RES+" przełącznika ustawień tempomatu, aby ponownie aktywować system. Prędkość jazdy powróci do wcześniej wybranej prędkości. Kontrolka ustawień "SET" zapali się.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Niebezpiecznie jest korzystać z funkcji wznowienia, gdy wcześniej ustawiona prędkość jazdy jest zbyt wysoka dla aktualnych warunków.**

### **WSKAZÓWKA**

- Funkcja wznowienia działa podczas jazdy na 3 biegu, przy prędkości od około 50 km/h do 100 km/h, lub podczas jazdy na 4 biegu, przy prędkości od około 50 km/h do 150 km/h lub podczas jazdy na 5 lub 6 biegu, przy prędkości od około 50 km/h do 180 km/h.
- Naciśnięcie wyłącznika tempomatu podczas pracy systemu wyłączy system całkowicie i skasuje poprzednie ustawienie stałej prędkości. Nie będzie możliwe użycie funkcji wznowienia, dopóki nowa prędkość nie będzie ustalona.

### Automatyczne wyłączanie tempomatu

Tempomat w tym modelu jest sterowany elektronicznie i jest połączony z innymi systemami sterowania. Tempomat automatycznie zostanie wyłączony w następujących warunkach.

- Tempomat nie jest w stanie utrzymać ustalonej prędkości jazdy.

- Wykrycie poślizgu koła (jeśli system kontroli przyczepności nie został wyłączony, system kontroli przyczepności będzie działać).
- Przełącznik start/ wyłącznik silnika ustawiony jest w pozycji "X"
- Silnik gaśnie.
- Podpórka boczna jest opuszczona.

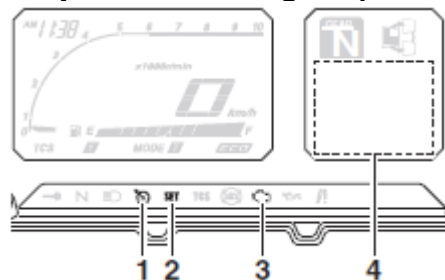
Podczas jazdy z ustaloną prędkością, jeśli tempomat jest wyłączony z powodu powyższych warunków, kontrolka tempomatu "Ⓢ" zgaśnie i kontrolka "SET" miga przez 4 sekundy, a następnie zgaśnie. Kiedy nie podróżujesz z ustaloną prędkością, jeśli przełącznik start/ wyłącznik silnika ustawiony jest w pozycji "Ⓢ", silnik zgaśnie lub, gdy podpórka boczna jest opuszczona, wtedy kontrolka tempomatu "Ⓢ" zgaśnie (kontrolka "SET" nie miga). Jeśli tempomat wyłącza się automatycznie, należy zatrzymać się i upewnić się, że pojazd jest w dobrym stanie technicznym. Przed ponownym użyciem tempomatu, aktywuj go za pomocą wyłącznika.

### **WSKAZÓWKA**

W niektórych przypadkach, tempomat może nie być w stanie utrzymać ustalonej prędkości jazdy, np., gdy pojazd porusza się pod górę lub z góry.

- Kiedy pojazd porusza się pod górę, rzeczywista prędkość jazdy może być mniejsza niż prędkość ustalona. W takim przypadku, przyspieszenie do ustalonej prędkości można uzyskać za pomocą manetki gazu.
- Kiedy pojazd porusza się z góry, rzeczywista prędkość jazdy może być wyższa niż prędkość ustalona. W takim przypadku, przełącznik ustawień nie może być stosowany do regulacji ustalonej prędkości jazdy. Aby zmniejszyć prędkość jazdy, należy zastosować hamulce. Po naciśnięciu hamulców, tempomat stanie się nieaktywny.

### **Urządzenie autodiagnostyki**



1. Kontrolka tempomatu "Ⓢ"
2. Kontrolka ustawień "SET"
3. Lampka ostrzegawcza problemu silnika "Ⓢ"
4. Wyświetlacz kodu błędu

Tempomat zostanie również wyłączony w przypadku wykrycia nieprawidłowości w którymkolwiek systemów pojazdu. Kontrolka "SET" zgaśnie i kontrolka "Ⓢ" miga. Nie będzie można użyć systemu kontroli ustalonej prędkości, gdy lampka ostrzegawcza problemu silnika świeci się lub gdy system kontroli ustalonej prędkości jest uszkodzony.



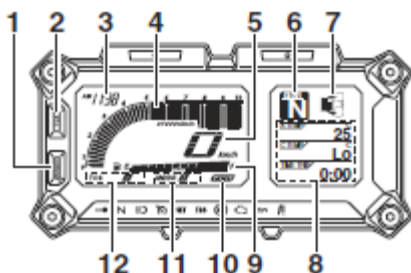
### **OSTRZEŻENIE:**

Jeśli tempomat nie działa prawidłowo, miga kontrolka "Ⓢ". W takim przypadku, należy wyłączyć tempomat i zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie systemu.

### **UWAGA:**

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, należy sprawdzić pojazd, tak szybko, jak to możliwe, w celu uniknięcia uszkodzenia silnika.

## Zespół wyświetlacza wielofunkcyjnego



1. Przycisk "RESET"
2. Przycisk "TCS"
3. Zegar
4. Obrotomierz
5. Prędkościomierz
6. Wyświetlacz biegu
7. Wyświetlacz funkcji
8. Wyświetlacz informacji
9. Miernik poziomu paliwa
10. Wskaźnik "ECO"
11. Wyświetlacz trybu jazdy
12. Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności

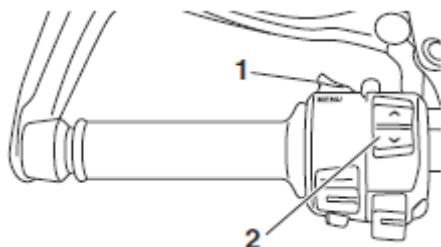


### **OSTRZEŻENIE:**

**Pamiętaj, aby zatrzymać pojazd przed wprowadzaniem jakichkolwiek zmian ustawień wyświetlacza wielofunkcyjnego. Zmiana ustawień podczas jazdy może rozpraszać kierowcę i zwiększa ryzyko wypadku.**

### **WSKAZÓWKA**

Przełącznik wyboru " $\wedge/\vee$ " i przełącznik "MENU" znajdują się po lewej stronie kierownicy. Przełączniki te pozwalają kontrolować lub zmieniać ustawienia wyświetlacza wielofunkcyjnego.



1. Przełącznik "MENU"
2. Przełącznik wyboru " $\wedge/\vee$ "

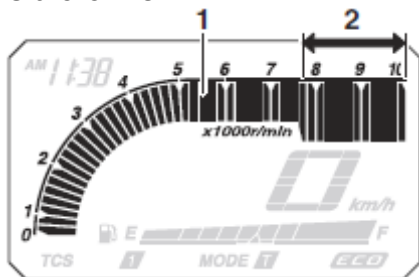
Zespół wyświetlacza wielofunkcyjnego wyposażony jest w następujące elementy:

- prędkościomierz
- obrotomierz
- zegar
- miernik poziomu paliwa
- wskaźnik "ECO"
- wyświetlacz biegu
- wyświetlacz trybu jazdy (który pokazuje wybrany tryb jazdy)
- wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności (który pokazuje wybrany tryb systemu kontroli przyczepności)
- wyświetlacz funkcji (który pokazuje wybraną funkcję)
- wyświetlacz informacji (który pokazuje różne informacje, takie jak stan licznika)
- wyświetlacz trybu ustawień (który pozwala na ustawienie, wybór lub resetowanie pozycji wyświetlanych na wyświetlaczu informacji)
- urządzenie autodiagnostyki

### **WSKAZÓWKA**

- Przed naciśnięciem przelącznika wyboru "∧/∨", przelącznika "MENU", przycisku "RESET" i przycisku "TCS", naleŹy upewnić się, Źe kluczyk w stacyjce przekręcony jest do pozycji "ON".
- W modelu na Wielką Brytanię, przed przelączeniem wyświetlania prędkości jazdy oraz przebytych odległości z kilometrów na mile, naleŹy zapoznać się z punktem, w którym opisane sę szczegóły.

### **Obrotomierz**



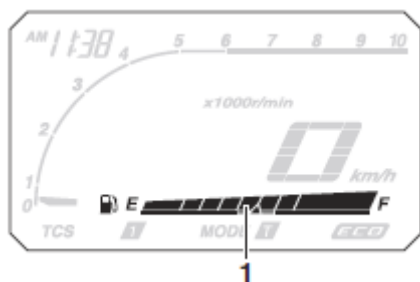
1. Obrotomierz
2. Strefa wysokich obrotów silnika

Obrotomierz umoŹliwia monitorowanie obrotów silnika i utrzymywanie ich w optymalnym zakresie mocy. Gdy kluczyk przekręcony jest do pozycji "ON", wskazówka prędkościomierza odchyli się jednokrotnie w zakresie obrotów silnika, a następnie powróci do zera, w celu sprawdzenia obwodu elektrycznego.

### **UWAGA:**

**Zabroniona jest praca silnika w strefie wysokich obrotów.  
Strefa wysokich obrotów silnika: 7750 obr./min i powyŹej.**

### **Miernik poziomu paliwa**



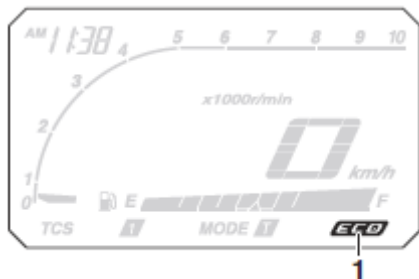
1. Miernik poziomu paliwa

Miernik poziomu paliwa pokazuje iloŹć paliwa w zbiorniku paliwa. Segmenty wyŹwietlacza miernika paliwa znikaję w kierunku "E" (pusty), w miarę, jak poziom paliwa obniŹa się. Gdy ostatni segment zaczyna migać, naleŹy jak najszybciej zatankować. Po przekręceniu kluczyka do pozycji "ON", wszystkie segmenty wyŹwietlacza wyŹwietlaję się raz, w celu sprawdzenia obwodu elektrycznego.

### **WSKAZÓWKA**

Miernik poziomu paliwa wyposaŹony jest w urządzenie autodiagnostyki. JeŹeli w obwodzie elektrycznym istnieje usterka, wszystkie segmenty zaczynaję migać. W takiej sytuacji, naleŹy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.

### Wskaźnik Eco



1. Wskaźnik "ECO"

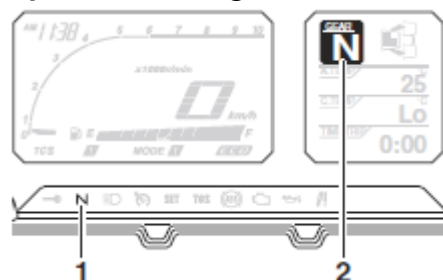
Wskaźnik zapala się, gdy pojazd jest eksploatowany w ekologiczny, oszczędny sposób. Wskaźnik zgaśnie, gdy pojazd jest zatrzymany.

### WSKAZÓWKA

Należy wziąć pod uwagę następujące wskazówki, aby zmniejszyć zużycie paliwa:

- Unikać wysokich obrotów silnika podczas przyspieszania.
- Jechać ze stałą prędkością.
- Wybierać bieg, który jest odpowiedni dla prędkości pojazdu.

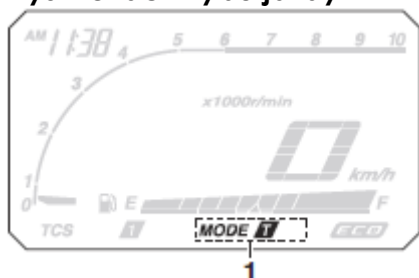
### Wyświetlacz biegu



1. Kontrolka biegu jałowego "N"  
2. Wyświetlacz biegu

Wyświetlacz pokazuje wybrany bieg. Model ten jest wyposażony w 6 biegów. Pozycja neutralna jest wskazana przez kontrolkę biegu jałowego "N" i wyświetlacz biegu "N". Gdy dźwignia sprzęgła jest naciśnięta lub pojazd jest zatrzymany, wyświetlany będzie "--".

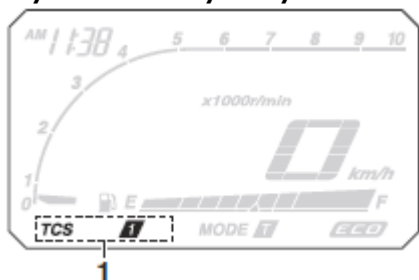
### Wyświetlacz trybu jazdy



1. Wyświetlacz trybu jazdy

Wyświetlacz wskazuje, który tryb jazdy został wybrany: tryb turystyczny "T" lub tryb sportowy "S". Aby uzyskać więcej informacji na temat trybów i jak je wybrać, patrz punkt: "D-mode (tryb jazdy)".

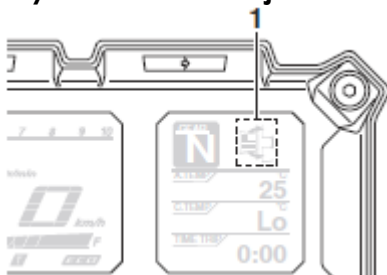
### Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności



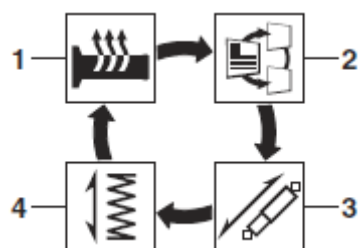
1. Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności

Wyświetlacz wskazuje, który tryb systemu kontroli przyczepności został wybrany: "1", "2" lub "OFF". Aby uzyskać więcej informacji na temat trybów i jak je wybrać, patrz punkt: "System kontroli przyczepności".

### Wyświetlacz funkcji



1. Wyświetlacz funkcji



1. Funkcja regulacji nagrzewania uchwyty kierownicy
2. Funkcja wyboru wyświetlacza informacji
3. Funkcja regulacji siły tłumienia
4. Funkcja regulacji napięcia wstępnego

Nacisnąć przelącznik "MENU", aby przelączyć wyświetlanie między następującymi funkcjami. Wyświetlacz zmienia się po każdym naciśnięciu przelącznika.

- Funkcja regulacji nagrzewania uchwyty kierownicy
- Funkcja wyboru wyświetlacza informacji
- Funkcja regulacji siły tłumienia
- Funkcja regulacji napięcia wstępnego

### **WSKAZÓWKA**

Funkcja regulacji napięcia wstępnego pojawi się tylko wtedy, gdy pojazd jest zatrzymany przy pracującym silniku.

Poniższe strony zawierają wyjaśnienia nagrzewania uchwyty kierownicy, wyświetlacza informacji. Zapoznaj się w wyjaśnieniem funkcji regulacji napięcia wstępnego oraz siły tłumienia.

### **Regulacja nagrzewania uchwyty kierownicy**

Pojazd wyposażony jest w nagrzewacze uchwyty kierownicy, które mogą być używane tylko wtedy, gdy silnik pracuje. Istnieją 4 ustawienia nagrzewacza uchwyty kierownicy.

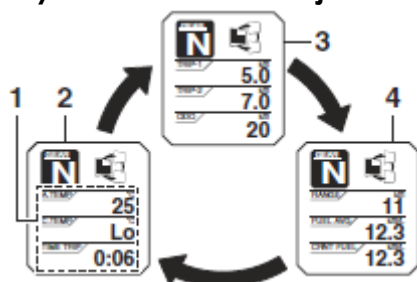
Ustawienie	Wyświetlacz
Off	
Low (Niski)	
Middle (Średni)	
High (Wysoki)	

Aby zwiększyć temperaturę nagrzewania uchwyty kierownicy, nacisnąć stronę "∧" przełącznika wyboru. Aby zmniejszyć temperaturę nagrzewania uchwyty kierownicy, nacisnąć stronę "∨" przełącznika wyboru.

#### UWAGA:

- Podczas korzystania z nagrzewaczy uchwyty kierownicy należy nosić rękawice.
- Jeśli temperatura otoczenia jest powyżej 20 °C, nie należy ustawiać nagrzewacza w pozycji "High" (Wysoki).
- Jeśli uchwyt kierownicy lub manetka gazu są zużyte albo uszkodzone, nie należy używać nagrzewaczy i należy wymienić te uchwyty.

#### Wyświetlacz informacji



1. Wyświetlacz informacji
2. Wyświetlacz -1
3. Wyświetlacz -2
4. Wyświetlacz -3

Istnieją 3 wyświetlacze informacji. Wybrany wyświetlacz informacji można włączyć naciskając przycisk wyboru. Następujące elementy są pokazane na wyświetlaczach informacyjnych:

- wyświetlacz licznika kilometrów
- wyświetlacze liczników przebiegu dziennego
- wyświetlacz licznika rezerwy paliwa
- wyświetlacz szacowanego zakresu podróży
- wyświetlacz czasu, który upłynął
- wyświetlacz temperatury powietrza wlotowego
- wyświetlacz temperatury płynu chłodzącego
- wyświetlacz średniego zużycia paliwa
- wyświetlacz chwilowego zużycia paliwa

Elementy przedstawione na każdym wyświetlaczu można wybrać za pomocą przycisku wyboru.

Wyświetlacz licznika kilometrów:

ODO	km
	20

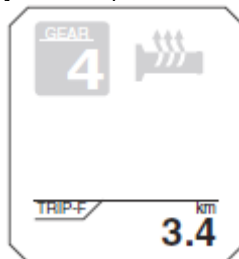
Wyświetlacze liczników przebiegu dziennego:

TRIP-1	km
	5.0
TRIP-2	km
	7.0



"TRIP-1" i "TRIP-2" pokazują odległość przebytą od ostatniego zerowania.

Jeśli w zbiorniku paliwa pozostaje około 3,9 l, ostatni segment miernika paliwa zaczyna migać, wyświetlacz automatycznie przełączy się na tryb rezerwy paliwa "TRIP-F" i od tego miejsca rozpocznie się liczenie przebytej odległości.



W takiej sytuacji, naciśnięcie przycisku wyboru spowoduje zmianę trybu wyświetlacza, w następującej kolejności:

TRIP-F → Wyświetlacz-1 → Wyświetlacz-2 → Wyświetlacz-3 → TRIP-F

Aby wyzerować licznik przebiegu dziennego, należy nacisnąć przycisk wyboru, aby wybrać wyświetlacz informacji zawierający ten tryb. Krótco nacisnąć przycisk "RESET", tak, że wyświetlacz licznika przebiegu dziennego zamiga, a następnie, przez co najmniej 2 sekundy, nacisnąć ponownie przycisk "RESET", gdy wyświetlacz licznika przebiegu dziennego miga. Jeśli licznik rezerwy paliwa nie został wyzerowany ręcznie, automatycznie zostanie wyzerowany, a wyświetlacz powróci do trybu wcześniejszego, po zatankowaniu paliwa i przejechaniu około 5 km.

Wyświetlacz szacowanego zakresu podróży:

RANGE km  
**11**

Wyświetlacz pokazuje szacunkową odległość, która może być przebyta na paliwie pozostałym w zbiorniku, przy aktualnych warunkach jazdy.

Wyświetlacz czasu, który upłynął:

TIME TRIP  
**0:06**

Wyświetlacz pokazuje czas, który upłynął od momentu obrócenia kluczyka w stacyjce do pozycji "ON". Maksymalny czas, który może być pokazany to 99:59. Wyświetlacz jest automatycznie wyzerowany, gdy kluczyk w stacyjce jest obrócony do pozycji "OFF".

### **WSKAZÓWKA**

Istnieją również wyświetlacze "TIME-2" i "TIME-3", ale nie mogą być ustawione w trybie wyświetlacza informacji.

Wyświetlacz temperatury powietrza wlotowego:

A.TEMP °C  
**25**

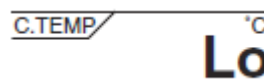
Wyświetlacz pokazuje temperaturę otoczenia od -9 °C do 50 °C, w skali, co 1° C. Wyświetlana temperatura może różnić się od temperatury otoczenia.

### **WSKAZÓWKA**

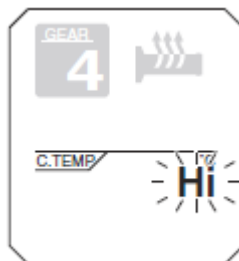
- -9 °C będzie wyświetlane, nawet, jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej -9 °C.

- Najdokładniejszy odczyt temperatury otoczenia będzie przy wolnej jeździe (np. przy prędkości poniżej 20 km/h lub zatrzymania się na światłach, skrzyżowaniach, itp.)

Wyświetlacz temperatury płynu chłodzącego:



Wyświetlacz pokazuje temperaturę płynu chłodzącego. Temperatura płynu chłodzącego zmienia się wraz ze zmianami pogody lub obciążenia silnika. Jeżeli na wyświetlaczu miga informacja "HI" (wysoki), należy zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i odczekać, aż silnik ostygnie.



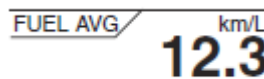
### **WSKAZÓWKA**

Jeśli na wyświetlaczu miga informacja "HI" (wysoki) nie można przetączyć na inny tryb wyświetlania informacji.

### **UWAGA:**

**Nie wolno kontynuować jazdy, jeśli silnik się przegrzewa.**

Wyświetlacz średniego zużycia paliwa:



Wyświetlacz średniego zużycia paliwa może być ustawiony na opcje: "km/l", "l/100 km" lub "MPG" (model na rynek Wielkiej Brytanii) i pokazuje średnie zużycie paliwa od momentu, gdy wyświetlacz został ostatnio wyzerowany.

- Jeśli wyświetlacz ustawiony jest na opcję "km/l", wyświetla się średnia odległość, jaka może być przebyta na 1 litrze paliwa, przy aktualnych warunkach jazdy.
- Jeśli wyświetlacz ustawiony jest na opcję "l/100 km", wyświetla się średnia ilość paliwa, niezbędna do przebycia 100 km, przy aktualnych warunkach jazdy.
- Jeśli wyświetlacz ustawiony jest na opcję "MPG" (model na rynek Wielkiej Brytanii), wyświetla się średnia odległość, jaka może być przebyta na 1 galonie paliwa, przy aktualnych warunkach jazdy.

Aby wyzerować licznik średniego zużycia paliwa, należy nacisnąć przetącznik wyboru, aby wybrać wyświetlacz informacji zawierający ten tryb. Krótco nacisnąć przycisk "RESET", tak, że wyświetlacz licznika średniego zużycia paliwa zamiga, a następnie, przez co najmniej 2 sekundy, nacisnąć ponownie przycisk "RESET", gdy wyświetlacz licznika średniego zużycia paliwa miga.

### **WSKAZÓWKA**

Po wyzerowaniu licznika średniego zużycia paliwa i wyświetla się symbol "\_ \_ . \_ \_", aż pojazd przejedzie 1 km.

**UWAGA:**

Jeśli jest usterka, symbol "\_ \_ ." będzie stale wyświetlany. Należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.

Wyświetlacz chwilowego zużycia paliwa:

CRNT FUEL / km/L  
**12.3**

Wyświetlacz chwilowego zużycia paliwa może być ustawiony na opcje: "km/l", "l/100 km" lub "MPG" (modele na rynek Wielkiej Brytanii) i pokazuje chwilowe zużycie paliwa od momentu, gdy wyświetlacz został ostatnio wyzerowany.

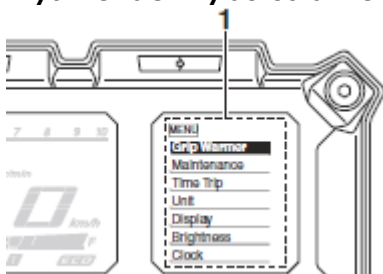
- Jeśli wyświetlacz ustawiony jest na opcję "km/l", wyświetla się średnia odległość, jaka może być przebyta na 1 litrze paliwa, przy aktualnych warunkach jazdy.
- Jeśli wyświetlacz ustawiony jest na opcję "l/100 km", wyświetla się średnia ilość paliwa, niezbędna do przebycia 100 km, przy aktualnych warunkach jazdy.
- Jeśli wyświetlacz ustawiony jest na opcję "MPG" (model na rynek Wielkiej Brytanii), wyświetla się średnia odległość, jaka może być przebyta na 1 galonie paliwa, przy aktualnych warunkach jazdy.

**WSKAZÓWKA**

Przy jeździe z prędkością poniżej 10 km/h wyświetla się symbol "\_ \_ .".

**UWAGA:**

Jeśli jest usterka, symbol "\_ \_ ." będzie stale wyświetlany. Należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.

**Wyświetlacz trybu ustawień**

1. Wyświetlacz trybu ustawień

**WSKAZÓWKA**

- Aby zmienić ustawienia w tym trybie, przekładnia musi być w położeniu neutralnym, a pojazd musi być zatrzymany.
- Włączenie biegu i ruszenie lub przekręcenie kluczyka do pozycji "OFF", zapisuje wszystkie wprowadzone ustawienia, następnie powoduje wyjście z trybu ustawień.

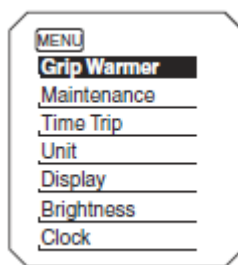
Nacisnąć i przytrzymać przełącznik "MENU", przez co najmniej 2 sekundy, aby wejść w tryb ustawień. Aby wyjść z trybu ustawień i powrócić do normalnego trybu wyświetlania, nacisnąć i przytrzymać przełącznik "MENU" ponownie, przez co najmniej 2 sekundy.

Wyświetlacz	Opis
"Grip Warmer" (nagrzewacz uchwytu)	Funkcja pozwala na ustawienie zakresu niskiego, średniego i wysokiego do 10 poziomów temperatur.

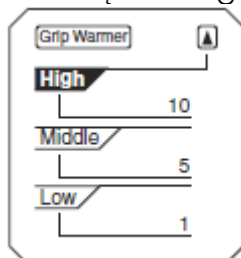
kierownicy)	
"Maintenance" (konserwacja)	Funkcja ta pozwala sprawdzić i zresetować częstotliwość wymiany oleju (przebieg) "OIL" oraz częstotliwości konserwacji "FREE-1" i "FREE-2".
"Time Trip" (szacowany czas podróży)	Funkcja pozwala na sprawdzenie i resetowanie funkcji "TIME-2" i "TIME-3". Te funkcje pokazują całkowity czas, który upłynął od momentu, gdy kluczyk w stacyjce był w pozycji "ON". Po przekręceniu kluczyka do pozycji "OFF", okresy podróży przestaną być liczone, ale nie zostaną wyzerowane. Maksymalny czas, który może być pokazany to 99:59. Gdy czas podróży osiągnie 99: 59, automatycznie zresetuje się do 0: 00, a liczenie będzie kontynuowane.
"Unit" (jednostka)	Funkcja pozwala na przełączanie jednostek zużycia paliwa pomiędzy "l/100 km" i "km/l". Modele wyłącznie na rynek Wielkiej Brytanii: funkcja pozwala na przełączanie jednostki wyświetlania w kilometrach lub milach. Kiedy wybrane są kilometry, jednostki zużycia paliwa mogą być przełączane między "l/100 km" i "km/l".
"Display" (wyświetlacz)	Funkcja pozwala na zmianę pozycji pokazywanych na 3 wyświetlaczach informacji.
"Brightness" (jasność)	Funkcja pozwala na regulację jasności panela zespołu wyświetlacza wielofunkcyjnego, w celu dostosowania do zewnętrznych warunków oświetlenia.
"Clock" (zegar)	Funkcja pozwala na ustawienie zegara.
"All reset" (resetowanie wszystkich pozycji)	Funkcja pozwala na resetowanie wszystkich pozycji, za wyjątkiem licznika kilometrów i zegara.

### Dostosowanie poziomów temperatury do ustawień nagrzewacza uchwytu kierownicy

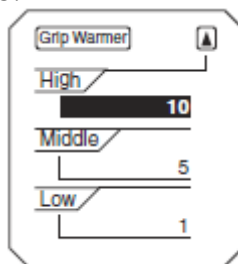
1. Podświetlić "Grip Warmer" (nagrzewacz uchwytu), za pomocą przełącznika wyboru.



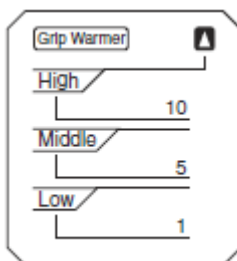
2. Nacisnąć przełącznik "MENU". Wyświetlą się ustawienia nagrzewacza uchwytu i na wyświetlaczu będzie migał wskaźnik "High" (wysoki).



3. Nacisnąć przelącznik "MENU". Poziom temperatury dla poziomu "High" (wysoki) zacznie migać. Za pomocą przelącznika wyboru należy ustawić poziom temperatury, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU". Wskaźnik "High" zacznie migać.



4. Podświetlić "Middle" (średni) lub "Low" (niski), za pomocą przelącznika wyboru, a następnie zmienić ustawienie w podobny sposób, jak przy wyborze ustawienia "High".
5. Po zakończeniu zmian ustawień, podświetlić wskaźnik "▲", za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.

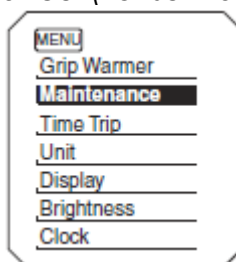


### **WSKAZÓWKA**

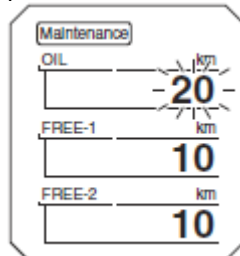
Można ustawić do 10 poziomów temperatury.

### **Resetowanie liczników czynności konserwacyjnych**

1. Podświetlić "Maintenance" (konserwacja), za pomocą przelącznika wyboru.



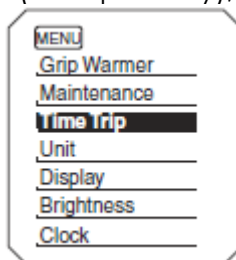
2. Nacisnąć przelącznik "MENU", a następnie nacisnąć przycisk "RESET", aby wybrać pozycję do wyzerowania.



3. Gdy wybrana pozycja do resetowania miga, naciskać przycisk "RESET", przez co najmniej 2 sekundy.
4. Nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.

### Kontrola i resetowanie wyświetlacza "TIME-2" i "TIME-3"

1. Podświetlić "Time Trip" (czas podróży), za pomocą przelącznika wyboru.



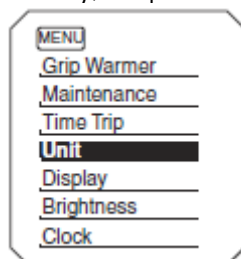
2. Nacisnąć przelącznik "MENU", aby wyświetlić "TIME-2" i "TIME-3", a następnie, nacisnąć przycisk "RESET", aby wybrać pozycję do wyzerowania.



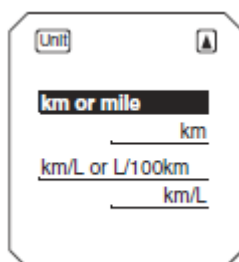
3. Gdy wybrana pozycja do resetowania miga, naciskać przycisk "RESET", przez co najmniej 2 sekundy.
4. Nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.

### Wybór opcji "Unit"

1. Podświetlić "Unit" (jednostka), za pomocą przelącznika wyboru.

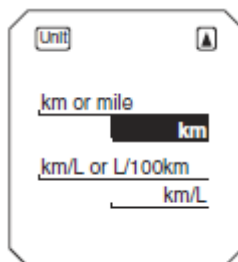


2. Nacisnąć przelącznik "MENU". Wyświetli się jednostka i na wyświetlaczu będzie migał wskaźnik "km lub mile" (model na rynek Wielkiej Brytanii) oraz km/l lub l/100 km.



### **WSKAZÓWKA**

- Modele na rynek Wielkiej Brytanii) : kontynuować następujące punkty.
  - Z wyjątkiem modeli na rynek Wielkiej Brytanii): opuścić punkty 3 - 5.
3. Nacisnąć przelącznik "MENU". Na wyświetlaczu będzie migał wskaźnik "km lub mile".

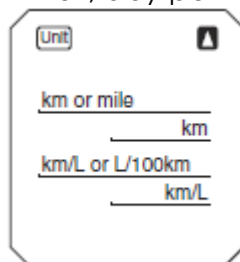


- Wybrać "km lub mile", za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU".

### **WSKAZÓWKA**

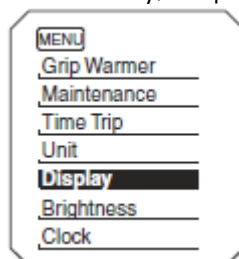
Jeżeli została wybrana jednostka "km", wskaźnik zużycia paliwa można ustawić w dwóch opcjach: "l/100 km" lub "km/l". Aby ustawić wskaźnik, należy postępować według poniższych punktów. Jeżeli została wybrana jednostka "mile", należy opuścić punkty 5 i 6.

- Wybrać opcję "km/l" lub "l/100 km", za pomocą przelącznika wyboru.
- Nacisnąć przelącznik "MENU", za pomocą przelącznika wyboru, wybrać opcję "l/100 km" lub "km/l", ponownie nacisnąć przelącznik "MENU".
- Podświetlić wskaźnik "A", za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.



### Wybór pozycji wyświetlania

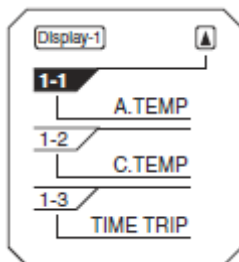
- Podświetlić "Display" (wyświetlenie), za pomocą przelącznika wyboru.



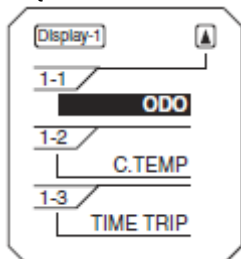
- Nacisnąć przelącznik "MENU", podświetlić wskaźnik do zmiany, za pomocą przelącznika wyboru, a następnie ponownie nacisnąć przelącznik "Menu".



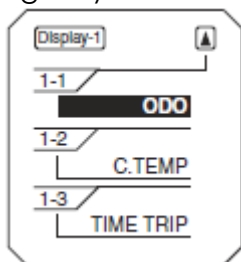
- Podświetlić pozycję do zmiany, za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU".



4. Wybrać pozycję do wyświetlenia, za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU".



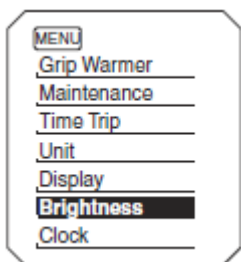
5. Po zakończeniu zmian ustawień, podświetlić wskaźnik "▲", za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do poprzedniego wyświetlenia.



6. Podświetlić wskaźnik "▲", za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.

#### Regulacja jasności panela licznika

1. Podświetlić "Brightness" (jasność), za pomocą przelącznika wyboru.



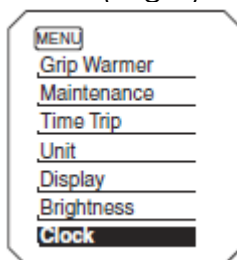
2. Nacisnąć przelącznik "MENU".  
3. Wybrać poziom jasności, za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.



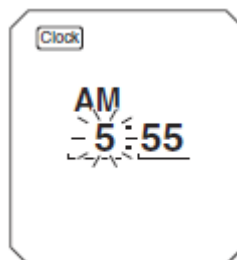


### Ustawienie zegara

1. Podświetlić wskaźnik "Clock" (zegar), za pomocą przelącznika wyboru.



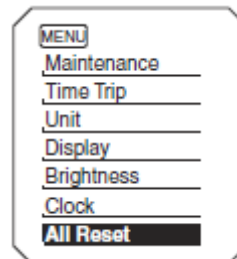
2. Nacisnąć przelącznik "MENU".
3. Gdy cyfra godzin zacznie migać, ustawić cyfrę godzin, za pomocą przelącznika wyboru.



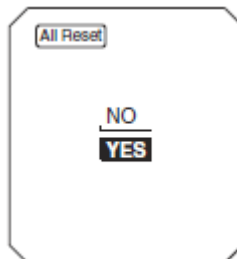
4. Nacisnąć przelącznik "MENU" i cyfra minut zacznie migać.
5. Ustawić cyfrę minut, za pomocą przelącznika wyboru.
6. Nacisnąć przelącznik "MENU", aby powrócić do menu ustawień.

### Resetowanie wszystkich wyświetlanych pozycji

1. Podświetlić "All reset" (resetowanie wszystkich pozycji), za pomocą przelącznika wyboru.



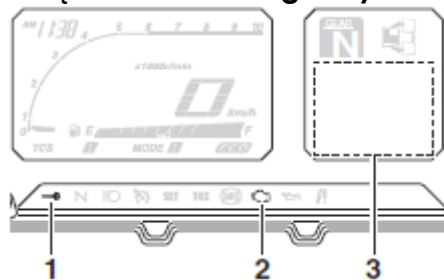
2. Nacisnąć przelącznik "MENU".
3. Podświetlić wskaźnik "YES", za pomocą przelącznika wyboru, a następnie nacisnąć przelącznik "MENU".



### **WSKAZÓWKA**

Wskazania licznika kilometrów i zegara nie mogą być wyzerowane.

### Urządzenie autodiagnostyki



1. Kontrolka systemu immobilizera "🔑"
2. Lampka ostrzegawcza problemu silnika "🏎️"
3. Wyświetlacz kodu błędu

Model ten jest wyposażony w urządzenie autodiagnostyki do różnych obwodów elektrycznych. Jeśli zostanie wykryty problem w jednym z tych obwodów, lampka ostrzegawcza problemu silnika zapala się, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu. Jeśli wyświetlacz wyświetli jakikolwiek kod błędu, zanotuj kod, a następnie zleć Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu. Urządzenie samoczynnej diagnostyki wykrywa problemy w obwodach systemu immobilizera. Jeśli zostanie wykryty problem w obwodach systemu immobilizera, kontrolka immobilizera będzie migać, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, gdy stacyjka jest obrócona do pozycji "ON".

### **WSKAZÓWKA**

Jeśli wyświetlacz pokazuje kod błędu 52, może to być spowodowane zakłóceniami transpondera. Jeśli pojawi się ten kod błędu, wykonaj następujące czynności.

1. Uruchomić silnik za pomocą kluczyka o ponownej rejestracji kodu.

### **WSKAZÓWKA**

Upewnij się, że nie ma innych kluczyków z immobilizerem blisko stacyjki i nie trzymaj więcej niż jednego kluczyka z immobilizerem na tym samym pierścieniu do kluczy! Systemy immobilizerów mogą się wzajemnie zakłócać, co może uniemożliwić uruchomienie silnika.

2. Jeśli silnik uruchomi się, wyłączyć go i spróbować uruchomić silnik za pomocą standardowych kluczyków.
3. Jeśli żaden z kluczyków standardowych nie uruchamia silnika, należy przetransportować motocykl wraz z obydwojema kluczykami standardowymi oraz kodowanym kluczykiem zapasowym do Dealera Yamaha.

### **UWAGA:**

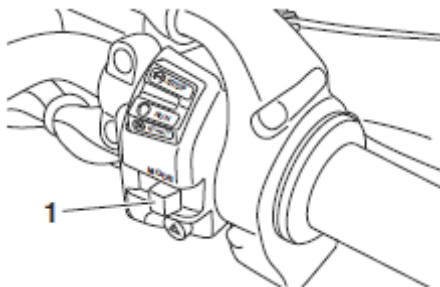
**Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, należy sprawdzić pojazd, tak szybko, jak to możliwe, w celu uniknięcia uszkodzenia silnika.**

### **UWAGA:**

**Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, aby zapobiec uszkodzeniu silnika, należy jak najszybciej zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.**

### **Tryb jazdy ("D-Mode")**

D-mode jest elektronicznie sterowanym układem wydajności silnika z wyborem dwóch trybów (tryb turystyczny "T" i tryb sportowy "S"). Wcisnąć przełącznik trybu jazdy "MODE" aby przełączać się między trybami (patrz punkt: "Przełącznik trybu jazdy "MODE")



1. Przełącznik trybu jazdy "MODE"

### **WSKAZÓWKA**

Przed włączeniem trybu jazdy należy zapoznać się z działaniem przełącznika trybu jazdy "MODE".

### **Tryb turystyczny "T"**

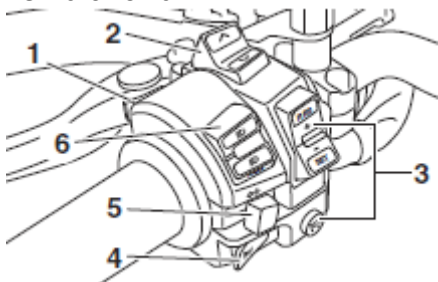
Tryb turystyczny jest odpowiedni dla różnych warunków jazdy. Pozwala kierowcy na elastyczną, płynną jazdę, w zakresie od małych do dużych prędkości.

### **Tryb sportowy "S"**

Tryb, w porównaniu z trybem turystycznym oferuje sportowe osiągi silnika, w zakresie od niskich do średnich prędkości.

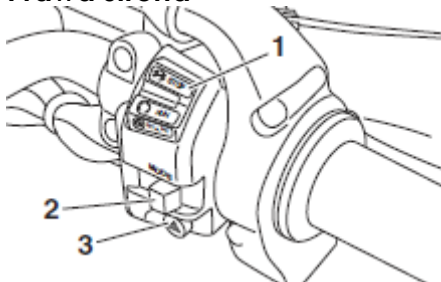
### **Przełączniki na kierownicy**

#### **Lewa strona**



1. Przełącznik "MENU"
2. Przełącznik wyboru " ^ / v "
3. Przełączniki tempomatu
4. Przełącznik klaksonu " 📣 "
5. Przełącznik kierunkowskazów " ⇐ / ⇒ "
6. Przełącznik świateł drogowych i mijania/ " ☰ / ☷ / PASS "

#### **Prawa strona**



1. Przełącznik start / wyłącznik silnika " ⏻ / ⏸ / ⏹ "
2. Przełącznik trybu jazdy "MODE"
3. Przełącznik świateł awaryjnych " ⚠ "

### **Przełącznik świateł drogowych i mijania/ przełącznik błyskania drogowymi " ☰ / ☷ / PASS "**

Ustawić przełącznik w pozycji " ☰ ", aby włączyć światła drogowe lub w pozycji " ☷ ", aby włączyć światła mijania. Aby błysnąć światłami drogowymi, nacisnąć stronę "PASS" przełącznika, gdy przełącznik jest ustawiony w pozycji świateł mijania.

**Przełącznik kierunkowskazów "⇐/⇒"**

Aby zasygnalizować skręt w prawo, przesunąć przełącznik w "⇒". Aby zasygnalizować skręt w lewo, przesunąć przełącznik w "⇐". Po zwolnieniu przełącznik powraca do położenia środkowego. Aby wyłączyć światła kierunkowskazów, przesunąć przełącznik po tym, jak wrócił do pozycji środkowej.

**Przełącznik klaksonu "📢"**

Nacisnąć przełącznik, aby włączyć sygnał dźwiękowy.

**Przełącznik start/ wyłącznik silnika "🔌/🔌/🔌"**

Aby uruchomić silnik za pomocą przełącznika start, ustawić przełącznik na "🔌", a następnie nacisnąć stronę "🔌" przełącznika. Przed uruchomieniem silnika, należy zapoznać się z instrukcjami, podanymi w punkcie: "Uruchomienie silnika". Ustawić przełącznik na "🔌", aby zatrzymać silnik w przypadku zagrożenia, np. przewrócenie się pojazdu lub, gdy linka gazu zostanie zablokowana.

**WSKAZÓWKA**

Lampka ostrzegawcza problemu silnika i lampka ostrzegawcza ABS zapalają się, gdy kluczyk jest obrócony do pozycji "ON" i przełącznik start jest wciśnięty, nie oznacza to jednak nieprawidłowości.

**Przełącznik świateł awaryjnych "🚨"**

Gdy kluczyk jest w pozycji "ON" lub "P<sub>+</sub>", nacisnąć ten przełącznik, aby uruchomić światła awaryjne (jednoczesne miganie wszystkich świateł sygnalizacyjnych). Światła awaryjne używane są w sytuacjach awaryjnych lub, gdy należy ostrzec innych uczestników ruchu o tym, że Twój pojazd jest zatrzymany na drodze i może stanowić zagrożenie.

**UWAGA:**

**Nie należy zbyt długo używać świateł awaryjnych, gdyż może to spowodować rozładowanie akumulatora.**

**Przełączniki systemu kontroli ustalonej prędkości (tempomatu)**

Zapoznaj się ze szczegółami, opisanymi w punkcie: "Aktywacja i ustawienie tempomatu".

**Przełącznik "MENU"**

Przełącznik jest używany do wyboru pozycji na wyświetlaczu funkcji i wyświetlaczu trybu ustawień zespołu wyświetlacza wielofunkcyjnego. Zapoznaj się ze szczegółami, opisanymi w punkcie: "Zespół wyświetlacza wielofunkcyjnego".

**Przełącznik wyboru "^/∨"**

Przełącznik jest używany do wyboru pozycji na wyświetlaczu funkcji i wyświetlaczu trybu ustawień zespołu wyświetlacza wielofunkcyjnego. Zapoznaj się ze szczegółami, opisanymi w punkcie: "Zespół wyświetlacza wielofunkcyjnego".

## Przełącznik trybu jazdy "MODE"

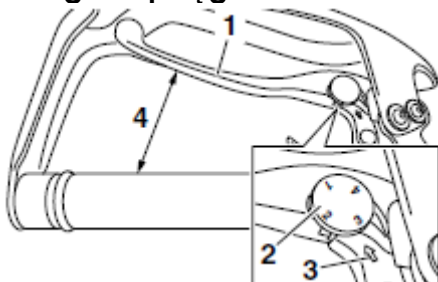


**OSTRZEŻENIE:**

**Nie można używać przełącznika "MODE" podczas jazdy.**

Za pomocą przełącznika "MODE" można przełączać tryb jazdy na tryb turystyczny "T" lub tryb sportowy "S". Aby zmiana trybu jazdy była możliwa, manetka gazu musi być całkowicie zamknięta. Wybrany tryb jest pokazywany na wyświetlaczu trybu jazdy. Tryb jazdy nie może być zmieniony, gdy działa tempomat.

## Dźwignia sprzęgła



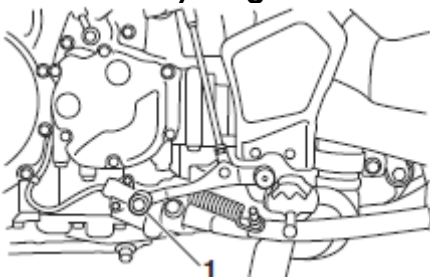
1. Dźwignia sprzęgła
2. Pokrętło regulacyjne pozycji dźwigni sprzęgła
3. Znak strzałki
4. Odległość między dźwignią sprzęgła i manetką gazu

Dźwignia sprzęgła znajduje się po lewej stronie kierownicy. Włącza i wyłącza sprzęgło. Pociągnąć dźwignię sprzęgła w kierunku kierownicy, aby wysprzęglić bieg. Zwolnić dźwignię, aby włączyć sprzęgło. Aby zmiana biegów odbywała się jak najłagodniej, należy naciskać dźwignię sprzęgła szybko i zwalniać ją powoli.

Dźwignia sprzęgła wyposażona jest w pokrętło regulacyjne pozycji dźwigni. Aby wyregulować odległość między dźwignią sprzęgła i manetką gazu, należy obracać pokrętło, trzymając dźwignię odciągniętą od manetki. Należy upewnić się, że ustawienie na pokrętle regulacyjnym jest wyrównane ze znakiem strzałki na dźwigni sprzęgła.

Dźwignia sprzęgła wyposażona jest w przełącznik sprzęgła, który jest elementem systemu odcinającego zapłon (patrz punkt: "System odcinania zapłonu").

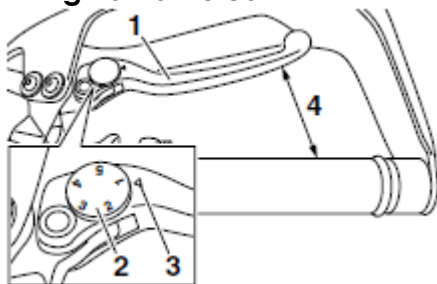
## Pedał zmiany biegów



1. Pedał zmiany biegów

Pedał zmiany biegów znajduje się z lewej strony motocykla i jest stosowany w połączeniu z dźwignią sprzęgła podczas zmiany przełożenia w 6- biegowej, stale zazębianej przekładni.

## Dźwignia hamulca



1. Dźwignia hamulca

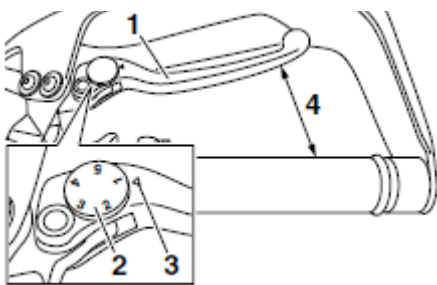
Dźwignia hamulca znajduje się po prawej stronie kierownicy. Aby uruchomić hamulec przedni, pociągnąć dźwignię w stronę manetki kierownicy.

Model jest wyposażony w jednolity układ hamulcowy. Po naciśnięciu dźwigni hamulca, działa hamulec przedni i część hamulca tylnego. Dla pełnej skuteczności hamowania, naciskać jednocześnie, zarówno dźwignię hamulca, jak i pedał hamulca. Jednolity układ hamulcowy jest monitorowany przez moduł ECU, który wyłącza jednolity układ hamulcowy i wznawia hamowanie konwencjonalne, w przypadku wystąpienia awarii.

## **WSKAZÓWKA**

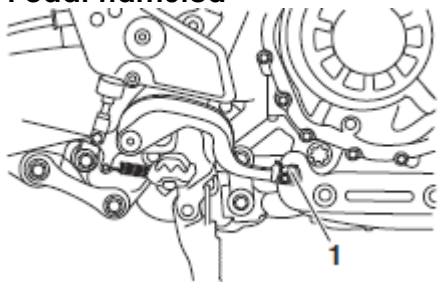
- Gdy jednolity układ hamulcowy jest włączony, podczas naciskania na dźwignię hamulca przedniego, na pedale hamulca mogą być odczuwalne opór i drgania, ale to nie oznacza awarii.
- Jednolity układ hamulcowy nie działa, aż pojazd ruszy.
- Po rozpoczęciu hamowania, przy zastosowaniu dźwigni hamulca, jednolity układ hamulcowy jest wciąż aktywny. Dalsze naciskanie dźwigni hamulca nie zwiększy siły hamowania hamulca tylnego. Naciśnięcie na pedał hamulca pozwoli uzyskać dodatkową siłę hamowania, konieczną, np. podczas parkowania na pochyłości. Jednolity układ hamulcowy wyłącza się, gdy dźwignia hamulca zostanie zwolniona. Następnie, układ hamulcowy powraca do hamowania konwencjonalnego. Po ruszeniu, jednolity układ hamulcowy jest ponownie włączony.
- Jednolity układ hamulcowy nie działa, gdy pedał hamulca stosowany jest sam lub przed dźwignią hamulca.

Dźwignia hamulca jest wyposażona w pokrętło regulacji położenia dźwigni hamulca. Aby wyregulować odległość między dźwignią hamulca, a manetką gazu, należy przekręcać pokrętło regulacyjne, trzymając dźwignię w odpowiedniej odległości od manetki. Należy upewnić się, że odpowiednie ustawienie na pokrętle zrówna się ze znakiem "Δ" na dźwigni hamulca.



1. Dźwignia hamulca
2. Pokrętło regulacji pozycji dźwigni hamulca
3. Znak "Δ"
4. Odległość między dźwignią hamulca, a manetką gazu

### Pedał hamulca



1. Pedał hamulca

Pedał hamulca znajduje się z prawej strony motocykla. Aby uruchomić hamulec tylny, naciskać na pedał hamulca.

### **WSKAZÓWKA**

Opór i wibracje mogą być odczuwalne na pedale hamulca podczas naciskania hamulca przedniego, gdy jednolity układ hamulcowy jest włączony, ale to nie oznacza awarii.

### **ABS**

Yamaha ABS (układ hamulcowy zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania) posiada podwójny system elektronicznego sterowania, który działa niezależnie na hamulec przedni i tylny. Hamulce z ABS należy obsługiwać tak, jak hamulce konwencjonalne. Jeśli ABS jest aktywowany, na dźwigni lub pedale hamulca może być odczuwalne pulsowanie. W tej sytuacji, należy nadal naciskać hamulce i pozwolić na pracę ABS; nie "pompować" hamulców, ponieważ zmniejszy to skuteczność hamowania.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Zawsze należy zachować odpowiednią odległość od pojazdu jadącego z przodu i dostosować prędkość jazdy, nawet, jeśli działa ABS.**

- **ABS działa najlepiej na długiej odległości hamowania.**
- **Na niektórych powierzchniach, takich jak, nierówne drogi lub żwir, droga hamowania może być dłuższa przy działaniu ABS, niż bez.**

ABS jest monitorowany przez moduł ECU, który powróci do konwencjonalnego systemu hamowania, w przypadku wystąpienia awarii.

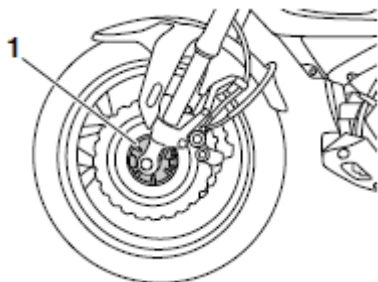
### **WSKAZÓWKA**

- ABS przeprowadza test autodiagnostyki za każdym razem, gdy pojazd po raz pierwszy rusza, po przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" i osiąga prędkość, co najmniej 10 km/h. Podczas tego testu z pod siedziska słychać dźwięk "kliknięcia", a jeśli dźwignia hamulca lub pedał hamulca są nawet lekko naciskane, na dźwigni lub pedale hamulca mogą być odczuwalne wibracje, ale nie to oznacza awarii.
- ABS posiada tryb testowy, który pozwala właścicielowi poczuć pulsowanie na dźwigni hamulca lub pedale hamulca, gdy ABS działa. Jednak, podczas wykonywania tego testu potrzebne są specjalne narzędzia, dlatego, gdy przeprowadzany jest test, należy skontaktować się z Dealerem Yamaha.

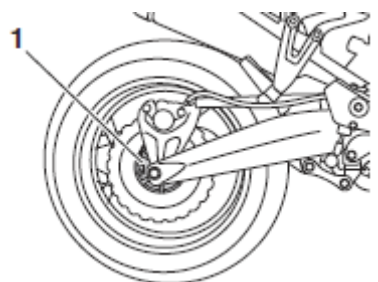
### **UWAGA:**

**Elementy z magnesami (w tym narzędzia, mocowane magnesem, namagnesowane śrubokręty) należy trzymać z dala od piasty koła przedniego**

i tylnego, ponieważ można uszkodzić magnetyczne wirniki, znajdujące się w piąście koła, co może spowodować nieprawidłowe działanie systemu ABS i jednolitego układu hamulcowego.



1. Piasta koła przedniego



1. Piasta koła tylnego

### System kontroli przyczepności

System kontroli przyczepności pomaga zachować przyczepność w czasie przyspieszania na śliskich nawierzchniach, takich jak, nieutwardzone lub mokre drogi. Jeżeli czujniki wykryją, że koło tylne zaczyna się ślizgać (niekontrolowane poślizgi) system pomaga w regulacji mocy silnika, potrzebnej po odzyskaniu przyczepności. Wskaźnik systemu kontroli przyczepności/ lampka ostrzegawcza miga, informując kierowcę, że system kontroli przyczepności jest aktywny.

### **WSKAZÓWKA**

Kierowca może również zauważyć delikatną zmianę w dźwięku pracy silnika i wydechu, gdy system kontroli przyczepności jest aktywny.



### **OSTRZEŻENIE:**

**System kontroli przyczepności nie zastąpi jazdy odpowiedniej do warunków na drodze. Kontrola przyczepności nie może zapobiec utracie przyczepności spowodowanej nadmierną prędkością wchodzenia w zakręt, mocnego przyspieszania na powierzchni nachylonej pod ostrym kątem lub podczas hamowania i nie może zapobiec ślizganiu się koła przedniego. Jak w przypadku każdego motocykla, do nawierzchni, które mogą być śliskie, zbliżać się ostrożnie i unikać nawierzchni szczególnie śliskich.**

Dostępne są trzy tryby systemu kontroli przyczepności:

- "TCS 1": tryb domyślny
- "TCS 2": tryb sportowy

W tym trybie zmniejszona jest pomoc systemu w kontroli przyczepności, dzięki czemu, koło tylne obraca się bardziej swobodnie niż w "TCS 1".

- "TCS OFF": kontrola przyczepności jest wyłączona. System może być również automatycznie wyłączony w niektórych warunkach jazdy (patrz punkt: "Resetowanie").



Po przekręceniu kluczyka do pozycji "ON", kontrola przyczepności jest włączona i "TCS 1" jest wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. System kontroli przyczepności może być zmieniony tylko wtedy, gdy kluczyk znajduje się w pozycji "ON", a pojazd nie jest w ruchu.

### **WSKAZÓWKA**

Wyłączenie systemu kontroli przyczepności pomaga uwolnić koło tylne w sytuacji, gdy motocykl ugrzęźnie w błocie, piasku lub w innych miękkich nawierzchniach.

### **UWAGA:**

**Należy korzystać tylko z określonych opon. Używanie opon o różnym rozmiarze spowoduje, że dokładna kontrola obrotu opon przez system kontroli przyczepności będzie niemożliwa.**

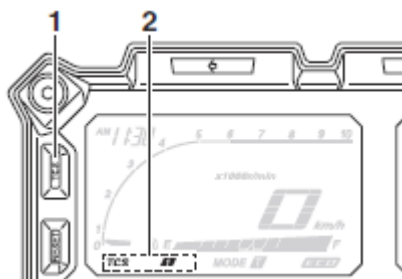
### **Ustawienie systemu kontroli przyczepności**



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Jakiegolwiek zmiany ustawień systemu kontroli przyczepności należy wykonywać podczas postoju motocykla. Zmiana ustawień podczas jazdy odwraca uwagę kierowcy i zwiększa ryzyko wypadku.**

Nacisnąć przycisk "TCS" na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, mniej niż jedną sekundę, aby przełączać się między trybami "1" i "2". Nacisnąć przycisk, przez co najmniej dwie sekundy, aby wybrać tryb "TCS OFF" i wyłączyć system kontroli przyczepności. Ponownie nacisnąć przycisk, aby powrócić do wcześniej wybranego trybu "1" lub "2".



1. Przycisk systemu kontroli przyczepności "TCS"
2. Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności

### **Resetowanie systemu kontroli przyczepności**

System kontroli przyczepności będzie nieaktywny w następujących warunkach:

- Koło tylne obraca się, przy opuszczonej podpórce centralnej i z kluczykiem w stacyjce na "ON".
- Koło przednie lub tylne zostało uniesione z podłoża podczas jazdy.
- Nadmierne obracanie koła tylnego.

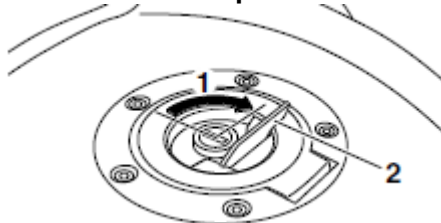
Jeżeli system kontroli przyczepności został wyłączony, zapali się zarówno wskaźnik / lampka ostrzegawcza systemu, jak i lampka ostrzegawcza awarii silnika.

### **Aby zresetować system kontroli przyczepności**

Kluczyk w stacyjce obrócić do pozycji "OFF". Odczekać przynajmniej 1 sekundę, a następnie kluczyk obrócić do pozycji "ON". Kontrolka/ lampka ostrzegawcza systemu powinna zgasnąć i system będzie włączony. Lampka

ostrzegawcza problemu silnika powinna zgasnąć, gdy motocykl osiągnie prędkość, co najmniej 20 km/h. Jeśli po resetowaniu kontrolka/ lampka ostrzegawcza systemu nie zgasną, można będzie jechać motocyklem; jakkolwiek, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.

### Korek zbiornika paliwa



1. Odblokowanie
2. Pokrywa korka zbiornika paliwa

### Aby zdjąć korek zbiornika paliwa

Otworzyć pokrywę korka zbiornika paliwa, włożyć kluczyk do zamka, a następnie obrócić kluczyk o  $\frac{1}{4}$  obrotu w prawo. Zamek zostanie zwolniony, a korek zbiornika paliwa może być wyjęty.

### Aby zainstalować korek zbiornika paliwa

1. Włożyć korek zbiornika paliwa, z kluczykiem włożonym do zamka, do otworu zbiornika.
2. Przekręcić kluczyk w lewo, do pozycji wyjściowej, wyjąć go, a następnie zamknąć pokrywę.

### **WSKAZÓWKA**

Korek zbiornika paliwa nie może być zainstalowany, jeśli kluczyka nie ma w zamku. Ponadto, kluczyk nie może być wyjęty, jeśli korek nie jest właściwie zainstalowany i zamknięty.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Przed każdą jazdą należy upewnić się, że korek jest prawidłowo założony. Wyciekające paliwo stanowi zagrożenie pożarowe.**

### **Paliwo**

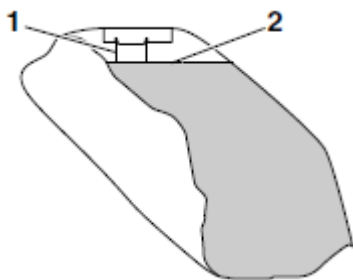
Należy upewnić się, że w zbiorniku jest dostateczna ilość paliwa.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Benzyna i jej opary są niezwykle łatwopalne. Aby uniknąć pożaru i wybuchu i aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, podczas tankowania należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.**

1. Przed tankowaniem wyłączyć silnik i upewnić się, że nikt nie siedzi na motocyklu. Nie wolno palić papierosów w czasie tankowania, ani tankować w sąsiedztwie otwartego ognia, iskier lub innych źródeł zapłonu.
2. Nie przepętniać zbiornika paliwa. Po rozgrzaniu paliwo ulega rozszerzeniu i może się przelać. Zbiornik należy dopełniać tylko do dolnej krawędzi króćca napełniającego, tak, jak to pokazano na ilustracji. Po rozgrzaniu paliwo ulega rozszerzeniu i może się przelać.



1. Rura wlewu paliwa
2. Maksymalny poziom paliwa

3. Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.

**UWAGA:**

**Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć czystą szmatką, gdyż może uszkodzić lakier i elementy plastikowe motocykla.**

4. Upewnić się, że korek zbiornika paliwa został mocno zamknięty.



**OSTRZEŻENIE:**

**Benzyna jest trująca, dlatego należy obchodzić się z nią ostrożnie. Nie wolno zasysać benzyny ustami. W przypadku połknięcia benzyny, zatrucia się jej oparami lub dostania się benzyny do oczu, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarza. W przypadku obłania się benzyną, miejsca oblane należy bezzwłocznie umyć wodą i mydłem. Ubranie zmoczone benzyną należy zmienić.**

Zalecane paliwo:  
benzyna bezołowiowa Premium (gazohol (E10) do zaakceptowania)  
pojemność zbiornika paliwa:  
23,0 l  
w tym rezerwa paliwa:  
3,9 l

**UWAGA:**

**Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową. Użycie benzyny ołowiowej może spowodować poważne uszkodzenia wewnętrznych części silnika, takich jak zawory, pierścienie tłokowe, jak również elementów układu wydechowego.**

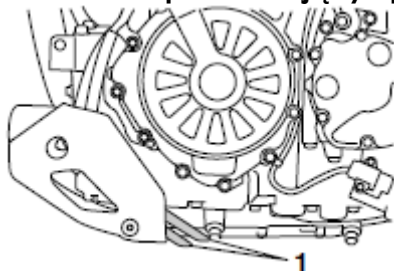
**WSKAZÓWKA**

Silnik tego motocykla został przystosowany do pracy na benzynie wysokooktanowej bezołowiowej, o minimalnej liczbie oktanowej 95. Jeśli używając danego typu benzyny zaobserwujesz szarpanie, lub nierówną pracę silnika, zastosuj inną markę paliwa, lub paliwo, o wyższej liczbie oktanowej. Stosowanie benzyny bezołowiowej przedłuża czas eksploatacji świec zapłonowych i zmniejsza koszty konserwacji motocykla.

**Gazohol**

Istnieją dwa rodzaje gazoholu: gazohol zawierający etanol i gazohol zawierający metanol. Gazohol zawierający etanol może być zastosowany, pod warunkiem, że zawartość etanolu nie przekracza 10 % (E10). Yamaha nie zaleca stosowania gazoholu, zawierającego metanol, ponieważ taka mieszanka może uszkodzić układ paliwowy i obniżyć osiągi silnika.

## Przewód odpowietrzający i przelewowy zbiornika paliwa



1. Przewód odpowietrzający i przelewowy zbiornika paliwa

Przed rozpoczęciem eksploatacji motocykla należy:

- Sprawdzić połączenie każdego przewodu.
- Sprawdzić, czy przewody nie są pęknięte lub w inny sposób uszkodzone i wymienić, w razie potrzeby.
- Upewnić się, że końcówka każdego przewodu nie jest zapchana i oczyścić, w razie potrzeby.
- Upewnić się, że końcówka każdego przewodu jest poprowadzona poza osłonę.

## Katalizator

Model ten jest wyposażony w katalizator, który znajduje się w układzie wydechowym.



### **OSTRZEŻENIE:**

Po przebytej jeździe, układ wydechowy jest gorący. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub poparzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie wolno parkować motocykla w pobliżu możliwych zagrożeń pożarowych, takich jak trawy lub inne materiały łatwopalne.
- Motocykl należy parkować w miejscu, gdzie piesi i dzieci nie mogą dotykać gorącego układu wydechowego.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych upewnij się, że układ wydechowy ostygł.
- Nie pozwól, aby silnik pracował na biegu jałowym dłużej niż kilka minut. Długa praca na biegu jałowym może powodować gromadzenie się ciepła.

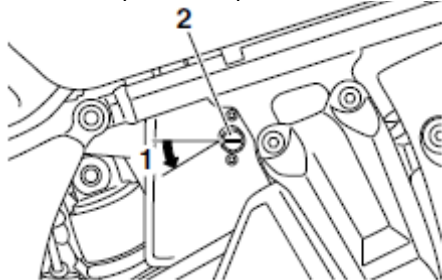
### **UWAGA:**

Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową. Stosowanie benzyny ołowiowej powoduje nieodwracalne uszkodzenie katalizatora.

## Siedzisko kierowcy

Aby zdjąć siedzisko kierowcy

1. Włożyć kluczyk do zamka siedziska, a następnie przekręcić kluczyk w lewo.

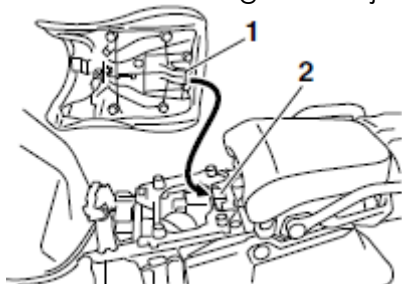


1. Zamek siedziska
2. Otwieranie

2. Unieść przód siedziska kierowcy i przesunąć siedzisko do przodu.

#### Aby zainstalować siedzisko kierowcy

1. Włożyć wypust znajdujący się z przodu siedziska do uchwyty siedziska, jak pokazano na ilustracji, a następnie pchnąć przód siedziska w dół, aby zablokować go w miejscu.



1. Wypust
2. Uchwyt siedziska

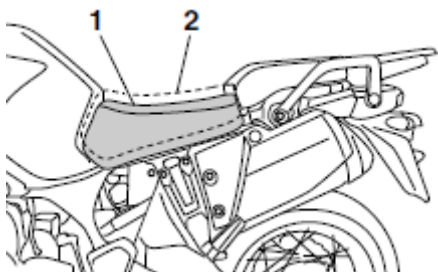
2. Wyjąć kluczyk.

#### **WSKAZÓWKA**

- Przed rozpoczęciem jazdy, należy upewnić się, że siedzisko zostało prawidłowo zabezpieczone.
- Wysokość siedziska kierowcy może być regulowana, w zależności od preferencji kierowcy.

#### **Ustawienie wysokości siedziska kierowcy**

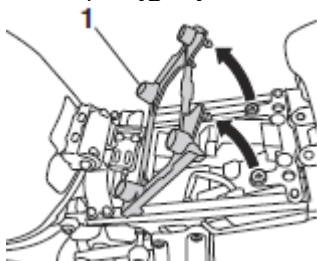
Wysokość siedziska kierowcy może być ustawiona w jednej z dwóch pozycji, w zależności od preferencji kierowcy. Wysokość siedziska została ustawiona w pozycji górnej przy dostawie.



1. Pozycja dolna
2. Pozycja górna

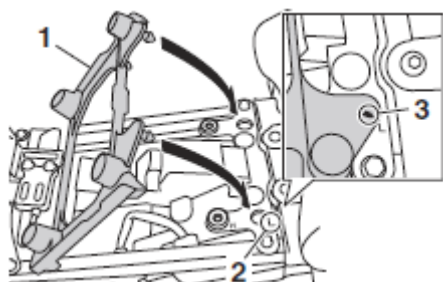
#### Aby zmienić wysokość siedziska kierowcy do pozycji dolnej

1. Zdjąć siedzisko kierowcy (szczegóły w punkcie: "Siedzisko kierowcy").
2. Wyciągnąć na zewnątrz regulator wysokości siedziska kierowcy.



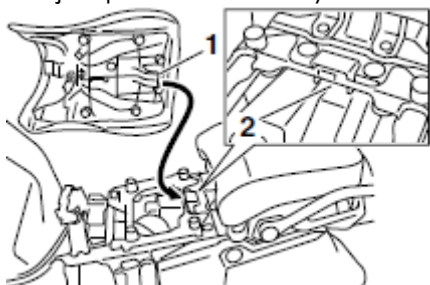
1. Regulator wysokości siedziska kierowcy

3. Zainstalować regulator tak, aby znak na regulatorze był wyrównany ze znakiem "L".



1. Regulator wysokości siedziska kierowcy
2. Znak "L"
3. Znak do wyrównania

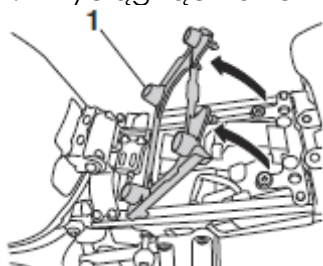
4. Włożyć wypust, znajdujący się z tyłu siedziska kierowcy w uchwyt A siedziska, jak pokazano na rysunku.



1. Wypust
2. Uchwyt A siedziska (do pozycji dolnej)

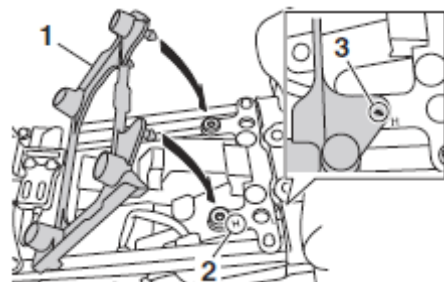
Aby zmienić pozycję siedziska kierowcy do pozycji górnej

1. Zdjąć siedzisko kierowcy (szczegóły w punkcie: "Siedzisko kierowcy").
2. Wyciągnąć na zewnątrz regulator wysokości siedziska kierowcy.



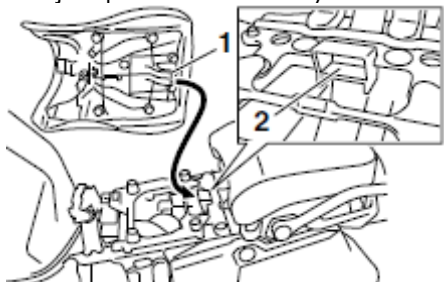
1. Regulator wysokości siedziska kierowcy

3. Zainstalować regulator tak, aby znak na regulatorze był wyrównany ze znakiem "H".



1. Regulator wysokości siedziska kierowcy
2. Znak "H"
3. Znak do wyrównania

4. Włożyć wypust, znajdujący się z tyłu siedziska kierowcy w uchwyt B siedziska, jak pokazano na rysunku.



1. Wypust
2. Uchwyt B siedziska (do pozycji górnej)

5. Zamontować siedzisko pasażera.

**WSKAZÓWKA**

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że siedzisko jest właściwie zabezpieczone.

**Owiewka**

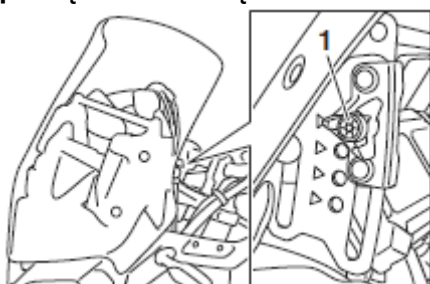
Owiewka może być ustawiona w jednej z czterech pozycji, w zależności od preferencji kierowcy.

**Aby ustawić wysokość owiewki**

1. Poluzować pokrętło regulacji wysokości owiewki na każdej stronie owiewki, do wycucia oporu.

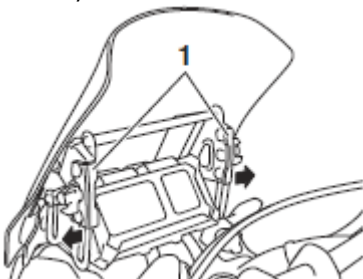
**UWAGA:**

**Nie kontynuować obracania pokrętła po wycuciu oporu. W przeciwnym razie, pokrętło może się uszkodzić.**



1. Pokrętło regulacji wysokości owiewki

2. Wyciągnąć uchwyty płyty przesuwnej na zewnątrz, a następnie dostosować wysokość owiewki.

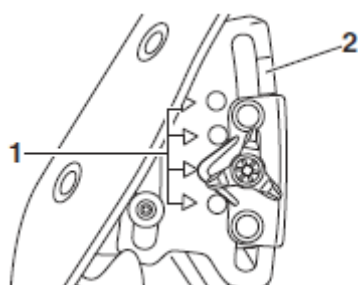


1. Uchwyt płyty przesuwnej

3. Dopasować uchwyty płyty przesuwnej do znaków wyrównania w żądanej pozycji.

**WSKAZÓWKA**

- Upewnić się, że uchwyty płyty przesuwnej są wyrównane ze znakami na tej samej wysokości po obu stronach owiewki.
- Upewnić się, że występ na każdym uchwycie płyty przesuwnej pasuje do odpowiedniego otworu w płycie przesuwnej.



1. Znak wyrównania
2. Płyta przesuwna

4. Dokręcić pokrętła regulacji.

## Regulacja zawieszenia przedniego i tylnego

Model jest wyposażony w system elektronicznej regulacji zawieszenia. Napięcie wstępne amortyzatora tylnego i siły tłumienia amortyzatora widelca przedniego i amortyzatora tylnego mogą być regulowane.



### OSTRZEŻENIE:

**Pamiętaj, aby zatrzymać pojazd przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian ustawień na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Zmiana ustawień podczas jazdy może rozpraszać kierowcę i zwiększa ryzyko wypadku.**

### Napięcie wstępne

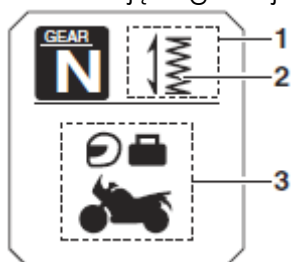
Przy jeździe z bagażem lub pasażerem, użyj funkcji regulacji napięcia wstępnego, aby dostosować system zawieszenia do obciążenia. Dostępne są 4 ustawienia napięcia wstępnego.

### WSKAZÓWKA

- Funkcja regulacji napięcia wstępnego pojawi się tylko wtedy, gdy silnik jest uruchomiony.
- Zmiana ustawienia napięcia wstępnego będzie również odpowiednio regulować siły tłumienia zawieszenia przedniego i tylnego. Patrz punkt: "Siły tłumienia", aby uzyskać więcej informacji.
- Działanie w niskiej temperaturze:
  - Podczas korzystania z funkcji regulacji napięcia wstępnego, pojazd nie powinien być obciążony.
  - Podczas korzystania z funkcji regulacji napięcia wstępnego w temperaturze otoczenia, w pobliżu lub poniżej 0 °C, aby chronić silnik funkcji regulacji napięcia wstępnego, zapali się lampka ostrzegawcza systemu elektronicznej regulacji zawieszenia.
  - Zawieszenie nadal będzie działać normalnie, tylko nie może być używana funkcja regulacji napięcia wstępnego.
  - Aby zresetować lampkę ostrzegawczą systemu elektronicznej regulacji zawieszenia, odczekać około 6 minut, a następnie przekręcić kluczyk do pozycji "OFF" lub natychmiast przekręcić kluczyk do pozycji "OFF", a następnie odczekać 6 minut.
  - Jeśli lampka ostrzegawcza systemu elektronicznej regulacji zawieszenia pali się, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie systemu zawieszenia.

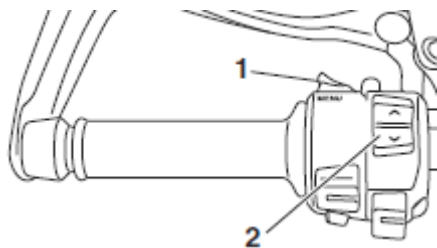
### Aby wyregulować napięcie wstępne

1. Przekręcić kluczyk do pozycji "ON", uruchomić silnik, a następnie ustawić przekładnię w położeniu neutralnym.
2. Nacisnąć przetącznik "MENU", aby przetączyć wyświetlanie funkcji na funkcję regulacji napięcia wstępnego.



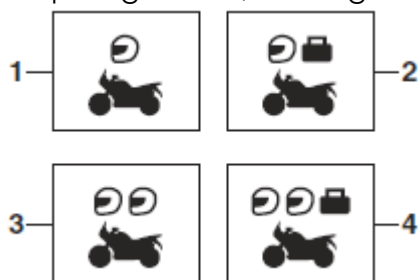
1. Wyświetlacz funkcji
2. Funkcja regulacji napięcia wstępnego
3. Piktogram ustawienia napięcia wstępnego





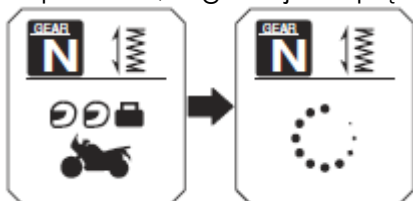
1. Przełącznik "MENU"
2. Przełącznik wyboru " ^ / v "

3. Za pomocą przełącznika wyboru wybrać żądany piktogram ustawienia napięcia wstępnego. Wybierz odpowiednie ustawienie z 4 następujących piktogramów, według stanu obciążenia.



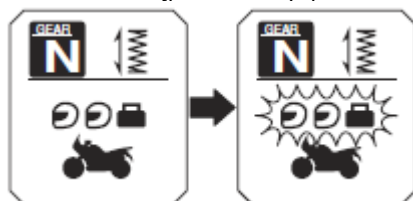
1. Jazda solo
2. Jazda solo z bagażem
3. Jazda z pasażerem
4. Jazda z pasażerem i bagażem

Podczas, gdy napięcie wstępne jest regulowane, wyświetlacz informacji pokaże grupę kropek poruszających się w kręgu. Gdy wybrany piktogram powróci, regulacja napięcia wstępnego będzie zakończona.

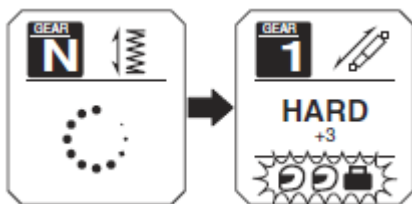


Podczas, gdy napięcie wstępne jest regulowane, wyświetlacz informacji może się zmienić w następujący sposób.

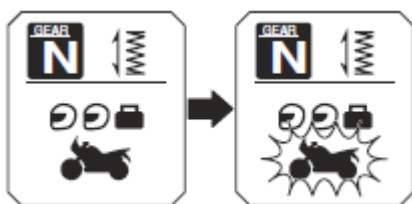
- Jeśli kluczyk jest obrócony do pozycji "OFF" lub jeśli silnik jest zatrzymany podczas ustawiania napięcia wstępnego, następujący piktogram ustawienia napięcia wstępnego miga, aby poinformować, że aktualne ustawienie napięcia wstępnego nie zgadza się z piktogramem. Jeśli to nastąpi, należy ponownie wyregulować napięcie wstępne.



- Jeśli pojazd ruszy, następujący piktogram ustawienia napięcia wstępnego miga, aby poinformować, że aktualne ustawienie napięcia wstępnego nie zgadza się z piktogramem. Jeśli to nastąpi, należy zatrzymać pojazd i ponownie wyregulować napięcie wstępne.

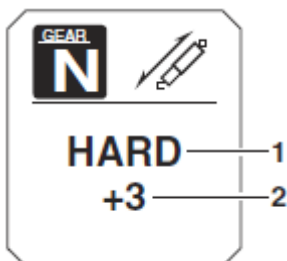


- Jeśli napięcie wstępne jest regulowane kilkakrotnie, piktogram ustawienia napięcia wstępnego miga 4 razy i napięcie wstępne nie może być regulowane. Odczekać około 6 minut, aż silnik funkcji regulacji napięcia wstępnego ostygnie, a następnie ponownie spróbować wyregulować napięcie wstępne.



### Siła tłumienia

W ramach każdego ustawienia napięcia wstępnego są 3 ustawienia siły tłumienia: "HARD" (twardy), "STD" (standard) i "SOFT" (miękki). Kiedy zmienia się ustawienie napięcia wstępnego, ustawienia siły tłumienia odpowiednio zmieniają się. (Elektronicznie regulowany system zawieszenia automatycznie dostosuje się do ostatniego ustawienia siły tłumienia dla tego ustawienia napięcia wstępnego.) Aby dodatkowo, precyzyjnie ustawić siłę tłumienia, każde ustawienie siły tłumienia można wykonać na 7 różnych poziomach.



1. Ustawienie siły tłumienia
2. Poziomu ustawienia siły tłumienia

### **WSKAZÓWKA**

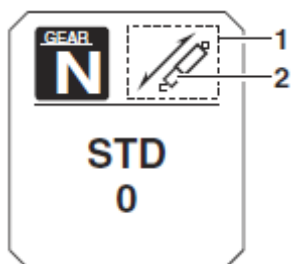
Jeśli ustawienie napięcia wstępnego nie zostało zakończony prawidłowo:

- Ustawienie siły tłumienia i ustawienie poziomu miga 4 razy i nie może być regulowane, jeśli starasz się je regulować, gdy pojazd jest zatrzymany.
- Piktogram ustawienia napięcia wstępnego miga i siła tłumienia nie może być regulowana, jeśli starasz się ją regulować, gdy pojazd jest w ruchu.

Upewnij się, że napięcie wstępne zostało prawidłowo ustawione przed regulacją siły tłumienia.

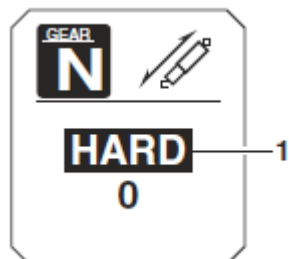
### Aby wyregulować siłę tłumienia i poziom ustawienia siły tłumienia

1. Przekręcić kluczyk do pozycji "ON".
2. Wcisnąć przetacznik "MENU", aby przetaczyć wyświetlacz funkcji na funkcję regulacji siły tłumienia.



1. Wyświetlacz funkcji
2. Funkcja regulacji siły tłumienia

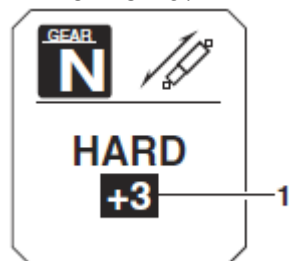
3. Za pomocą przełącznika wyboru, wybrać "HARD" (twardy), "STD" (standard) lub "SOFT" (miękki).



1. Ustawienie siły tłumienia

4. Wcisnąć przełącznik "MENU".

5. Za pomocą przełącznika wyboru, wybrać żądany poziom dla ustawienia siły tłumienia.



1. Poziom ustawienia siły tłumienia

### **WSKAZÓWKA**

Ustawienie siły tłumienia można wykonać na 7 poziomach (+3, +2, +1, 0, -1, -2 i -3). Poziom "+3" oznacza zawieszenia najbardziej twarde, a poziom "-3" oznacza zawieszenie najbardziej miękkie.

6. Wcisnąć przełącznik "MENU".

Jeśli podczas regulacji siły tłumienia pojazd porusza się, wyświetlacz informacji zmieni się na tryb wyświetlania.



1. Funkcja regulacji siły tłumienia
2. Ustawienie siły tłumienia
3. Piktogram ustawienia napięcia wstępnego



### **OSTRZEŻENIE:**

**Amortyzator tego motocykla zawiera silnie sprężony azot. Przed przystąpieniem do wykonywania czynności przy amortyzatorze, należy uważnie zapoznać się z**

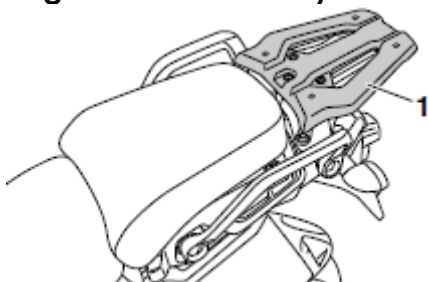
poniższymi informacjami. Producent nie jest odpowiedzialny za szkody lub rany spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się z amortyzatorem.

- Nie należy dotykać, ani próbować otworzyć cylindra. Może to grozić uszkodzeniem ciała.
- Nie należy wystawiać amortyzatora na działanie płomieni lub innych źródeł ciepła. Mogłoby to spowodować nadmierny wzrost ciśnienia w amortyzatorze i jego wybuch.
- Nie należy deformować lub uszkadzać amortyzatora w jakikolwiek sposób. Uszkodzenie cylindra spowoduje złą amortyzację.
- Wszelkie naprawy amortyzatora powinny być wykonywane przez Dealera Yamaha.

### Bagażniki

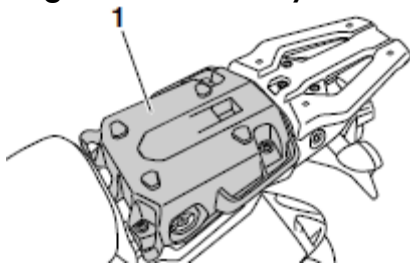
Motocykl jest wyposażony w standardowy bagażnik oraz dodatkowy bagażnik, znajdujący się pod siedziskiem pasażera. Dodatkowy bagażnik przedłuża powierzchnię ładunkową i pojemność ładunkową standardowego bagażnika. Aby korzystać z dodatkowego bagażnika, należy skonsultować się z Dealerem Yamaha.

#### Bagażnik standardowy



1. Bagażnik standardowy

#### Bagażnik dodatkowy



1. Bagażnik dodatkowy



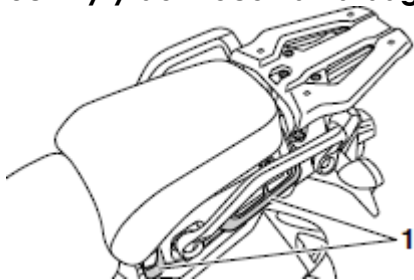
#### **OSTRZEŻENIE:**

- Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia pojazdu: 205 kg.
- Nie wolno siedzieć na bagażniku i nigdy nie jeździć z pasażerem, który siedzi na bagażniku standardowym lub dodatkowym.
- Nie przekraczać pojemności bagażnika standardowego: 5 kg.
- Nie przekraczać pojemności bagażnika dodatkowego: 5 kg.

#### **UWAGA:**

Nie podnosić pojazdu chwytając go za bagażnik.

## Uchwyty do mocowania bagażu



1. Uchwyt do mocowania bagażu

Są cztery uchwyty do mocowania bagażu pod siedziskiem pasażera.

## Podpórka boczna

Podpórka boczna znajduje się po lewej stronie ramy motocykla. Podnieść lub obniżyć podpórkę stopą, trzymając pojazd w pozycji pionowej.

## **WSKAZÓWKA**

Wbudowany przełącznik podpórki bocznej jest częścią systemu odcięcia obwodu zapłonowego, który odcina zapłon w określonych sytuacjach (patrz, poniższe wyjaśnienie odnośnie systemu odcięcia zapłonu).



### **OSTRZEŻENIE:**

**Nie wolno prowadzić motocykla z rozłożoną podpórką boczną. Wysunięta podpórka może, zwłaszcza na zakrętach, zahaczyć o nawierzchnię, co może być przyczyną ciężkiego upadku. Ponieważ system wspiera kierowcę w jego odpowiedzialności za uniesienie podpórki bocznej, zalecamy, aby przed uruchomieniem silnika dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami i regularnie kontrolować system. W przypadku stwierdzenia wadliwego działania przełączników, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym serwisem Yamaha, w celu naprawy.**

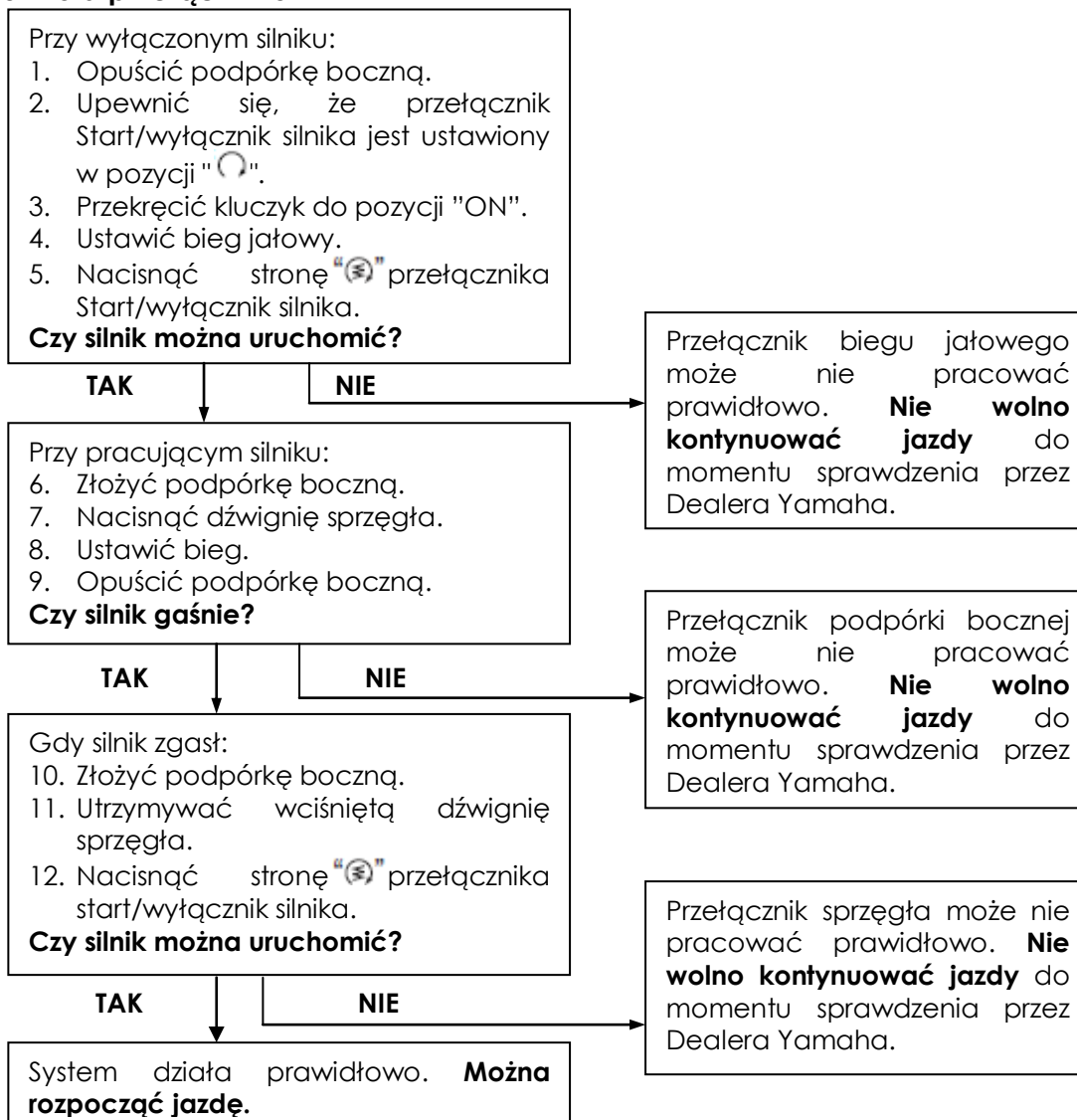
## System odcięcia zapłonu

System odcięcia zapłonu (obejmuje przełącznik podpórki bocznej, przełącznik sprzęgła oraz przełącznik biegu jałowego) spełnia poniższe funkcje:

- Zapobiega rozruchowi silnika przy włączonym biegu, gdy podpórka boczna jest złożona, ale dźwignia sprzęgła nie jest wciśnięta.
- Zapobiega rozruchowi silnika przy włączonym biegu, kiedy dźwignia sprzęgła jest wciśnięta, ale podpórka boczna jest opuszczona.
- Uniemożliwia uruchomienie silnika przy włączonym biegu, gdy podpórka boczna jest opuszczona.

Okresowo sprawdzać działanie systemu odcięcia zapłonu, zgodnie z następującą procedurą.

## Kontrola przełączników



### OSTRZEŻENIE:

Jeśli zostanie wykryta usterka, należy przed jazdą zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie systemu.

### Dodatkowe gniazdo DC



### OSTRZEŻENIE:

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub zwarcia, upewnij się, że osłona przykrywa gniazdo DC, gdy gniazdo nie jest używane.

### UWAGA:

Nie należy używać akcesoriów podłączonych do dodatkowego gniazda DC, gdy silnik jest wyłączony i obciążenie gniazda nie może przekraczać 30 W (2, 5 A), w przeciwnym razie, może przepalić się bezpiecznik lub rozładować akumulator.

Pojazd jest wyposażony w gniazdo prądu stałego DC. Akcesoria o napięciu do 12 V mogą być podłączone do gniazda, gdy kluczyk znajduje się w pozycji "ON" i silnik pracuje.

### Aby użyć gniazda DC

1. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji "OFF".
2. Zdjąć osłonę gniazda.



1. Osłona gniazda prądu stałego DC

3. Wyłączyć akcesoria.
4. Włożyć wtyczkę przewodu akcesoriów do gniazda.



1. Gniazdo prądu stałego DC

5. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji "ON", a następnie uruchomić silnik.
6. Włączyć akcesoria.

## RUTYNOWA KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI

Właściciel motocykla odpowiada za stan swojego pojazdu. Pewne istotne cechy motocykla pod wpływem czynników zewnętrznych mogą ulec zmianie. Uszkodzenia mechaniczne, nieszczelności lub ubytki ciśnienia w ogumieniu, w pewnych warunkach mogą pociągnąć za sobą poważne konsekwencje. Dlatego bardzo ważne jest, aby przed rozpoczęciem jazdy, oprócz wzrokowego przeglądu, pamiętać o skontrolowaniu poniższych elementów.

### WSKAZÓWKA

Czynności kontrolne powinny być wykonywane za każdym razem, gdy motocykl jest używany. Kontrola stanu motocykla wymaga tylko kilku minut, a czas poświęcony na wykonanie tych czynności jest z nawiązką rekompensowany przez uzyskanie większego bezpieczeństwa kierowcy.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Niezastosowanie się do kontroli i konserwacji odpowiednio zwiększa możliwość wypadku lub uszkodzenia pojazdu. Nie eksploatować pojazdu, jeśli którykolwiek z elementów nie działa prawidłowo. Jeżeli problemu nie można rozwiązać za pomocą procedur przewidzianych w niniejszej instrukcji, pojazd powinien być skontrolowany przez Dealera Yamaha.**

Przed rozpoczęciem eksploatacji tego pojazdu, sprawdzić następujące punkty:

**Tabela rutynowych czynności kontrolnych**

POZYCJA	KONTROLE
Paliwo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku paliwa.</li> <li>• Zatankować, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić szczelność przewodów paliwowych.</li> <li>• Sprawdzić stan przewodu odpowietrzającego i przelewowego, czy nie są zatkane, pęknięte lub w inny sposób uszkodzone i czy są prawidłowo podłączone.</li> </ul>
Olej silnikowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić poziom oleju w zbiorniku oleju.</li> <li>• Dolać zalecanego oleju do określonego poziomu, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju.</li> </ul>
Olej przekładniowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju.</li> </ul>
Płyn chłodzący	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku.</li> <li>• Dolać zalecanego płynu chłodzącego do określonego poziomu, jeśli to konieczne.</li> <li>• Sprawdzić układ chłodzenia pod kątem wycieków.</li> </ul>
Hamulec przedni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Jeśli jest "miękki", odpowietrzyć układ hydrauliczny w autoryzowanym serwisie Yamaha.</li> <li>• Sprawdzić stan klocków hamulcowych.</li> <li>• Wymienić, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniku.</li> <li>• Dolać zalecanego płynu hamulcowego do określonego poziomu, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić, czy nie ma wycieków z układu hydraulicznego.</li> </ul>
Hamulec tylny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Jeśli jest "miękki", odpowietrzyć układ hydrauliczny w autoryzowanym serwisie Yamaha.</li> <li>• Sprawdzić stan klocków hamulcowych.</li> <li>• Wymienić, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym.</li> <li>• Dolać zalecanego płynu hamulcowego do określonego poziomu, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić, czy nie ma wycieków z układu hydraulicznego.</li> </ul>
Sprzęgło	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Jeśli jest "miękkie", zlecić Dealerowi Yamaha odpowietrzenie układu hydraulicznego.</li> <li>• Sprawdzić szczelność układu hydraulicznego.</li> </ul>
Manetka gazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy manetka działa bez zacięć.</li> <li>• Sprawdzić luz manetki.</li> <li>• Zlecić Dealerowi Yamaha wyregulowanie luzu, nasmarowanie linkę i obudowę manetki, w razie potrzeby.</li> </ul>
Koła i opony	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolować stan ogumienia.</li> <li>• Skontrolować stopień zużycia opon i głębokość bieżnika.</li> <li>• Sprawdzić ciśnienie w oponach.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skorygować ciśnienie, w razie potrzeby.</li> </ul>
Pedał hamulca i pedał zmiany biegów	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że działają bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować punkty obrotowe, w razie potrzeby.</li> </ul>
Dźwignia hamulca i dźwignia sprzęgła	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że działają bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować punkty obrotowe dźwigni, w razie potrzeby.</li> </ul>
Podpórka centralna i boczna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że przesuwa się bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować osie, w razie potrzeby.</li> </ul>
Mocowania ramy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są mocno dokręcone.</li> <li>• Dokręcić, w razie potrzeby.</li> </ul>
Oświetlenie, sygnalizacja, przetłączniki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Naprawić, w razie potrzeby.</li> </ul>
Przetłącznik podpórki bocznej	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie systemu odcięcia zapłonu.</li> <li>• Jeśli system nie działa prawidłowo, zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.</li> </ul>

## EKSPLOATACJA I WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KIEROWANIA

Przed przystąpieniem do eksploatacji motocykla, ważne jest dobre zaznajomienie się ze wszystkimi elementami sterowania i ich funkcjami. Jeśli nie zrozumiałeś jakichkolwiek czynności kontrolnych, zwróć się po poradę do Dealera Yamaha.

### OSTRZEŻENIE:

**Niezapoznanie się ze wszystkimi elementami sterowania i funkcjami kontrolnymi może doprowadzić do utraty kontroli w czasie jazdy i może spowodować wypadek lub obrażenia.**

### **WSKAZÓWKA**

- Model jest wyposażony w cienki, kątowy czujnik, który zatrzymuje pracę silnika, w przypadku przewrócenia się pojazdu. Aby uruchomić silnik po wywrotce, należy przekręcić kluczyk na "OFF", a następnie na "ON". Jeżeli zaniechana zostanie ta czynność, system zabezpieczy silnik przed uruchomieniem, nawet po wciśnięciu przetłącznika start.
- system automatycznego wyłączenia silnika. Silnik zatrzyma się automatycznie, jeżeli będzie pracował na biegu jałowym dłużej niż 20 minut. Jeżeli silnik zatrzyma się, po prostu, wcisnąć przetłącznik start, aby ponownie uruchomić silnik.

### **Uruchomienie silnika**

Aby system odcinania zapłonu umożliwił rozruch silnika, jeden z poniższych warunków musi być spełniony:

Następujące lampki ostrzegawcze i kontrolki zaświecą się na kilka sekund, a następnie zgasną.

- Lampka ostrzegawcza poziomu oleju
- Lampka ostrzegawcza problemu silnika
- Kontrolka / lampka ostrzegawcza systemu przyczepności
- Kontrolki tempomatu
- Lampka ostrzegawcza elektronicznej regulacji zawieszenia
- Kontrolka systemu immobilizera

**UWAGA:**

**Jeżeli powyższe lampki ostrzegawcze lub kontrolki nie zapalają się na początku, przy przekręceniu kluczyka do pozycji "ON" lub, jeśli lampki ostrzegawcze lub kontrolki pozostają zapalone, należy skontrolować odpowiednie obwody prądowe.**

Lampka ostrzegawcza ABS powinna zapalić się, gdy kluczyk jest przekręcony do pozycji "ON", a następnie zgasnąć, przy jeździe z prędkością 10 km/h lub wyższą.

**UWAGA:**

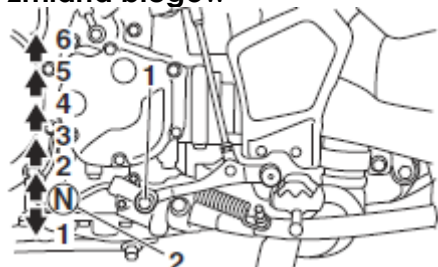
**Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS nie zapala się, lub nie gaśnie, jak wyjaśniono powyżej, należy skontrolować obwód prądowy lampki.**

2. Ustawić przekładnię w położeniu neutralnym. Kontrolka biegu jałowego powinna zapalić się. Jeśli kontrolka nie zapala się, zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie obwodu elektrycznego.
3. Uruchomić silnik naciskając stronę "Ⓢ" przelącznika start/wyłącznik silnika. Jeśli silnik nie uruchomi się, zwolnić przelącznik, odczekać kilka sekund, a następnie spróbować ponownie. Każda próba rozruchu powinna być jak najkrótsza, aby nie rozładować akumulatora. Nie naciskać przelącznika dłużej niż 10 sekund, przy każdej jednej próbie.

**UWAGA:**

**Aby zapewnić silnikowi maksymalną trwałość, nigdy nie należy gwałtownie przyspieszać, kiedy silnik jest zimny!**

**Zmiana biegów**



1. Pedał zmiany biegów
2. Pozycja biegu jałowego

Skrzynia biegów pozwala wykorzystać w maksymalnym stopniu moc silnika przy danej prędkości i w różnych warunkach jazdy: przy ruszaniu, przyspieszaniu, na podjazdach itp. Pozycje pedału zmiany biegów zostały przedstawione na powyższym rysunku.

**WSKAZÓWKA**

Aby ustawić bieg jałowy, należy energicznie nacisnąć pedał zmiany biegów, aż ten znajdzie się na samym dole, a następnie lekko podciągnąć pedał do góry.

**UWAGA:**

- **Nawet, jeśli przekładnia ustawiona jest w pozycji neutralnej, nie należy toczyć motocykla przez długi okres czasu przy wyłączonym silniku, ani holować na długich dystansach. Przekładnia jest prawidłowo smarowana tylko podczas pracy silnika. Niedostateczne smarowanie może spowodować uszkodzenie przekładni.**
- **Zawsze używaj sprzęgła podczas zmiany biegów, aby uniknąć uszkodzenia silnika, przekładni i układu jezdnego, które nie są odporne na wymuszone przesunięcia.**

**Wskazówki dotyczące zmniejszenia zużycia paliwa**

Zużycie paliwa w znacznym stopniu zależy od stylu jazdy kierowcy. Poniżej podajemy kilka wskazówek, które pomogą uniknąć niepotrzebnego zużycia paliwa:

- Szybko przetaczać na wyższy bieg, aby uniknąć wysokich obrotów silnika podczas przyspieszania.
- Unikać stosowania międzygazu przy redukcji biegu i niepotrzebnych, wysokich obrotów silnika bez obciążenia.
- Wyłączyć silnik, zamiast pozostawać na biegu jałowym przez dłuższy czas (np. w korkach, na światłach lub na przejazdach kolejowych).

**Docieranie silnika**

Najważniejszy okres dla długotrwałości użytkowania silnika Twojego motocykla, to pierwsze przejechane 1600 km. Z tego powodu, należy uważnie przeczytać poniższy materiał. Ponieważ silnik jest nowy, nie wolno nadmiernie obciążać go przez pierwsze 1600 km. Poszczególne części w silniku docierają się i polerują do odpowiednich luzów eksploatacyjnych. Podczas tego okresu należy unikać wysokich obrotów, dłuższej jazdy na pełnych obrotach oraz innych obciążeń, które mogłyby doprowadzić do przegrzania silnika.

**0 - 1000 km**

Unikać przedłużonej jazdy na obrotach powyżej 3900 obr./min.

**UWAGA:**

**Po przejechaniu 1000 km należy wymienić olej silnikowy, olej przekładniowy oraz kasetę lub wkład filtra oleju.**

**1000 - 1600 km**

Unikać przedłużonej jazdy na obrotach powyżej 4700 obr./min.

**1600 km i powyżej**

Można wykorzystywać pełny zakres mocy i obrotów silnika.

**UWAGA:**

- **Utrzymywać prędkość obrotową silnika poza strefą wysokich obrotów.**

- W przypadku jakichkolwiek problemów z silnikiem w czasie docierania, należy natychmiast skonsultować się z Dealerem Yamaha.

### Parkowanie

Podczas parkowania, wyłączyć silnik, a następnie wyjąć kluczyk ze stacyjki.



#### **OSTRZEŻENIE:**

- Silnik i układ wydechowy rozgrzewają się do wysokich temperatur. Należy tak zaparkować motocykl, aby przechodnie i dzieci nie byli narażeni na oparzenie.
- Nie należy parkować motocykla na podłożu pochyłym lub miękkim, gdyż motocykl może się przewrócić.
- Nie należy parkować motocykla w miejscach, gdzie istnieje zagrożenie pożarowe lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.

## OKRESOWA KONSERWACJA I REGULACJE

Kontrole, przeglądy, regulacje i smarowanie zagwarantują Twojemu motocyklowi doskonały stan techniczny i przyczynią się do zachowania bezpieczeństwa, które jest podstawową troską dobrego motocyklisty. Częstotliwość smarowania i przeglądów podane w tabeli, powinna być ściśle przestrzegana. Należy jednak wziąć pod uwagę, że pogoda, teren po, którym jeździ motocykl, uwarunkowania geograficzne, różne cele, do których jest używany pojazd, wpływają na zmniejszenie odstępów czasu pomiędzy przeglądami i obsługą techniczną. W tym rozdziale znajdują się informacje o najważniejszych czynnościach kontrolnych, regulacyjnych i smarowaniu.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Brak prawidłowej obsługi pojazdu lub wykonanie czynności konserwacyjnych nieprawidłowo, może zwiększyć ryzyko obrażeń lub śmierci podczas serwisu lub podczas korzystania z pojazdu. Osoby, które nie mają doświadczenia w wykonywaniu czynności konserwacyjnych, powinny zlecić takie zadania Dealerowi Yamaha.**



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Przed przystąpieniem do wykonania czynności serwisowych należy wyłączyć silnik. Odstąpienie od tej czynności może grozić poważnymi konsekwencjami.**

- Obrotowe elementy pracującego silnika mogą spowodować zranienie ciała, zniszczenie ubrania, a elektryczne elementy mogą porazić prądem lub oparzyć.
- Pracujący silnik w czasie wykonywania czynności serwisowych może doprowadzić do zranienia oczu, wybuchu, zapalenia się lub spowodować zatrucie spalinami, które w konsekwencji może doprowadzić do śmierci.

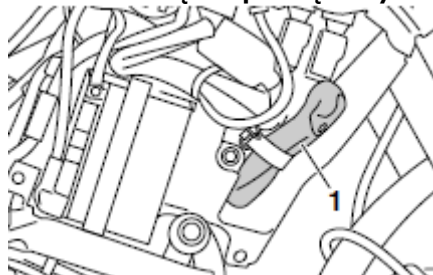


#### **OSTRZEŻENIE:**

**Tarcze hamulcowe, zaciski, bębny, okładziny cierne stają się gorące podczas pracy silnika. Aby nie oparzyć się, przed dotykaniem elementów układu hamulcowego należy odczekać, aż dostatecznie ostygną.**

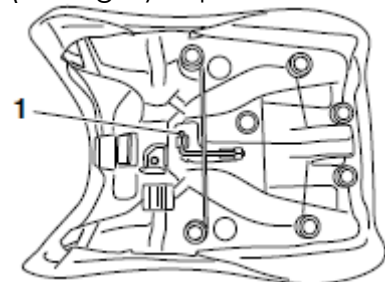
Kontrola emisji spalin nie tylko zapewnia bardziej czyste powietrze, ale również jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania silnika i uzyskiwania maksymalnych osiągnięć. W poniższej tabeli, okresowe czynności konserwacyjne dla systemu kontroli emisji spalin zostały zgrupowane oddzielnie. Te czynności obsługowe wymagają specjalistycznych danych, wiedzy i wyposażenia. Czynności obsługowe, wymiana lub naprawa urządzeń kontroli emisji zanieczyszczeń i systemów mogą być przeprowadzone przez Dealera Yamaha, który zapewnia fachową obsługę, wiedzę i wyposażenie do przeprowadzenia czynności.

### Zestaw narzędzi podręcznych



1. Zestaw narzędzi podręcznych

Zestaw narzędzi znajduje się za panelem A (szczegóły w punkcie: "Panel A"). Aby uzyskać dostęp do zestawu narzędzi podręcznych, zdjąć osłonę A, za pomocą klucza sześciokątnego, który znajduje się na spodzie siedziska kierowcy (szczegóły w punkcie: "Siedzisko kierowcy").



1. Klucz sześciokątny

Niektóre czynności konserwacyjne i naprawy, wyszczególnione w tej instrukcji, mogą być wykonane przez samego użytkownika. Narzędzia podręczne wystarczą do okresowych przeglądów i wykonania drobnych napraw. Niektóre czynności i regulacje wymagają jednak dodatkowych narzędzi np. klucza dynamometrycznego.

### **WSKAZÓWKA**

Jeśli nie posiadasz narzędzi lub doświadczenia, które są niezbędne do wykonania określonej pracy, zleć naprawę Dealerowi Yamaha.

### **WSKAZÓWKA**

- Niektóre czynności należy przeprowadzać raz do roku, niezależnie od przebiegu licznika, z wyjątkiem przypadków, gdy konserwacja oparta jest na kilometrach, lub dla modeli na rynek Wielkiej Brytanii i konserwacji opartej na milach.
- Po przebiegu 50000 km należy powtórzyć terminy konserwacji, począwszy od wskazań licznika 10000 km.

- Pozycje oznaczone gwiazdką powinny być wykonywane przez Dealera Yamaha, gdyż wymagają specjalnych narzędzi, danych i umiejętności technicznych.

**Tabela czynności okresowych dla systemu kontroli emisji spalin**

Pozycja	Sprawdzenie lub prace konserwacyjne	Odczyt licznika					Coroczna
		1000	10000	20000	30000	40000	
* Przewody paliwowe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy nie mają pęknięć i uszkodzeń.</li> </ul>		√	√	√	√	√
* Świece zapłonowe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić stan.</li> <li>• Oczyszczyć i wyregulować szczelinę świecy.</li> </ul>		√		√		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymenić.</li> </ul>			√		√	
* Zawory	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić luz zaworowy.</li> <li>• Wyregulować.</li> </ul>	co 40000 km					
* Wtrysk paliwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyregulować synchronizację.</li> </ul>		√	√	√	√	√
* Tłumik i rura wydechowa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić dokręcenie śruby mocującej.</li> </ul>	√	√	√	√	√	

**Tabela czynności okresowych i częstotliwości smarowania ogólna**

Pozycja	Sprawdzenie lub prace konserwacyjne	Odczyt licznika					Coroczna
		1000	10000	20000	30000	40000	
* Wkład filtra powietrza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymenić.</li> </ul>					√	
* Sprzęgło	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie, poziom płynu i wycieki w układzie.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
* Hamulec przedni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie, poziom płynu hamulcowego oraz wycieki w układzie.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymenić klocki hamulcowe.</li> </ul>	gdy zużycie zbliży się do granicznego					
* Hamulec tylny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie, poziom płynu hamulcowego oraz wycieki w układzie.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymenić klocki hamulcowe.</li> </ul>	gdy zużycie zbliży się do granicznego					
* Przewody hamulcowe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić uszkodzenia.</li> <li>• Sprawdzić prawidłowość ułożenia przewodów i mocowania.</li> </ul>		√	√	√	√	√
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymenić.</li> </ul>	wymieniać, co 4 lata					

* Płyn hamulcowy	• Wymienić.	wymieniać, co 2 lata				
* Koła	• Sprawdzić wyważenie, stopień zużycia szprych, ewentualne uszkodzenia. • Dokręcić wszystkie szprychy.	po 1000 km i następnie, co 5000 km				
* Opony	• Skontrolować zużycie bieżnika oraz uszkodzenia. • Wymienić, w razie potrzeby. • Sprawdzić ciśnienie w oponach. • Skorygować, w razie potrzeby.	√	√	√	√	√
* Łożyska koła	• Sprawdzić luzy, uszkodzenia.	√	√	√	√	
* Wahacz wleczony	• Sprawdzić działanie, stopień zużycia i luzy.	√	√	√	√	
	• Nasmarować smarem na bazie litu.	co 50000 km				
* Łożyska kierownicy	• Sprawdzić luzy, gładką pracę.	√	√	√	√	√
	• Nasmarować smarem na bazie litu.	co 50000 km				
* Mocowania ramy	• Upewnić się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są prawidłowo dokręcone. • Dokręcić, w razie potrzeby.	√	√	√	√	√
Oś obrotu dźwigni hamulca	• Nasmarować smarem silikonowym.	√	√	√	√	√
Oś obrotu pedału hamulca	• Nasmarować smarem na bazie litu.	√	√	√	√	√
Oś obrotu dźwigni sprzęgła	• Nasmarować smarem silikonowym.	√	√	√	√	√
Oś obrotu pedału zmiany biegów	• Nasmarować smarem na bazie litu.	√	√	√	√	√
Podpórka centralna, boczna	• Skontrolować działanie. • Nasmarować smarem na bazie litu.	√	√	√	√	√
* Przetącznik podpórki bocznej	• Sprawdzić działanie.	√	√	√	√	√
* Widelec przedni	• Sprawdzić działanie i wycieki oleju.	√	√	√	√	

* Zespół amortyzatora	• Sprawdzić działanie i wycieki oleju.		√	√	√	√	
* Ramię przekaźnika tylnego zawieszenia i punkty obrotowe ramion łączących	• Sprawdzić działanie.		√	√	√	√	
Olej silnikowy	• Wymienić. • Sprawdzić poziom oleju i wycieki oleju.	√	√	√	√	√	√
* Kasetę filtra oleju silnika	• Wymienić.	√		√		√	
* Układ chłodzący	• Sprawdzić poziom płynu chłodzącego i wycieki w układzie. • Wymienić.		√	√	√	√	√
		co 3 lata					
Olej przekładniowy	• Sprawdzić poziom oleju i wycieki w układzie.	√	√		√		
	• Wymienić.	√		√		√	
* Przetączniki hamulca przedniego i tylnego	• Sprawdzić działanie.	√	√	√	√	√	√
Elementy ruchome i linki	• Nasmarować.		√	√	√	√	√
* Manetka gazu	• Sprawdzić działanie. • Sprawdzić luz manetki i wyregulować, w razie potrzeby. • Nasmarować linkę gazu i obudowę manetki.		√	√	√	√	√
* Światła, sygnalizatory, przetączniki	• Sprawdzić działanie. • Wyregulować wiązkę świetlną reflektora.	√	√	√	√	√	√

\* Zaleca się wykonywanie tych czynności w autoryzowanym serwisie Yamaha.

### **WSKAZÓWKA**

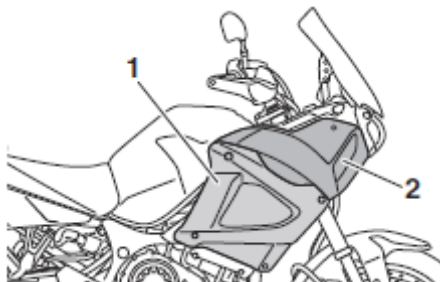
- Filtr powietrza
  - Model jest wyposażony w wymienny, papierowy, nasączony olejem filtr powietrza, którego nie należy czyścić sprężonym powietrzem, gdyż można go uszkodzić.
  - Jeżeli motocykl jest eksploatowany na obszarach wilgotnych i zakurzonych, należy częściej wymieniać filtr powietrza.
- Obsługa hydraulicznego układu hamulcowego i sprzęgła:
  - Regularnie sprawdzać i uzupełniać poziom płynu hamulcowego i sprzęgła, w razie potrzeby
  - Wymieniać elementy wewnętrzne pompy hamulcowej i pompy sprzęgła oraz płyn hamulcowy i sprzęgła, co dwa lata.



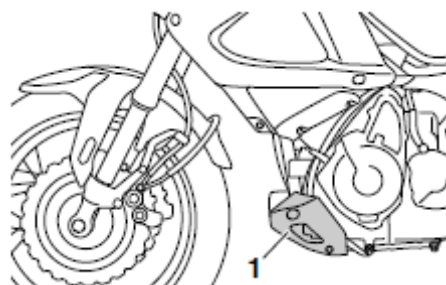
- Wymieniać przewody hamulcowe i sprzęgła, co cztery lata lub, gdy pojawią się pęknięcia lub inne uszkodzenia.

### Demontaż i montaż osłon

Aby wykonać niektóre prace konserwacyjne, opisane w tym rozdziale, zachodzi konieczność zdjęcia osłon. W tym rozdziale znajduje się opis czynności demontażu i montażu tych elementów. Należy zapoznać się z niniejszym punktem, każdorazowo, gdy osłona musi być wymieniona.



1. Oslona A
2. Oslona B

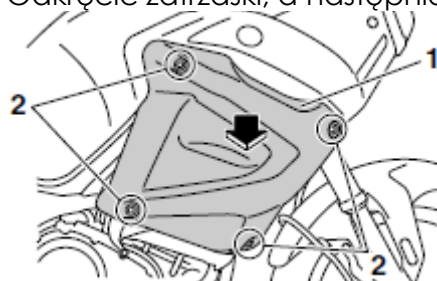


1. Oslona C

### Oslona A

#### Aby zdjąć osłonę

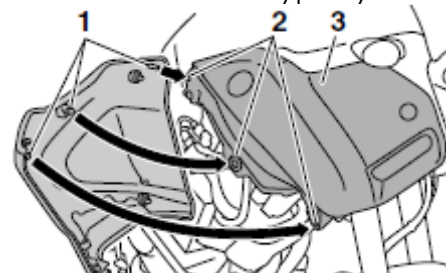
Odkręcić zatrzaski, a następnie wyciągnąć osłonę, jak pokazano na rysunku.



1. Oslona A
2. Wkręt zatrzasku

#### Aby zamontować osłonę

1. Zamontować wypusty osłony w pasujących otworach na osłonie B.



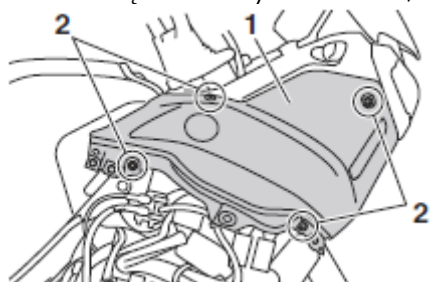
1. Wypust
2. Pasujący otwór
3. Oslona B

2. Przykręcić zatrzaski.

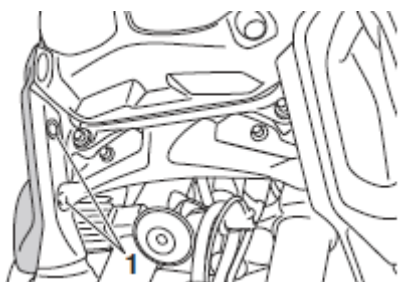
### Oslona B

#### Aby zdjąć osłonę

1. Zdemontować osłonę A.
2. Odkręcić śruby i zatrzaski, a następnie wyciągnąć osłonę.



1. Osłona B
2. Śruba



1. Zatrzask

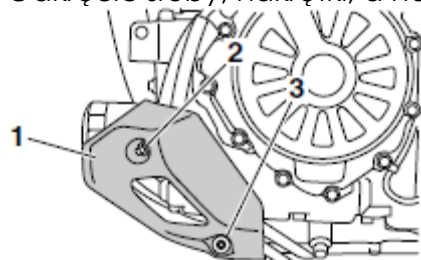
#### Aby zamontować osłonę

1. Umieścić osłonę w pozycji wyjściowej, a następnie przykręcić śruby i zatrzaski.
2. Zainstalować osłonę A.

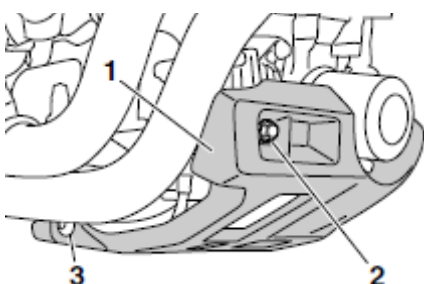
#### **Osłona C**

##### Aby zdjąć osłonę

Odkręcić śruby, nakrętki, a następnie zdjąć osłonę.



1. Osłona C
2. Nakrętka
3. Śruba



1. Osłona C
2. Nakrętka
3. Śruba

##### Aby zamontować osłonę

Umieścić osłonę w pozycji wyjściowej, a następnie przykręcić śruby i nakrętki.

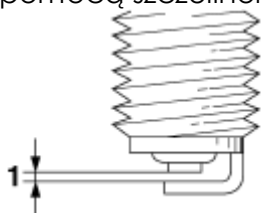
#### **Sprawdzanie świecy zapłonowej**

Świece zapłonowe są ważnym elementem silnika i powinny być okresowo sprawdzane, najlepiej przez Dealera Yamaha. Ponieważ ciepło i osady powodują powolną erozję świecy, należy regularnie kontrolować świece, w terminach określonych w tabeli czynności okresowych i konserwacji. Ponadto,

stan świecy może odzwierciedlać stan silnika. Izolator porcelanowy wokół środkowej elektrody każdej świecy zapłonowej powinien być koloru średnio-jasnobrązowego (idealny kolor dla normalnie eksploatowanego pojazdu), a wszystkie świece zainstalowane w silniku powinny mieć ten sam kolor. Jeżeli którakolwiek ze świec ma wyraźnie inny kolor, silnik może działać nieprawidłowo. Nie należy próbować diagnozować takich problemów samodzielnie. Zamiast tego, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu. Jeśli świeca zapłonowa wykazuje oznaki erozji elektrody i nadmiernego węgla lub innych osadów, należy ją wymienić.

Określona świeca zapłonowa:  
NGK/CPR8EB9

Przed zamontowaniem świecy zapłonowej należy zmierzyć szczelinę świecy za pomocą szczelinomierza i odpowiednio ją skorygować w razie potrzeby.



1. Szczelina świecy zapłonowej

Szczelina świecy zapłonowej:  
0,8 - 0,9 mm

Oczyść powierzchnię uszczelki świecy zapłonowej i powierzchni współpracującej, a następnie wytrzeć brud z gwintów świecy.

Moment dokręcania świecy zapłonowej:  
13 Nm (1,3 m · kG)

### **WSKAZÓWKA**

Jeżeli podczas montażu świecy nie dysponujesz kluczem dynamometrycznym, należy przyjąć, że właściwy moment obrotowy w przybliżeniu odpowiada momentowi obrotowemu dokręcania ręcznego, plus  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  obrotu. Po takiej czynności, należy jednak, jak najszybciej dokręcić świecę zapłonową, dokładnie określonym momentem obrotowym.

### **UWAGA:**

**Nie należy używać żadnych narzędzi, aby zdjąć lub zainstalować nasadkę świecy zapłonowej, inaczej łącznik cewki zapłonowej może ulec uszkodzeniu. Zdjęcie nasadki świecy zapłonowej może być trudne, ze względu na to, że gumowa uszczelka na końcu nasadki jest mocno dopasowana. Aby zdjąć nasadkę świecy zapłonowej, wystarczy przekręcać ją w prawo i w lewo, jednocześnie wyciągając ją. Aby zainstalować nasadkę świecy zapłonowej, przekręcać ją w prawo i w lewo, jednocześnie wciskając ją.**

### **Olej silnikowy i kaseła filtra oleju**

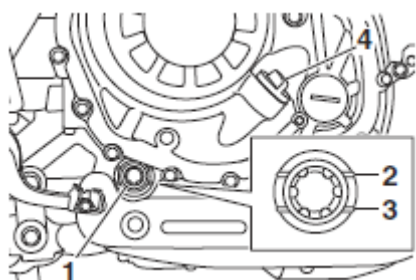
Poziom oleju należy sprawdzać przed każdą jazdą. Ponadto, należy wymienić olej i kasetę filtra oleju, w odstępach określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

### **Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego**

1. Ustawić motocykl na równej powierzchni i utrzymywać go w pozycji pionowej. Nawet niewielki przechył spowoduje, że odczyt będzie błędny.
2. Uruchomić silnik, rozgrzewać go przez 10 minut, aż olej silnikowy osiągnie temperaturę 60 °C, a następnie wyłączyć silnik.
3. Odczekać kilka minut, aż olej opadnie, a następnie sprawdzić poziom oleju przez wziernik kontroli poziomu oleju, znajdujący się w lewym dolnym rogu karteru silnika.

### **WSKAZÓWKA**

Poziom oleju powinien znajdować się między znakiem minimum i maksimum.

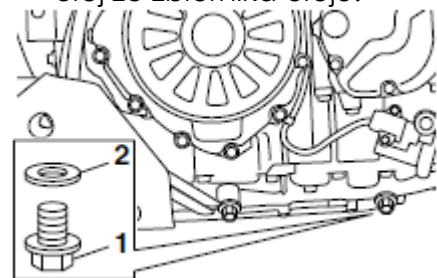


1. Wziernik kontroli poziomu oleju
2. Oznaczenie poziomu maksymalnego
3. Oznaczenie poziomu minimalnego
4. Korek wlewu oleju

4. Jeśli olej silnikowy jest poniżej oznaczenia poziomu minimalnego, dolać odpowiednią ilość zalecanego oleju, aby uzyskać właściwy poziom.

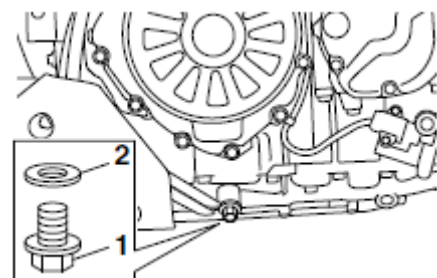
### **Wymiana oleju silnikowego (z wymianą lub bez wymiany kasety filtra oleju)**

1. Ustawić pojazd na równej powierzchni.
2. Uruchomić silnik, rozgrzewać go przez kilka minut, a następnie wyłączyć silnik.
3. Umieścić pod zbiornikiem oleju naczynie na zużyty olej.
4. Odkręcić korek wlewu oleju, śrubę spustową oleju z uszczelką, aby spuścić olej ze zbiornika oleju.



1. Śruba spustowa oleju silnikowego (zbiornik oleju)
2. Uszczelka

5. Umieścić pod silnikiem naczynie na zużyty olej.
6. Odkręcić śrubę spustową z uszczelką, aby spuścić olej z karteru silnika.

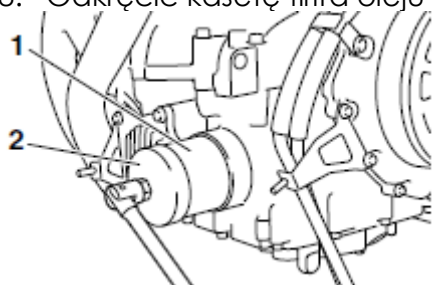


1. Śruba spustowa oleju silnikowego (karter silnika)
2. Uszczelka

### **WSKAZÓWKA**

Pominąć punkty 7 - 11, jeśli kaseca filtra oleju nie jest wymieniana.

7. Zdjąć osłonę C (szczegóły w punkcie: "Osłona C").
8. Odkręcić kasetę filtra oleju za pomocą klucza do filtrów.

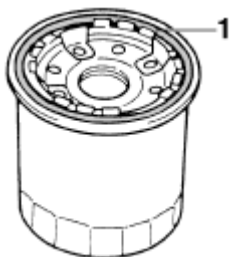


1. Kasetę filtra oleju
2. Klucz do filtrów oleju

### **WSKAZÓWKA**

Klucz do filtrów jest dostępny u Dealera Yamaha.

9. Nanieść ciekłą warstwę czystego oleju na O-ring nowej kasety filtra.

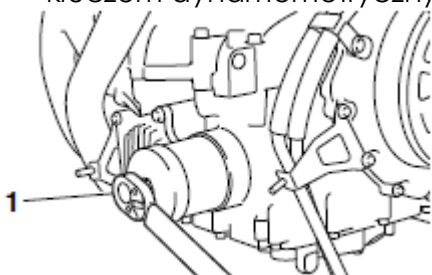


1. O-ring

### **WSKAZÓWKA**

Upewnić się, że O-ring został prawidłowy osadzony.

10. Zamontować nową kasetę filtra za pomocą klucza do filtrów i dokręcić go kluczem dynamometrycznym z określonym momentem obrotowym.



1. Klucz dynamometryczny

<p>Moment dokręcania kasety filtra oleju: 17 Nm (1,7 m · kG)</p>
--

11. Zamontować osłonę.
12. Zamontować śruby spustowe oleju silnikowego z nowymi uszczelkami, a następnie dokręcić śruby z określonymi momentami obrotowymi.

<p>Moment dokręcania śruby spustowej oleju silnikowego (karter silnika): 20 Nm (2,0 m · kG)</p> <p>Moment dokręcania śruby spustowej oleju silnikowego (zbiornik oleju): 20 Nm (2,0 m · kG)</p>
---

13. Wlać określoną ilość zalecanego oleju silnikowego przez otwór wlewu, a następnie zainstalować i dokręcić korek wlewu oleju.

Zalecany olej silnikowy:  
 patrz: dane techniczne  
 Ilość oleju:  
 bez wymiany kasety filtra oleju: 3, 10 l  
 z wymianą kasety filtra oleju: 3, 40 l

### **WSKAZÓWKA**

Pamiętaj, aby wytrzeć rozlany olej z każdej części, gdy silnik i układ wydechowy ostygną.

### **UWAGA:**

- **Aby zapobiec poślizgowi sprzęgła (ponieważ olej silnikowy smaruje również sprzęgło), nie mieszać oleju z żadnymi dodatkami chemicznymi. Nie należy stosować olejów o specyfikacji oleju napędowego "CD" lub olejów wyższej jakości niż określona. Ponadto, nie należy używać olejów oznaczonych etykietą "ENERGY CONSERVING II" lub wyższej.**
- **Upewnij się, że żadne zanieczyszczenia nie dostały się do karтеру silnika.**

14. Uruchomić silnik i pozwolić mu pracować na biegu jałowym przez kilka minut. W tym czasie sprawdzić czy nie ma wycieków oleju. Jeśli olej wycieka, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić przyczynę.

### **WSKAZÓWKA**

Po uruchomieniu silnika, lampka ostrzegawcza poziomu oleju powinna zgasnąć, jeśli poziom oleju jest wystarczający.

### **UWAGA:**

**Jeśli lampka ostrzegawcza poziomu oleju miga lub świeci się nadal, nawet, jeśli poziom oleju jest prawidłowy, należy natychmiast wyłączyć silnik i zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.**

15. Wyłączyć silnik, odczekać kilka minut, aż olej opadnie, a następnie sprawdzić poziom oleju i skorygować, w razie potrzeby.

### **Olej przekładniowy**

Przed każdą jazdą należy sprawdzać, czy nie ma wycieków oleju ze skrzyni przekładniowej. Jeśli jakkolwiek wyciek oleju zostanie znaleziony, należy zlecić Dealerowi Yamaha kontrolę i naprawę pojazdu. Ponadto, poziom oleju przekładniowego powinien być sprawdzony i olej powinien być wymieniony w następujący sposób, w odstępach określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.



### **OSTRZEŻENIE:**

- **Upewnić się, że do skrzyni przekładniowej nie dostały się żadne obce materiały.**
- **Upewnić się, że olej nie dostał się na koło i oponę.**

### **Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego**

1. Ustawić motocykl na podpórce centralnej.

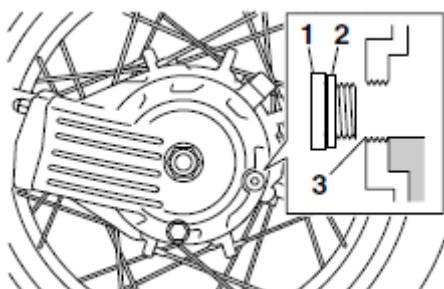
**WSKAZÓWKA**

Upewnić się, że pojazd jest ustawiony pionowo, podczas sprawdzania poziomu oleju. Nieznaczne nachylenie motocykla na bok może spowodować fałszywy odczyt.

2. Wykręcić śrubę wlewu oleju przekładniowego z uszczelką, a następnie sprawdzić poziom oleju w skrzyni przekładniowej.

**WSKAZÓWKA**

Poziom oleju przekładniowego powinien sięgać brzegu otworu wlewowego.



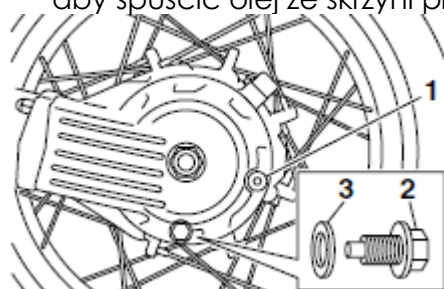
1. Śruba wlewu oleju przekładniowego
2. Uszczelka
3. Właściwy poziom oleju

3. Jeżeli olej jest poniżej brzegu otworu wlewu, dolać odpowiednią ilość oleju zalecanego typu, aby uzyskać właściwy poziom.
4. Sprawdzić, czy uszczelka nie jest uszkodzona i wymienić, w razie potrzeby.
5. Zainstalować śrubę wlewu oleju przekładniowego z uszczelką, a następnie dokręcić śrubę z określonym momentem obrotowym.

Moment dokręcania śruby wlewu oleju przekładniowego:  
23 Nm (2,3 m · kG)

**Wymiana oleju przekładniowego**

1. Ustawić pojazd na równym podłożu.
2. Umieścić naczynie pod skrzynią przekładniową na zużyty olej.
3. Wykręcić śrubę wlewu oleju przekładniowego, śrubę spustową i ich uszczelki, aby spuścić olej ze skrzyni przekładniowej.



1. Śruba wlewu oleju przekładniowego
2. Śruba spustowa oleju przekładniowego
3. Uszczelka

4. Zainstalować śrubę spustową oleju przekładniowego, nową uszczelkę i dokręcić śrubę z określonym momentem obrotowym.

Moment dokręcania śruby spustowej oleju przekładniowego:  
23 Nm (2,3 m · kG)

5. Napętnić zalecanym olejem przekładniowym do brzegu otworu wlewu.

Zalecany olej przekładniowy:  
oryginalny olej przekładniowy Yamaha  
SAE 80W-90 API GL-5 lub SAE 80 API GL-4 olej przekładniowy do  
przekładni hipoidalnych  
Ilość oleju:  
0, 20 l

6. Sprawdzić stan uszczelki śruby wlewu oleju i wymienić, w razie potrzeby.
7. Zainstalować śrubę wlewu oleju, uszczelkę i dokręcić śrubę z zalecanym momentem obrotowym.

Moment dokręcania śruby wlewu oleju przekładniowego:  
23 Nm (2,3 m · kG)

8. Sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju ze skrzyni przekładniowej. Jeśli olej wycieka, należy sprawdzić przyczynę.

### **Płyn chłodzący**

Poziom płynu chłodzącego należy sprawdzać przed każdą jazdą. Ponadto, należy wymienić płyn chłodzący w odstępach, określonych w tabeli czynności okresowych i konserwacji.

### **Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego**

1. Ustawić motocykl na podpórce centralnej.

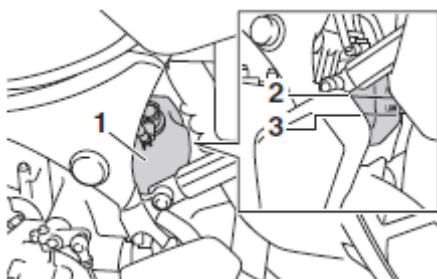
### **WSKAZÓWKA**

- Poziom płynu należy sprawdzać przy zimnym silniku, ponieważ poziom płynu zmienia się wraz z temperaturą silnika.
- Upewnić się, że podczas sprawdzania poziomu płynu chłodzącego, motocykl jest ustawiony pionowo. Nawet niewielki przechył może spowodować błędny odczyt.

2. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.

### **WSKAZÓWKA**

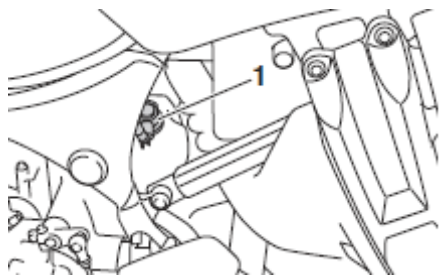
Płyn chłodzący powinien znajdować się między znakiem minimum, a maksimum.



1. Zbiornik wyrównawczego płynu chłodzącego
2. Oznaczenie poziomu maksymalnego
3. Oznaczenie poziomu minimalnego

3. Jeśli płyn jest na poziomie lub poniżej oznaczenia minimum, odkręcić korek zbiornika wyrównawczego.





1. Korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego

4. Dolać płynu chłodzącego do oznaczenia maksimum, a następnie zakręcić korek zbiornika wyrównawczego.

**! OSTRZEŻENIE:**

**Należy odkręcić korek zbiornika wyrównawczego. Nigdy nie należy odkręcać korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący.**

**UWAGA:**

Jeśli płyn chłodzący nie jest dostępny, zamiast niego można użyć wody destylowanej lub miękkiej wody z kranu. Nie należy stosować twardej i słonej wody, gdyż są szkodliwe dla silnika. Jeśli zamiast płynu chłodzącego jest użyta woda, należy ją wymienić na płyn chłodzący, jak tylko jest to możliwe, w przeciwnym razie, układ chłodzenia nie zostanie zabezpieczony przed mrozem i korozją. Jeśli do płynu chłodzącego została dolana woda, należy jak najszybciej zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie zawartości składnika chłodzącego w mieszaninie, gdyż skuteczność chłodziwa może być zmniejszona.

Pojemność zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego  
(do oznaczenia poziomu maksymalnego):  
0,26 l

**Wymiana płynu chłodzącego**

Płyn chłodzący powinien być wymieniony w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Zlecić Dealerowi Yamaha wymianę płynu chłodzącego.

**! OSTRZEŻENIE:**

**Nie wolno odkręcać korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący.**

**Wkład filtra powietrza**

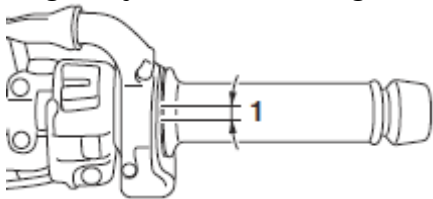
Wkład filtra powietrza należy wymieniać w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Wymianę wkładu filtra powietrza należy zlecić Dealerowi Yamaha.

**Sprawdzanie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym**

Sprawdzić prędkość obrotową silnika na biegu jałowym i zlecić Dealerowi Yamaha skorygowanie, jeśli to konieczne.

Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym:  
1050 - 1150 obr./min

## Regulacja luzu manetki gazu



### 1. Luz manetki gazu

Luz manetki gazu mierzony na wewnętrznej krawędzi manetki powinien wynosić 3,0 - 5,0 mm. Okresowo sprawdzać luz manetki gazu i zlecić Dealerowi Yamaha wyregulowanie luzu, w razie potrzeby.

## Luz zaworów

Luz zaworów zmienia się w miarę eksploatacji pojazdu, w wyniku czego, silnik jest zasilany niewłaściwą mieszanką powietrzno-paliwową i pracuje coraz głośniej. Aby temu zapobiec, luz zaworowy powinien być regulowany przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

## Opony

Opony stanowią jedyny kontakt pojazdu z drogą. Bezpieczeństwo wszystkich warunków jazdy zależy, więc, od stosunkowo małej powierzchni styku. Dlatego, ważne jest utrzymywanie opon w dobrym stanie przez cały czas i wymiana w odpowiednim czasie na określone, zgodnie ze specyfikacją.

## Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach powinno być sprawdzane i dostosowywane przed każdą jazdą, jeśli to konieczne.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Eksploatacja pojazdu z nieprawidłowym ciśnieniem w oponach, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć w wyniku utraty kontroli.**

- **Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać i korygować na zimnych oponach (tzn., gdy temperatura opon równa się temperaturze otoczenia).**
- **Ciśnienie powietrza w oponach musi być dostosowywane, zgodnie z prędkością jazdy, całkowitą wagą kierowcy, pasażera, ładunku oraz akcesoriów zatwierdzonych dla tego modelu.**

### **Ciśnienie powietrza w oponach (mierzone na zimnych oponach):**

#### **0 - 90 kg:**

Przód:

225 kPa (2, 25 kG/cm<sup>2</sup>)

Tył:

250 kPa (2, 50 kG/cm<sup>2</sup>)

#### **90 - maksymalne obciążenie kg:**

Przód:

225 kPa (2, 25 kG/cm<sup>2</sup>)

Tył:

290 kPa (2, 90 kG/cm<sup>2</sup>)

#### **Maksymalne obciążenie\*:**

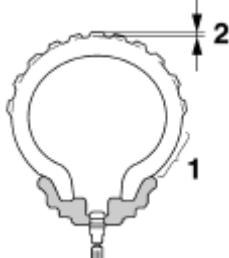
205 kg

\* Całkowita waga kierowcy, pasażera, ładunku i wyposażenia

**! OSTRZEŻENIE:**

Nie wolno przeciążać pojazdu. Eksploatacja przeciążonego pojazdu może doprowadzić do wypadku.

**Kontrola opon**



1. Brzeg opony
2. Głębokość bieżnika w oponie

Opony muszą być sprawdzone przed każdą jazdą. Jeśli głębokość bieżnika osiągnie określony limit, jeśli w oponie zaklinowały się odłamki szkła lub, jeśli jej brzegi są postrzępione, należy natychmiast zlecić Dealerowi Yamaha wymianę opon.

Minimalna głębokość bieżnika opony (przód i tył):  
1,6 mm

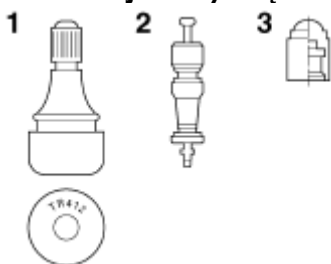
**WSKAZÓWKA**

Limity głębokości bieżnika opon mogą różnić się w poszczególnych krajach. Przestrzegaj obowiązujących przepisów.

**! OSTRZEŻENIE:**

- Wymianę zużytych opon należy zlecić Dealerowi Yamaha. Eksploatacja pojazdu z nadmiernie zużytymi oponami zmniejsza stabilność jazdy i może prowadzić do utraty kontroli, a poza tym, jest niezgodna z prawem.
- Wymiana elementów kół i hamulców, w tym wymiana opon, powinna być wykonana przez Dealera Yamaha, który posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie.
- Nowe opony, zanim nie zostaną dotarte mogą mieć mniejszą przyczepność. Dlatego, po wymianie opon, zaleca się spokojną jazdę, bez rozwijania nadmiernych prędkości.

**Informacje dotyczące ogumienia**



1. Zawór powietrza opony
2. Rdzeń zaworu
3. Kapturek zaworu z uszczelką

Motocykl jest wyposażony w opony bezdętkowe z zaworkami i koła szprychowe. Opony starzeją się, nawet, jeśli nie były używane lub były eksploatowane sporadycznie. Dowodem starzenia jest pęknięcie gumy bieżnika i

ściany bocznej, czasami również odkształcenia osnowy. Stare opony powinny być sprawdzone przez specjalistę od opon, aby ocenił ich przydatność do dalszego użytkowania.



#### **OSTRZEŻENIE:**

- Opona przednia i tylna powinna być tej samej marki i mieć taki sam wzór bieżnika, w przeciwnym razie, właściwości jezdne motocykla mogą być różne, co może doprowadzić do wypadku.
- Należy upewnić się, że kapturki są prawidłowo zainstalowane na zaworkach, aby zapobiec uchodzeniu powietrza.
- Należy używać tylko zaworów i rdzeni zaworów poniżej wymienionych, aby uniknąć deflacji opony podczas jazdy.

Po przeprowadzeniu licznych testów przez Yamaha Motor, Co., Ltd. podane poniżej opony zostały zatwierdzone przez producenta do tego modelu.

#### **Opona przednia:**

Rozmiar:  
110/80R19M/C 59V  
Producent / model:  
BRIDGESTONE/BW501

#### **Opona tylna:**

Rozmiar:  
150/70R17M/C 69V  
Producent / model:  
BRIDGESTONE/BW502

#### **PRZÓD i TYŁ:**

Zawór powietrza opony:  
TR412  
Rdzeń zaworu:  
#9100 (oryginalny)



#### **OSTRZEŻENIE:**

Motocykl jest wyposażony w opony do szybkiej jazdy. Należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki, w celu najbardziej efektywnego wykorzystania tych opon.

- Korzystać tylko z określonych opon zamiennych. Inne opony mogą być niebezpieczne z powodu możliwości pęknięcia przy wysokich prędkościach.
- Fabrycznie nowe opony mogą mieć stosunkowo słabą przyczepność na niektórych nawierzchniach, dopóki nie zostaną "dotarte". Dlatego wskazane jest, aby na pierwszych 100 km po zainstalowaniu nowej opony jeździć ostrożnie, przed rozwijaniem jakichkolwiek wyższych prędkości jazdy.
- Opony muszą być rozgrzane przed jazdą z wysoką prędkością.
- Zawsze dostosować ciśnienie powietrza w oponach do warunków jazdy.

#### **Koła szprychowe**

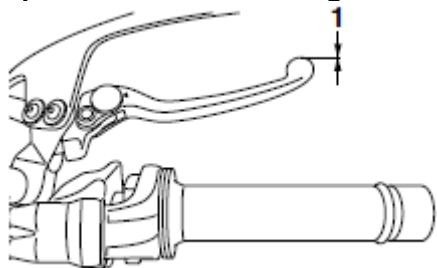
Aby zmaksymalizować osiągi, trwałość i bezpieczną eksploatację pojazdu, należy przestrzegać następujących zasad dotyczących określonych kół.

- Obręcze kół powinny być sprawdzane przed każdą jazdą pod kątem pęknięć, zagięć, wypaczenia lub innych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia, należy zlecić Dealerowi Yamaha wymianę koła. Nie wolno próbować samemu nawet najmniejszej naprawy koła. Zdeformowane lub popękane koła należy wymienić.
- Koła powinny być wyważone po każdej wymianie, demontażu lub montażu. Niesymetryczne koła mogą powodować niskie osiągi, niekorzystne właściwości jezdne i skrócenie żywotności opon.

### Dźwignia sprzęgła

Model jest wyposażony w sprzęgło hydrauliczne, dlatego regulacja luzu dźwigni sprzęgła nie jest konieczna. Jakkolwiek, przed każdą jazdą należy sprawdzić, czy z układu hydraulicznego sprzęgła nie ma wycieków. Jeżeli luz na dźwigni sprzęgła staje się nadmierny lub zmiana biegów będzie odbywała się nierówno i sprzęgło zaczyna się ślizgać, powodując słabe przyspieszenie, może to być spowodowane zapowietrzeniem układu hydraulicznego. Jeśli wystąpi taka sytuacja, należy zlecić dealerowi Yamaha odpowietrzenie układu.

### Sprawdzanie luzu dźwigni hamulca



1. Nie ma luzu na dźwigni hamulca

Nie powinno być luzu na końcu dźwigni hamulca. Jeśli jest luz, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie układu hamulcowego.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Wyczuwalna "miętkość" na dźwigni hamulca może wskazywać na obecność powietrza w układzie hydraulicznym. Jeśli w układzie hydraulicznym jest powietrze, należy, przed uruchomieniem pojazdu, zlecić Dealerowi Yamaha odpowietrzenie układu. Powietrze w układzie hydraulicznym zmniejszy skuteczność hamowania, co może doprowadzić do utraty kontroli i wypadku.**

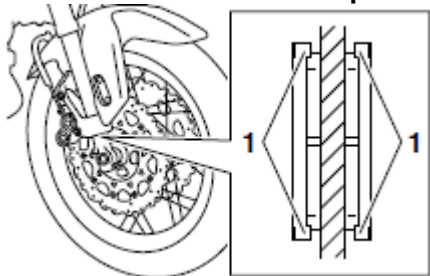
### Przełączniki świateł stopu

Światło stopu, które jest aktywowane przez dźwignię hamulca lub pedał hamulca, powinno zapalać się tuż przed rozpoczęciem działania siły hamowania. Ponieważ przełączniki światła hamowania są elementem systemu tempomatu, muszą być regulowane przez Dealera Yamaha, który posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie.

### Kontrola klocków hamulcowych koła przedniego i tylnego

Klocki hamulcowe koła przedniego i tylnego powinny być sprawdzane w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

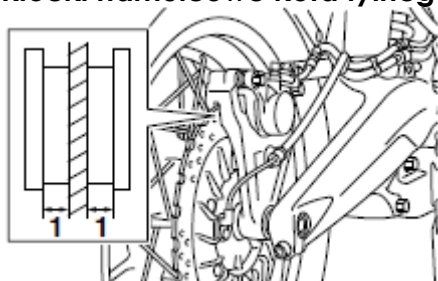
### Klocki hamulcowe koła przedniego



1. Wskaźnik zużycia klocka hamulcowego

Każdy klocek hamulcowy wyposażony jest we wskaźnik zużycia, który umożliwia ocenę zużycia klocka bez demontażu hamulca. Aby sprawdzić zużycie klocka, należy sprawdzić pozycję wskaźników, podczas naciskania dźwigni hamulca. Jeśli klocek hamulcowy został zużyty tak, że wskaźnik prawie dotyka tarczy hamulca, należy zlecić Dealerowi Yamaha wymianę kompletu klocków hamulcowych.

### Klocki hamulcowe koła tylnego



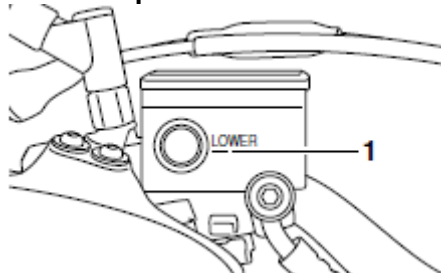
1. Grubość okładziny ciernej klocka hamulcowego

Sprawdzić każdy klocek hamulcowy pod kątem uszkodzeń i zmierzyć grubość okładziny ciernej. Jeśli klocek jest uszkodzony lub, jeśli grubość okładziny jest mniejsza niż 0,8 mm, należy zlecić Dealerowi Yamaha wymianę kompletu klocków hamulcowych.

### Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego

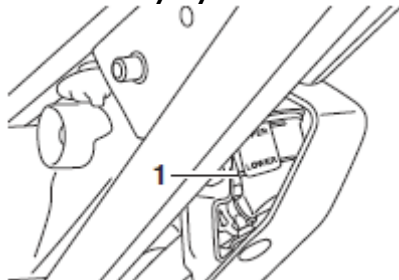
Przed jazdą należy sprawdzić, czy płyn hamulcowy jest powyżej znaku poziomu minimalnego. Sprawdzić poziom na górnej części zbiornika wyrównawczego. Uzupelnąć płyn hamulcowy, jeśli to konieczne.

#### Hamulec przedni



1. Znak poziomu minimalnego

#### Hamulec tylny



1. Znak poziomu minimalnego

Określony płyn hamulcowy:  
DOT 4



**OSTRZEŻENIE:**

**Niewłaściwa konserwacja układu hamulcowego może doprowadzić do utraty zdolności hamowania. Ponadto, należy przestrzegać zaleceń:**

- Przy zbyt małej ilości płynu hamulcowego do układu hamulcowego może dostawać się powietrze, powodując zmniejszenie skuteczności hamowania.
- Oczyszczyć korek wlewu przed jego odkręceniem. Używać wyłącznie płynu hamulcowego DOT 4 z zamkniętych pojemników.
- Używać tylko określonego płynu hamulcowego, w przeciwnym razie, gumowe uszczelki mogą ulec zniszczeniu i spowodować wyciek.
- Uzupelniać takim samym rodzajem płynu hamulcowego. Dolanie płynu hamulcowego innego niż DOT 4 może spowodować szkodliwą reakcją chemiczną.
- Należy uważać, aby przy napełnianiu, woda lub kurz nie dostały się do zbiornika płynu hamulcowego. Woda znacznie obniży temperaturę wrzenia płynu, co może skutkować blokadą zaworów zespołu hydraulicznego ABS.

**UWAGA:**

**Płyn hamulcowy może uszkodzić powierzchnie lakierowane lub plastikowe części. Należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn hamulcowy.**

Wraz ze zużyciem klocków hamulcowych obniża się poziom płynu hamulcowego. Niski poziom płynu hamulcowego może wskazywać na zużycie klocków hamulcowych lub wycieki z układu hamulcowego. Jeżeli poziom płynu hamulcowego obniży się gwałtownie, należy przed następną jazdą, zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie układu.

**Wymiana płynu hamulcowego i płynu sprzęgła**

Wymiana płynu hamulcowego i sprzęgła powinna być wykonywana przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Ponadto, wymieniać uszczelnienia olejowe pompy hamulca i sprzęgła, zaciski oraz przewody, w odstępach czasu podanych poniżej, lub gdy są one uszkodzone lub nieszczelne.

Uszczelki: wymieniać, co dwa lata.

Przewody hamulcowe i sprzęgła: wymieniać, co cztery lata.

**Sprawdzanie i smarowanie manetki gazu i linki gazu**

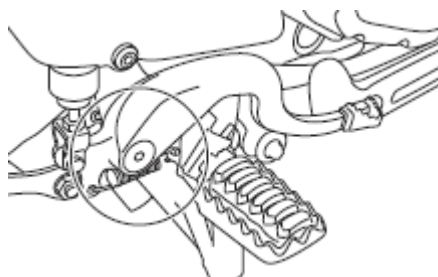
Działanie manetki gazu należy sprawdzać przed każdą jazdą. Ponadto, linka gazu powinna być smarowana przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

Linka gazu wyposażona jest w gumowy pancierz. Należy upewnić się, że pancierz jest mocno zainstalowany. Nawet, jeżeli pancierz jest zainstalowany prawidłowo, nie chroni to całkowicie linki przed dostaniem się wody. Dlatego, podczas mycia motocykla należy uważać, aby woda nie dostawała się bezpośrednio na pancierz lub linkę. Jeżeli linka lub pancierz będą brudne, należy oczyścić je wilgotną szmatką.

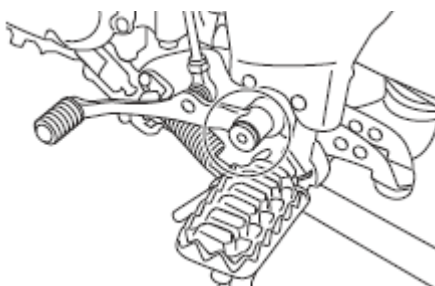
### **Sprawdzanie i smarowanie pedału hamulca i pedału zmiany biegów**

Działanie pedału hamulca i pedału zmiany biegów należy sprawdzać przed każdą jazdą i smarować osie, w razie potrzeby.

#### **Pedał hamulca**



#### **Pedał zmiany biegów**



Zalecany smar:  
smar litowy

### **Sprawdzanie i smarowanie dźwigni hamulca i dźwigni sprzęgła**

Działanie dźwigni hamulca i dźwigni sprzęgła należy sprawdzać przed każdą jazdą i smarować osie, w razie potrzeby.

#### **Dźwignia hamulca**



#### **Dźwignia sprzęgła**



Zalecane smary:  
smar silikonowy



## Sprawdzanie i smarowanie podpórki centralnej i bocznej



Działanie podpórki bocznej należy sprawdzać przed każdą jazdą. Smarować osie oraz powierzchnie kontaktu metalu z metalem, w razie potrzeby.

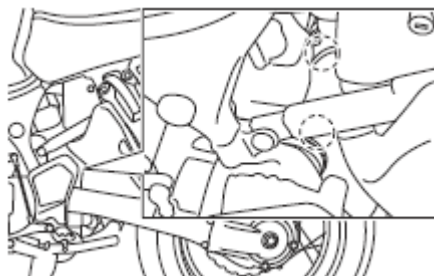


### **OSTRZEŻENIE:**

Jeśli składanie i rozkładanie podpórki centralnej lub bocznej jest utrudnione, należy zlecić Dealerowi Yamaha kontrolę lub naprawę podpórki. Niezamierzone rozłożenie podpórki w czasie jazdy i zaczepienie jej o podłoże może doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem.

Zalecany smar:  
smar litowy

## Smarowanie sworzni wahacza wlezonego



Sworznie wahacza wlezonego powinny być smarowane przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

Zalecany smar:  
smar litowy

## Sprawdzanie widelca przedniego

Stan i działanie widelca przedniego należy sprawdzić w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania, w następujący sposób.

### **Aby sprawdzić stan**

Sprawdzić, czy widelec przedni nie ma uszkodzeń i nadmiernego wycieku oleju.

### **Aby sprawdzić działanie**

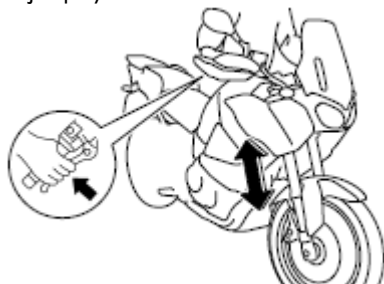
1. Ustawić pojazd na równej powierzchni i utrzymywać go w pozycji pionowej.



### **OSTRZEŻENIE:**

Aby uniknąć przewrócenia się pojazdu i obrażeń, pojazd należy bezpiecznie unieruchomić.

2. Trzymać obie ręce na kierownicy i naciskając hamulec przedni "pompować" kilkakrotnie teleskopami, aby sprawdzić, czy widelec przedni kompresuje i odbija płynnie.



**! OSTRZEŻENIE:**

**Jeżeli wykryto uszkodzenie lub widelec przedni nie działa płynnie, należy zlecić Dealerowi Yamaha jego kontrolę lub naprawę.**

### Sprawdzanie układu kierowniczego

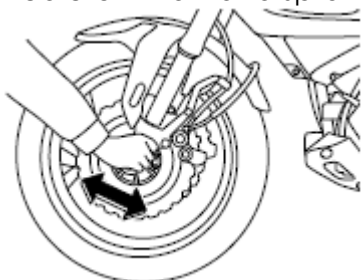
Zużycie lub nadmierny luz łożysk kierownicy mogą spowodować niebezpieczeństwo prowadzenia pojazdu. Dlatego też, działanie układu kierowniczego należy sprawdzić w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania, w następujący sposób.

1. Ustawić motocykl na podpórce centralnej.

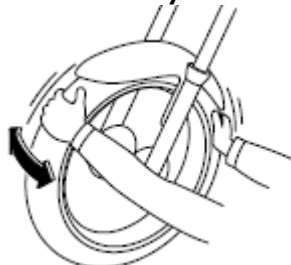
**! OSTRZEŻENIE:**

**Aby uniknąć przewrócenia się pojazdu i obrażeń, pojazd należy bezpiecznie unieruchomić.**

2. Przytrzymać dolne końce przednich ramion widelca i spróbować przesuwając je do przodu i do tyłu. Jeśli jest wyczuwalny jakikolwiek luz, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie lub naprawę układu kierowniczego.

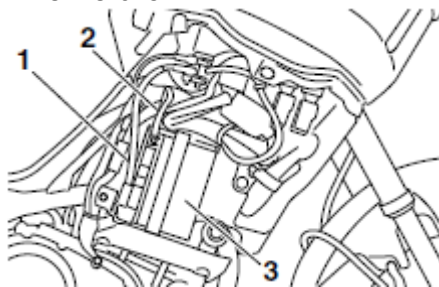


### Sprawdzanie łożysk koła



Łożyska kół przednich i tylnych należy sprawdzać w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Jeśli jest luz w piąście koła lub koło nie obraca się płynnie, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie łożysk koła.

## Akumulator



1. Przewód dodatni akumulatora (czerwony)
2. Przewód ujemny akumulatora (czarny)
3. Akumulator

Akumulator jest umieszczony za osłoną A (szczegóły w punkcie: "Osłona A"). Motocykl wyposażony jest w akumulator bezobstługowy, wyposażony w zawór zwrotny VRLA. Nie ma potrzeby kontrolowania poziomu elektrolitu, ani dolewania wody destylowanej. Należy jedynie sprawdzić podłączenie przewodów i dokręcić, w razie potrzeby.

### OSTRZEŻENIE:

- Elektrolit w akumulatorze jest toksyczny i niebezpieczny dla zdrowia, może spowodować poważne poparzenia itp. Jednym z jego składników jest kwas siarkowy. Należy unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i ubraniem. Nasze zalecenia w przypadku kontaktu z elektrolitem:
  - KONTAKT ZEWNĘTRZNY: Przemyć wodą.
  - KONTAKT WEWNĘTRZNY: Wypić dużo wody lub mleka. Dodatkowo wypić mleko z wodorotlenkiem magnezu, jajkiem lub olejem roślinnym. Natychmiast wezwać lekarza.
  - OCZY: Przemywać wodą przez 15 minut i jak najszybciej udać się do lekarza.
- Akumulator produkuje gaz o właściwościach wybuchowych, dlatego nie należy przechowywać go w pobliżu ognia, palących się papierosów itp. Należy wietrzyć pomieszczenie, w którym ładuje lub eksploatuje się akumulator. Podczas ładowania akumulatora należy zawsze zakładać okulary ochronne.
- **PRZECHOWYWAĆ AKUMULATOR W MIEJSCU, DO KTÓREGO NIE MAJĄ DOSTĘPU DZIECI !**

### Ładowanie akumulatora

Jeżeli akumulator ulegnie rozładowaniu, należy zlecić Dealerowi Yamaha jego naładowanie. Należy pamiętać, że akumulator ma tendencję do szybszego rozładowania, jeśli pojazd jest wyposażony w opcjonalne akcesoria elektryczne.

### **UWAGA:**

**Do ładowania akumulatora z zaworem zwrotnym VRCL niezbędna jest specjalna ładowarka. Konwencjonalny prostownik może uszkodzić akumulator.**

### Przechowywanie akumulatora

1. Jeżeli pojazd nie będzie używany dłużej niż jeden miesiąc, należy wyjąć akumulator, naładować go, a następnie umieścić w chłodnym, suchym miejscu.

### **UWAGA:**

**Przed wyjęciem akumulatora, upewnić się, że kluczyk jest obrócony do pozycji "OFF", a następnie odłączyć przewód ujemny, przed odłączeniem przewodu dodatniego.**

2. Jeśli akumulator ma być przechowywany przez okres dłuższy niż dwa miesiące, sprawdzić go, co najmniej raz w miesiącu i naładować, jeśli to konieczne.
3. Naładować całkowicie akumulator przed zamontowaniem.

**UWAGA:**

**Przed zainstalowaniem akumulatora, upewnić się, że kluczyk jest obrócony do pozycji "OFF", a następnie podłączyć przewód dodatni, przed podłączeniem przewodu ujemnego.**

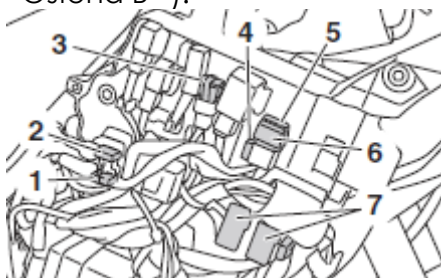
4. Upewnić się, że przewody akumulatora są prawidłowo podłączone do zacisków akumulatora.

**UWAGA:**

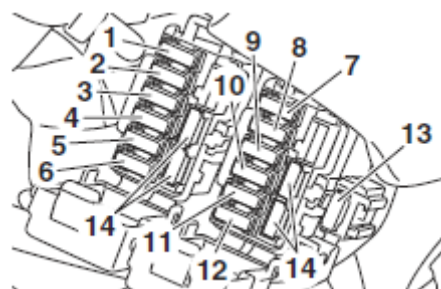
**Przechowywać akumulator w stanie naładowanym. Przechowywanie rozładowanego akumulatora może spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora.**

### Wymiana bezpieczników

Skrzynki z bezpiecznikami i bezpiecznik silnika systemu ABS znajdują się za osłoną A, a bezpiecznik główny, bezpiecznik tempomatu i bezpiecznik świateł hamowania znajdują się za osłoną B (szczegóły w punktach: "Osłona A" i "Osłona B").



1. Bezpiecznik silnika ABS
2. Bezpiecznik silnika ABS zapasowy
3. Bezpiecznik główny
4. Bezpiecznik zapasowy
5. Bezpiecznik tempomatu
6. Bezpiecznik świateł hamowania
7. Skrzynka z bezpiecznikami



1. Bezpiecznik reflektora
2. Bezpiecznik elektromagnesu ABS
3. Bezpiecznik elektronicznego sterowania zaworem przepustnicy
4. Bezpiecznik systemu wtrysku paliwa
5. Bezpiecznik otwierania danych (dotyczy zegara, systemu immobilizera)
6. Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
7. Bezpiecznik zapłonu
8. Bezpiecznik systemu sygnalizacji
9. Bezpiecznik sterownika ABS
10. Bezpiecznik gniazda pomocniczego DC
11. Bezpiecznik światła postojowego
12. Bezpiecznik O/P (opcja)
13. Bezpiecznik regulacji zawieszenia
14. Bezpiecznik zapasowy

Jeśli bezpiecznik przepali się, należy wymienić go w następujący sposób:

1. Przekręcić kluczyk w stacyjce do pozycji "OFF", aby wyłączyć obwody prądowe.
2. Wyjąć przepalony bezpiecznik i włożyć nowy, o określonym amperażu.

**OSTRZEŻENIE:**

**Nie należy stosować bezpiecznika o wyższym amperażu niż zalecany, aby uniknąć rozległego uszkodzenia układu elektrycznego i ewentualności pożaru.**

**Określone bezpieczniki:**

Bezpiecznik główny:	50,0 A
Bezpiecznik reflektora:	20,0 A
Bezpiecznik świateł hamowania:	1,0 A
Bezpiecznik światła postojowego:	7,5 A
Bezpiecznik systemu sygnalizacji:	7,5 A
Bezpiecznik zapłonu:	20,0 A
Bezpiecznik wentylatora chłodnicy:	20,0 A
Bezpiecznik odtwarzania danych:	7,5 A
Bezpiecznik elektronicznego sterowania zaworem przepustnicy:	7,5 A
Bezpiecznik systemu wtrysku paliwa:	20,0 A
Bezpiecznik elektromagnesu ABS:	20,0 A
Bezpiecznik sterownika ABS:	7,5 A
Bezpiecznik silnika ABS:	30,0 A
Bezpiecznik tempomatu:	1,0 A
Bezpiecznik gniazda pomocniczego DC:	3,0 A
Bezpiecznik O/P (opcja):	20,0 A

3. Przekręcić kluczyk do pozycji "ON", aby włączyć obwody prądowe i sprawdzić, czy urządzenie działa.
4. Jeśli wymieniony bezpiecznik ponownie przepali się, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie układu elektrycznego.

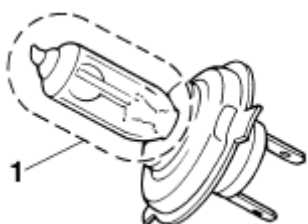
### Wymiana żarówki reflektora

Model jest wyposażony w reflektor z żarówką halogenową. W przypadku przepalenia się żarówki, należy ją wymienić w następujący sposób:

#### UWAGA:

Należy uważać, aby nie uszkodzić poniższych części:

- **Żarówka reflektora**  
Nie należy dotykać szklanej części żarówki. Ślady potu i tłuszczu na szkle obniżają przejrzystość i wydajność świetlną lampy. Zanieczyszczenia należy usuwać ściereczką zwilżoną alkoholem lub rozcieńczalnikiem.
- **Szybki rozpraszające reflektora**  
Nie wolno umieszczać na szkiełkach żadnych naklejek, ani folii. Użycie żarówki o niewłaściwej mocy może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej.



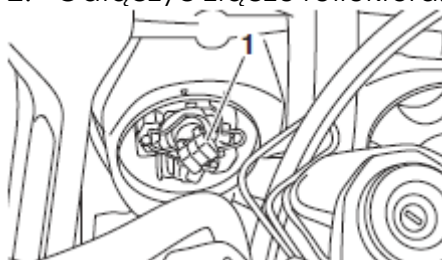
1. Nie dotykać szklanej części żarówki

1. Zdjąć pokrywę żarówki reflektora, obracając ją w lewo.



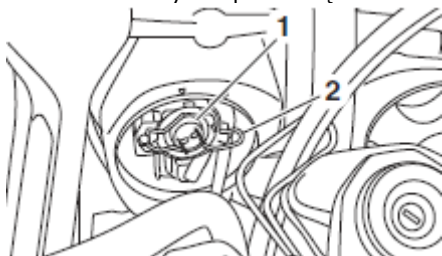
1. Pokrywa żarówki reflektora

2. Odłączyć złącze reflektora.



1. Złącze reflektora

3. Odchaczyć oprawkę żarówki reflektora i wyjąć przepaloną żarówkę.



1. Żarówka reflektora  
2. Oprawka żarówki reflektora

4. Włożyć nową żarówkę na miejsce i zabezpieczyć ją w oprawce.

5. Podłączyć złącze reflektora.

6. Zamontować pokrywę żarówki reflektora, obracając ją w prawo.

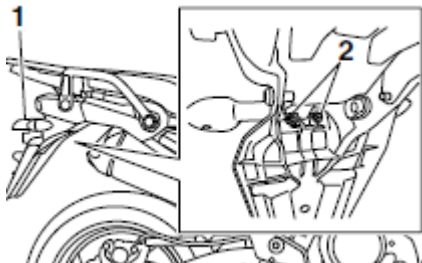
7. Zlecić Dealerowi Yamaha wyregulowanie wiązki świetlnej reflektora, w razie potrzeby.

### Wymiana żarówki kierunkowskazu i światła tylnego/ hamowania

Model jest wyposażony w światła typu LED. Jeśli żarówka kierunkowskazu lub światła tylnego/ hamowania nie świeci się, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie jej.

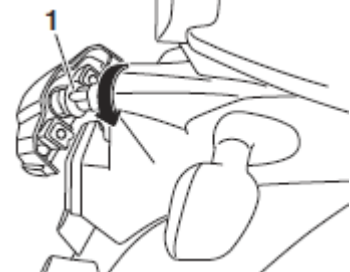
### Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej

1. Odkręcić lampę oświetlenia tablicy rejestracyjnej.



1. Lampa oświetlenia tablicy rejestracyjnej
2. Śruba

2. Wyjąć gniazdo żarówki (razem z żarówką), obracając go w lewo, a następnie ciągnąc go.



1. Gniazdo żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej

3. Wyciągnąć przepaloną żarówkę z gniazda.



1. Żarówka oświetlenia tablicy rejestracyjnej

4. Włożyć nową żarówkę w gniazdo.

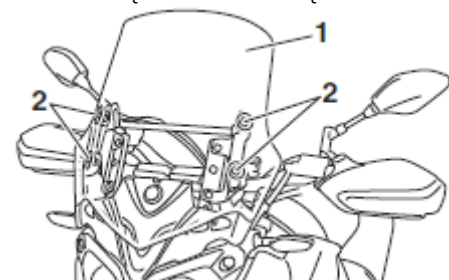
5. Zamontować gniazdo (razem z żarówką) wciskając go, a następnie obracając w prawo, do zatrzymania.

6. Umieścić lampę oświetlenia tablicy rejestracyjnej w pierwotnym położeniu, a następnie przykręcić śrubami.

### Wymiana żarówki światła pomocniczego

Model jest wyposażony w dwie lampy światła pomocniczego. Jeżeli żarówka światła pomocniczego przepali się, należy wymienić ją w następujący sposób.

1. Odkręcić owiewkę.



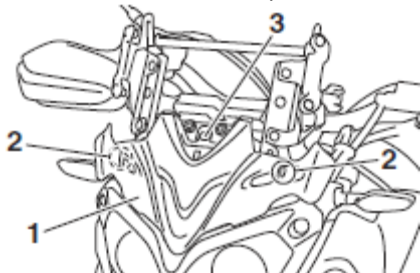
1. Owiewka
2. Wkręt

2. Zdjąć pokrywę, ciągnąc ją na zewnątrz.



1. Pokrywa

3. Zdemontować panel, odkręcając wkręty panela i wkręt zatrzasku.



1. Panel  
2. Wkręt  
3. Wkręt zatrzasku

4. Odkręcić pokrywę lampy reflektora.

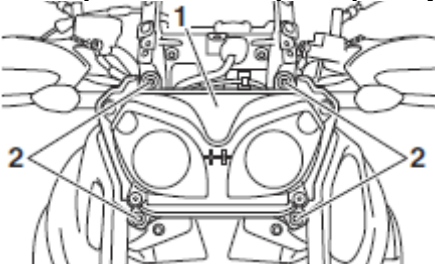


1. Pokrywa lampy reflektora  
2. Śruba

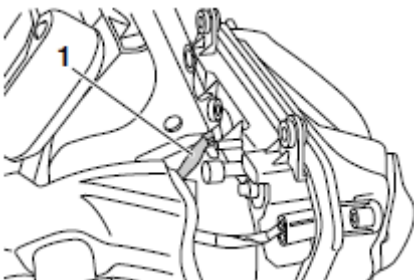
5. Odkręcić lampę reflektora i delikatnie wyjąć reflektor. Upewnić się, że reflektor jest podparty.

**UWAGA:**

**Należy uważać, aby nie pociągnąć za przewody reflektora.**



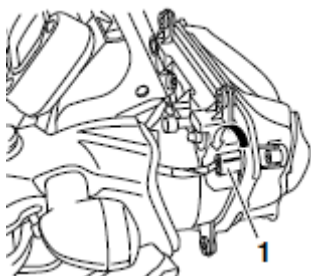
1. Lampa reflektora  
2. Śruba lampy reflektora



1. Przewód reflektora

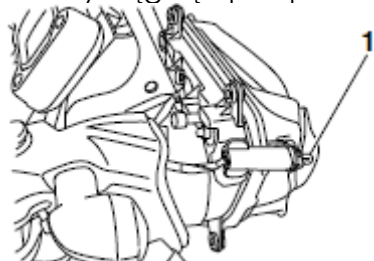
6. Wyjąć gniazdo żarówki (razem z żarówką) odkręcając go w lewo.





1. Gniazdo żarówki

7. Wyciągnąć przepaloną żarówkę.



1. Żarówka

8. Włożyć nową żarówkę w gniazdo.

9. Zainstalować gniazdo (wraz z żarówką) wciskając go obracając w prawo.

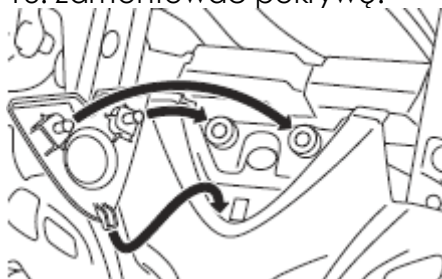
10. Przykręcić lampę reflektora, a następnie dokręcić śruby z zalecanym momentem obrotowym.

Moment dokręcania śruby lampy reflektora:  
7 Nm (0,7 m · kG)

11. Przykręcić pokrywę lampy reflektora.

12. Zamontować panel i instalując wkręty i wkręt zatrzasku.

13. Zamontować pokrywę.



14. Przykręcić owiewkę, a następnie dokręcić śruby z zalecanym momentem obrotowym.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Poluzowana owiewka może doprowadzić do wypadku. Upewnić się, że śruby zostały dokręcone z określonym momentem dokręcania.**

Moment dokręcania śruby owiewki:  
0,5 Nm (0,05 m · kG)

#### **Usuwanie usterek**

Chociaż wszystkie motocykle Yamaha, opuszczające fabrykę, przechodzą dokładną kontrolę, czasami mogą wystąpić pewne problemy podczas eksploatacji. Każdy problem, na przykład, w układzie paliwowym, sprężania lub zapłonu, może spowodować słaby rozruch i stratę mocy. Poniższy schemat rozwiązywania problemów przedstawia szybkie i łatwe procedury kontroli tych

podstawowych układów. Jakkolwiek, gdy motocykl wymaga naprawy, należy jednak zgłosić się do Dealera Yamaha, którego wykwalifikowani technicy posiadają niezbędne narzędzia, doświadczenie i wiedzę, jak naprawić prawidłowo motocykl. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Yamaha. Imitacje części mogą wyglądać jak części Yamaha, ale często są one gorsze, mają krótszą żywotność i stosowanie ich może doprowadzić do kosztownych rachunków za naprawę.

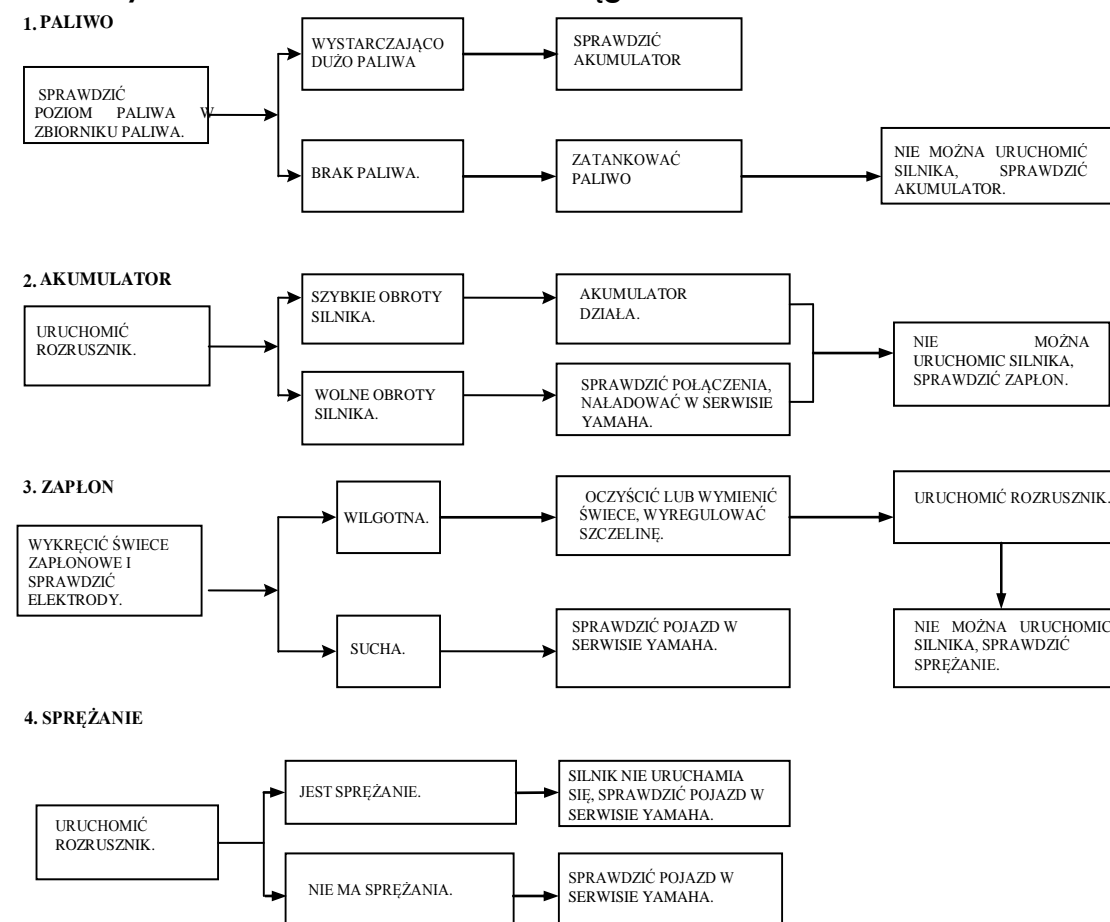


### OSTRZEŻENIE:

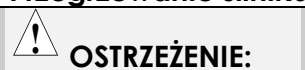
Podczas kontroli układu paliwowego, nie wolno palić. Upewnić się, że w pobliżu nie ma otwartego ognia lub źródeł iskier, w tym lampek sygnalizacyjnych z podgrzewaczy wody lub pieców. Benzyna lub opary benzyny mogą się zapalić lub wybuchnąć, powodując poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

## Schemat możliwych usterek

### Problemy z uruchomieniem lub słabe osiągi silnika



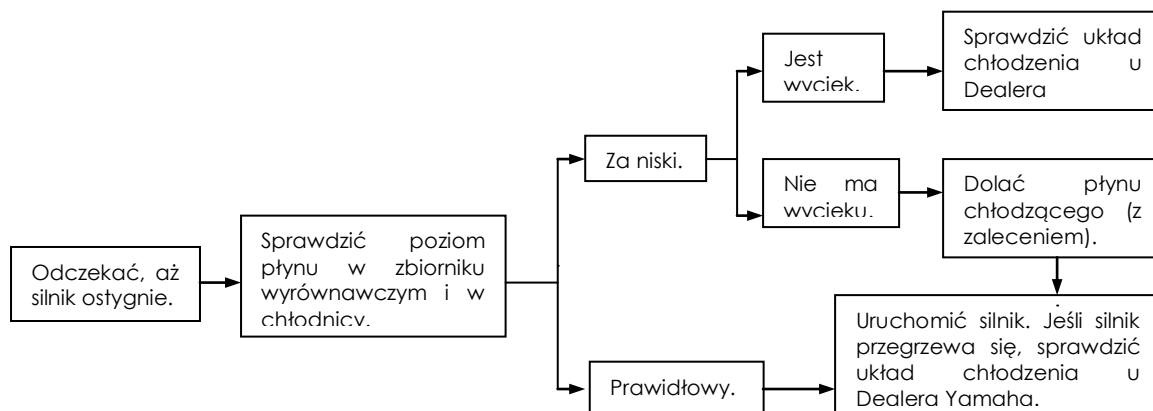
## Przegrzewanie silnika



### OSTRZEŻENIE:

- Nie należy wyjmować korka chłodnicy, gdy silnik i chłodnica są gorące. Gorący płyn i para mogą wytrysnąć pod ciśnieniem, co może spowodować poważne obrażenia. Należy odczekać, aż silnik ostygnie.

- **Umieścić grubą szmatę, jak ręcznik, na korku chłodnicy, a następnie powoli obrócić korek w lewo do pozycji ustalonej, aby umożliwić ujście pozostałego ciśnienia. Kiedy syk nie będzie słyszalny, nacisnąć na korek, obracać go dalej w lewo, a następnie zdjąć korek.**



### **WSKAZÓWKA**

Jeśli płyn chłodzący nie jest dostępny, woda z kranu może być czasowo użyta zamiast niego, pod warunkiem, że zostanie wymieniona na zalecanego płyn chłodzący, tak szybko, jak to możliwe.

## **PIELĘGNACJA I PRZERWA W EKSPLOATACJI**

### **Informacja dotycząca koloru matowego**

#### **UWAGA:**

**Niektóre modele wyposażone są w części zamienne w matowym kolorze. Pamiętaj, aby skontaktować się z Dealerem Yamaha o radę, jakich produktów należy użyć do czyszczenia pojazdu. Użycie szczotki, agresywnie chemicznych środków czyszczących może podczas czyszczenia spowodować porysowanie lub uszkodzenie ich powierzchni. Wosk też nie powinien być stosowany do części matowych.**

### **Pielęgnacja**

Podczas, gdy otwarta konstrukcja motocykla ujawnia atrakcyjność technologii, ale także sprawia, że jest bardziej podatna na działanie słońca i zimna. Rdza i korozja mogą rozwijać się, nawet, jeśli używane są wysokiej jakości elementy. Zardzewiała rura wydechowa może pozostać niezauważona w samochodzie, a w przypadku motocykla, umniejsza jego ogólny wygląd. Częsta i odpowiednia pielęgnacja nie tylko jest wymogiem warunków gwarancji, ale również pozwala utrzymać motocykl w atrakcyjnym wyglądzie, przedłużyć jego żywotność i zoptymalizować jego osiągi.

### **Przed czyszczeniem motocykla**

1. Zatkać wylot rury wydechowej, po ochłodzeniu silnika, aby zapobiec dostaniu się wody do tłumika. W tym celu można użyć torebki plastikowej lub tulejki gumowej.
2. Upewnić się, że wszystkie korki, osłony, elektryczne elementy, jak wtyki, kapturek świecy zapłonowej są prawidłowo założone.
3. Usunąć trudny do usunięcia brud np. wycieki oleju na silniku przy pomocy specjalnego środka do czyszczenia i szczotki. Nie wolno stosować tego

preparatu w przypadku uszczerek, osi kół. Środek czyszczący spłukać gruntownie wodą.

### **Czyszczenie**

#### **UWAGA:**

- Do czyszczenia kół nie należy stosować preparatów agresywnych chemicznie. Jeśli jednak użycie takiego środka jest niezbędne należy postępować zgodnie z instrukcją, a następnie zmyć powierzchnie wodą, osuszyć i nanieść preparat anty-korozyjny.
- Niewłaściwe czyszczenie może uszkodzić elementy pojazdu takie jak: owiewki, osłony, panele i inne plastikowe elementy, dlatego podczas ich mycia należy używać miękkiej szmatki lub gąbki nawilżonej wodą i preparatem czyszczącym.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie wolno stosować agresywnie chemicznych środków. Należy uważać, aby gąbka nie była nasączona rozpuszczalnikiem, benzyną, środkiem anty-korozyjnym czy elektrolitem itd.
- Nie należy czyścić pojazdu przy pomocy wysoko-ciśnieniowych węży lub innych tego typu urządzeń. Woda może przedostać się do łożysk, hamulców, elektrycznych elementów, świateł, wężyków odpowietrzających, a to może spowodować kosztowne naprawy.
- Motocykle wyposażone w owiewki: podczas mycia nie wolno stosować środków, które mogłyby porysować lub w inny sposób uszkodzić ten element. Najlepiej przeprowadzić test preparatu czyszczącego na małej powierzchni owiewki i upewnić się, że nie pozostawia żadnych rys. Jeśli owiewka jest porysowana, do wygładzenia powierzchni należy zastosować specjalny preparat wygładzający powierzchnie.

#### Związane z codziennym użytkowaniem

Zmyć brud ciepłą wodą, użyć gąbki zwilżonej zwykłym środkiem czyszczącym. Spłukać czystą wodą. Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc użyć szczoteczki do zębów lub szczotki do butelek. Dużo łatwiej zmywać brud, jeśli przed rozpoczęciem mycia przemyje się powierzchnie wilgotną szmatką.

#### Po jeździe w deszczu, w sąsiedztwie morza lub drogami posypanymi solą

Ponieważ zarówno sól morską, jak i sól posypana na drodze, w połączeniu z wodą mają działanie wyjątkowo korodujące, dlatego po jeździe w takich warunkach należy szczególnie stosować się do poniższych zaleceń:

#### **WSKAZÓWKA**

Sól sypana na drogi w czasie zimy może pozostawać na nich, aż do wiosny.

1. Umyć motocykl zimną wodą z mydłem, po ochłodzeniu silnika.

#### **UWAGA:**

**Do czyszczenia motocykla nie należy używać ciepłej wody, ponieważ przyspiesza to korodujące działanie soli.**

2. Pokryć preparatem zabezpieczającym przed korozją powierzchnie metalowe, w szczególności chromowane i niklowane.

### Czyszczenie owiewki.

Do czyszczenia owiewki nie należy używać produktów alkalicznych, detergentów zawierających kwas, benzyny, płynu hamulcowego lub rozpuszczalnika. Oczyszczyć owiewkę miękką, czystą szmatką lub gąbką, zwilżoną łagodnym detergentem i wodą. Jeżeli nie uda się oczyścić owiewki za pomocą łagodnego detergentu można użyć oryginalnego środka czyszczącego Yamaha do owiewek lub innych wysokiej jakości odpowiednich środków czyszczących. Niektóre składniki środków czyszczących mogą zostawić rysy na powierzchni plastikowej owiewki. Przed użyciem, należy je przetestować.

### **Po czyszczeniu**

1. Wyrzeć motocykl irchą, albo miękką szmatką łatwo pochłaniającą wodę.
2. Wypolerować powierzchnie chromowane, aluminiowane i ze stali nierdzewnej, w tym układ wydechowy, aby zapewnić im właściwy połysk.
3. Pokryć środkiem zabezpieczającym przed korozją wszystkie metalowe powierzchnie (nawet chromowane i niklowane).
4. Użyć oleju natryskowego, jako uniwersalnego środka czyszczącego, aby usunąć wszelkie pozostałości brudu.
5. Wypolerować drobne ryski powstałe w wyniku uderzeń kamyków, piasku itd.
6. Zawoskować powierzchnie lakierowane.
7. Dokładnie osuszyć pojazd po umyciu i przykryć go przed przerwą w eksploatacji.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Zanieczyszczenia na hamulcach lub oponach mogą być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem.**

- **Upewnić się, że nie ma pozostałości oleju lub wosku na hamulcach i oponach. Jeśli są, to należy oczyścić tarcze hamulcowe i klocki środkiem do czyszczenia hamulców lub acetonem. Umyć opony ciepłą wodą z delikatnym mydłem.**
- **Sprawdzić hamulce i zachowanie się pojazdu na zakrętach, po tych czynnościach.**

### **UWAGA:**

- **Zastosować olej w aerozolu i wosk w umiarkowanej ilości i pamiętać, aby zetrzeć nadmiar.**
- **Nie należy smarować olejem ani woskiem gumowych i plastikowych części motocykla.**
- **Unikać środków zawierających substancje ściernie, gdyż mogą one uszkodzić lakier.**

### **WSKAZÓWKA**

- **Zasięgnij rady Dealera Yamaha, w sprawie doboru środków do pielęgnacji motocykla.**
- **Mycie, deszczowa pogoda mogą spowodować, że szybki rozpraszające reflektora zaparują. Włączenie reflektora na krótki okres czasu pomaga usuwać wilgoć z szybek.**

## Przerwa w eksploatacji

### Krótki okres

Motocykl zawsze przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i, jeśli to konieczne, chronić go przed kurzem za pomocą porowatej osłony. Upewnij się, przed przykryciem motocykla, że silnik i układ wydechowy są chłodne.

### UWAGA:

- **Przechowywania motocykla w słabo wentylowanym pomieszczeniu lub przykrycie go plandeką, gdy jest jeszcze mokry, umożliwi przedostanie się wody i wilgoci, które powodują korozję.**
- **Aby zapobiec korozji, należy unikać przechowywania motocykla w wilgotnych piwnicach, stajniach (ze względu na obecność amoniaku) oraz miejscach, w których przechowywane są silne środki chemiczne.**

### Długi okres

Przed planowaną kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji, należy wykonać następujące czynności

1. Zastosować wszystkie instrukcje, przewidziane w punkcie "Pielęgnacja".
2. Napętnić zbiornik paliwa i dolać stabilizatora paliwa (jeśli jest dostępny), aby zapobiec korozji i niszczeniu zbiornika paliwa.
3. Wykonać następujące czynności w celu ochrony cylindrów, pierścieni tłokowych, itp. przed korozją.
  - a. Zdjąć kapturki świec i odkręcić świece zapłonowe.
  - b. Wlać łyżeczkę oleju silnikowego do każdego otworu świecy zapłonowej.
  - c. Zainstalować kapturki świec zapłonowych na świecach, a następnie umieścić świece na głowicy tak, aby elektrody były połączone z masą (to ograniczy iskrzenie podczas czynności z następnego punktu).
  - d. Zakręcić silnik rozrusznikiem kilka razy, aby olej rozprowadził się po powierzchni cylindrów.



### OSTRZEŻENIE:

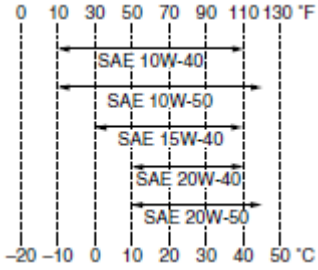
**Aby uniknąć uszkodzenia i powstania iskier zapłonowych, należy upewnić się, że elektrody zostały właściwie połączone z masą.**

- e. Zdjąć kapturki świec zapłonowych ze świec zapłonowych, a następnie zainstalować świece zapłonowe i kapturki świec.
4. Nasmarować wszystkie linki sterujące i punkty obrotu wszystkich dźwigni, a także na podpórki bocznej / centralnej.
5. Sprawdzić i skorygować ciśnienie powietrza w oponach, jeśli to konieczne, a następnie podnieść motocykl tak, że oba koła będą uniesione z podłoża. Alternatywnie, obracać kołami raz w miesiącu, aby opony nie ulegały degradacji pozostając w jednym miejscu.
6. Przykryć wylot tłumika plastikową torbą, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci.
7. Wyjąć akumulator i naładować go. Przechowywać akumulator w chłodnym, suchym miejscu i przynajmniej raz w miesiącu ładować go. Nie należy przechowywać akumulatora w zbyt zimnych lub zbyt ciepłych miejscach (poniżej 0 °C lub powyżej 30 °C). Więcej informacji przedstawiono w punkcie: "Akumulator".

**WSKAZÓWKA**

Przed przerwą w eksploatacji pojazdu należy przeprowadzić wszystkie niezbędne naprawy.

**DANE TECHNICZNE**

<b>Model</b>	<b>XT1200ZE SUPER TENERE</b>
<b>Wymiary</b> Długość całkowita: Szerokość całkowita: Wysokość: Wysokość siedziska: Rozstaw osi: Prześwit: Minimalny promień skrętu:	2250 mm 980 mm 1410/1470 mm 845/870 mm 1540 mm 190 mm 2700 mm
<b>Waga</b> Masa własna:	265 kg
<b>Silnik</b> Typ silnika: Układ cylindrów: Pojemność skokowa: Średnica cylindra × skok tłoka: Stopień sprężania: Rozruch: Układ smarowania:	chłodzony cieczą, 4-suwowy, DOHC 2-cylindrowy rzędowy 1199 cm <sup>3</sup> 98,0 × 79,5 mm 11,0 : 1 rozrusznik elektryczny sucha miska olejowa
<b>Olej silnikowy</b> Zalecana marka: Typ:        Specyfikacja zalecanego oleju: Wielkość napełnienia: bez wymiany wkładu filtra oleju z wymianą wkładu filtra oleju	YAMALUBE SAE 10W-40, 10W-50, 15W-40, 20W-40 lub 20W-50  API Service SG lub wyższa, JASO standard MA 3, 10 l 3, 40 l
<b>Olej przekładniowy</b> typ   wielkość napełnienia:	oryginalny olej przekładniowy Yamaha SAE 80W-90 API GL-5 lub SAE 80 API GL-4 olej do przekładni hipoidalnych 0, 20 l
<b>Układ chłodzenia</b> Pojemność zbiornika płynu chłodzącego (do znacznika poziomu maksymalnego):	0, 26 l

Pojemność chłodnicy (w tym wszystkie drogi chłodzenia):	1, 83 l
<b>Filtr powietrza</b> wkład filtra:	papierowy, nasączony olejem
<b>Paliwo</b> Zalecane paliwo:  Pojemność zbiornika paliwa: w tym rezerwa paliwa:	benzyna bezołowiowa Premium (gazohol (E10) do zaakceptowania) 23, 0 l 3, 9 l
<b>Wtrysk paliwa</b> Korpus przepustnicy: Znak ID:	2BS1 00
<b>Świeca zapłonowa</b> Producent /model: Szczelina świecy zapłonowej:	NGK/CPR8EB9 0,8 - 0,9 mm
<b>Sprzęgło</b>	mokre, wielotarczowe
<b>Przekładnia</b> Przełożenie napędu pierwotnego: Napęd końcowy Przełożenie napędu wtórnego: Typ skrzyni biegów: Sterowanie skrzynią biegów: Przełożenie: 1 bieg 2 bieg 3 bieg 4 bieg 5 bieg 6 bieg	1,466 (85/58) wał 2, 987 (21/25 x 32/9) z kołami stałe zazębianymi, 6-biegowa  nożne (lewa strona) 2,769 (36/13) 2,063 (33/16) 1,571 (33/21) 1,250 (30/24) 1,042 (25/24) 0,929 (26/28)
<b>Rama</b> Typ ramy: Kąt skrętu kierownicy: Wyprzedzenie sworznia zwrotnicy:	rama z rur stalowych 28,00 ° 126 mm
<b>Opona przednia</b> Typ: Rozmiar: Producent / model:	bezdętkowa 110/80R19M/C 59V BRIDGESTONE/BW501
<b>Opona tylna</b> Typ: Rozmiar: Producent / model:	bezdętkowa 150/70R17M/C 69V BRIDGESTONE/BW502
<b>Obciążenie</b> Maksymalne obciążenie: (całkowita waga kierowcy, pasażera, ładunku i wyposażenia)	205 kg
<b>Ciśnienie powietrza w oponach (mierzone na zimnych oponach):</b> Warunki obciążenia: 0 - 90 kg PRZÓD TYŁ	225 kPa (2,25 kG/cm <sup>2</sup> ) 250 kPa (2,50 kG/cm <sup>2</sup> )



90 -205 kg PRZÓD TYŁ	225 kPa (2,25 kG/cm <sup>2</sup> ) 290 kPa (2,90 kG/cm <sup>2</sup> )
<b>Koło przednie</b> Typ koła: Rozmiar obręczy:	szprychowe  19M/C x MT2,50
<b>Koło tylne</b> Typ koła: Rozmiar obręczy:	szprychowe 17M/C x MT4,00
<b>Jednolity układ hamulcowy</b> Działanie:	aktywowany przez hamulec przedni
<b>Hamulec przedni</b> Typ: Włączanie:  Określony płyn hamulcowy:	podwójny hamulec tarczowy ręczna dźwignia hamulcowa (prawa strona) DOT 4
<b>Hamulec tylny</b> Typ: Włączanie:  Określony płyn hamulcowy:	pojedynczy hamulec tarczowy nożna dźwignia hamulcowa (prawa strona) DOT 4
<b>Zawieszenie przednie</b> Typ: Amortyzator: Skok zawieszenia:	widelec teleskopowy sprężyna śrubowa / amortyzator olejowy 190 mm
<b>Zawieszenie tylne</b> Typ: Amortyzator:  Skok zawieszenia:	wahacz wleczony sprężyna śrubowa/amortyzator gazowo-olejowy 190 mm
<b>Układ elektryczny</b> Układ zapłonu: Prądnica:	TCI AC magneto
<b>Akumulator</b> Model: Napięcie, pojemność:	YTZ12S 12 V, 11, 0 Ah
<b>Reflektor</b>	żarówka halogenowa
<b>Napięcie żarówki, moc × ilość</b> Światła reflektora: Światła tylne/ światła hamowania: Światła kierunkowskazu przedniego: Światła kierunkowskazu tylnego: Światła pomocnicze: Oświetlenie tablicy rejestracyjnej: Podświetlenie licznika: Kontrolka biegu jałowego: Kontrolka świateł drogowych: Lampka ostrzegawcza poziomu oleju: Kontrolka kierunkowskazu:	12 V, 55,0 W × 2 LED LED LED 12 V, 5, 0 W × 2 12 V, 5, 0 W × 1 LED LED LED LED LED

Lampka ostrzegawcza problemu silnika:	LED
Lampka ostrzegawcza ABS:	LED
Kontrolka "SET" tempomatu:	LED
Kontrolka "ON" tempomatu:	LED
Kontrolka immobilizera:	LED
Kontrolka/ lampka ostrzegawcza systemu kontroli przyczepności:	LED
Lampka ostrzegawcza systemu regulacji zawieszenia:	LED
<b>Bezpieczniki</b>	
Bezpiecznik główny:	50,0 A
Bezpiecznik reflektora:	20,0 A
Bezpiecznik świateł hamowania:	1,0 A
Bezpiecznik systemu sygnalizacji:	7,5 A
Bezpiecznik zapłonu:	20,0 A
Bezpiecznik światła postojowego:	7,5 A
Bezpiecznik wentylatora chłodnicy:	20,0 A
Bezpiecznik układu wtrysku paliwa:	20,0 A
Bezpiecznik sterownika ABS:	7,5 A
Bezpiecznik silnika systemu ABS:	30,0 A
Bezpiecznik elektromagnesu ABS:	20,0 A
Bezpiecznik regulacji zawieszenia:	15,0 A
Bezpiecznik tempomatu:	1,0 A
Bezpiecznik gniazda DC:	3,0 A
Bezpiecznik odtwarzania danych:	7,5 A
Bezpiecznik systemu elektronicznego sterowania zaworem przepustnicy:	7,5 A
Bezpiecznik O/P (opcja):	20,0 A

### INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

#### Pola do wpisywania numerów identyfikacyjnych

Wpisz w odpowiednie pola numery identyfikacyjne i informacje z etykiety modelu, które będą niezbędne w czasie zamawiania części zamiennych od Dealera Yamaha lub w przypadku kradzieży pojazdu.

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU

ETYKIETA MODELU

### Numer identyfikacyjny pojazdu



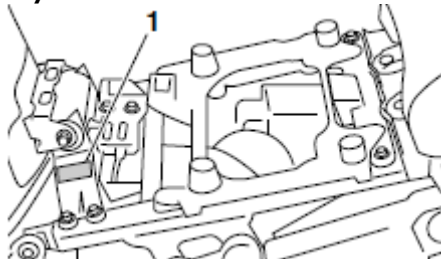
1. Numer identyfikacyjny pojazdu

Numer identyfikacyjny pojazdu wybity jest na główce ramy motocykla. Wpisz ten numer w odpowiednie pole.

### **WSKAZÓWKA**

Numer identyfikacyjny pojazdu jest niezbędny do identyfikacji motocykla i podczas rejestracji pojazdu.

### Etykieta modelu



1. Etykieta modelu

Etykieta modelu jest przymocowana do ramy, pod siedziskiem kierowcy (patrz punkt: "Siedzisko kierowcy"). Zapisz informacje na etykiecie w odpowiednim miejscu. Te informacje będą potrzebne podczas zamawiania części zamiennych od Dealera Yamaha.

## SKOROWIDZ

	Nr strony
<b>A</b>	
ABS	39
Akumulator	83
<b>B</b>	
Bagażniki	52
<b>C</b>	
Ciśnienie powietrza w oponach	74
Czyszczenie	92
<b>D</b>	
Dane techniczne	95
Demontaż i montaż osłon	65
Docieranie silnika	59
Dodatkowe gniazdo DC	54
Dźwignia hamulca	38
Dźwignia sprzęgła	37
Dźwignia sprzęgła	77
<b>E</b>	
Eksploatacja i ważne wskazówki dotyczące kierowania	57
Etykieta modelu	99
<b>F</b>	

Funkcje kontrolne i osprzęt kierownicy	11
<b>G</b>	
Gazohol	43
<b>I</b>	
Informacja dotycząca koloru matowego	91
Informacje dla użytkownika	98
Informacje dotyczące ogumienia	75
<b>K</b>	
Katalizator	44
Koła szprychowe	76
Kontrola klocków hamulcowych koła przedniego i tylnego	77
Kontrola opon	75
Kontrola przętczników	54
Kontrolka biegu jałowego	14
Kontrolka kierunkowskazu	14
Kontrolka systemu immobilizera	16
Kontrolka systemu kontroli przyczepności / lampka ostrzegawcza "TCS"	16
Kontrolka świateł drogowych	14
Kontrolki tempomatu	15
Korek zbiornika paliwa	42
<b>L</b>	
Lampka ostrzegawcza ABS	15
Lampka ostrzegawcza poziomu oleju	14
Lampka ostrzegawcza problemu silnika	15
Lampka ostrzegawcza systemu elektronicznej regulacji zawieszenia	16
Lampki sygnalizacyjne i lampki ostrzegawcze	14
Luz zaworów	74
<b>Ł</b>	
Ładowanie akumulatora	83
<b>M</b>	
Miernik poziomu paliwa	21
<b>N</b>	
Numer identyfikacyjny pojazdu	99
<b>O</b>	
Obrotomierz	21
Okresowa konserwacja i regulacje	60
Olej przekładniowy	70
Olej silnikowy i kasetka filtra oleju	67
Opis motocykla	10
Opony	74
Owiewka	47
Oznaczenia ważniejszych informacji	2
<b>P</b>	
Paliwo	42
Parkowanie	60
Pedał hamulca	39
Pedał zmiany biegów	37
Pielęgnacja i przerwa w eksploatacji	91
Pielęgnacja	91
Płyn chłodzący	72
Po czyszczeniu	93

Podpórka boczna	53
Pola do wpisywania numerów identyfikacyjnych	98
Pomyśl o swoim bezpieczeństwie	5
Problemy z uruchomieniem silnika	90
Przechowywanie akumulatora	83
Przed czyszczeniem motocykla	91
Przegrzewanie silnika	90
Przełącznik "MENU"	36
Przełącznik błyskania reflektorem	35
Przełącznik kierunkowskazów	36
Przełącznik klaksonu	36
Przełącznik start/wyłącznik silnika	36
Przełącznik świateł awaryjnych	36
Przełącznik świateł drogowych i mijania	35
Przełącznik trybu jazdy "MODE"	37
Przełącznik wyboru	36
Przełączniki na kierownicy	35
Przełączniki świateł stopu	77
Przerwa w eksploatacji	94
Przewód odpowietrzający / przelewowy zbiornika paliwa	44
<b>R</b>	
Regulacja luzu manetki gazu	74
Regulacja zawieszenia przedniego i tylnego	48
Rutynowa kontrola przed rozpoczęciem eksploatacji	55
<b>S</b>	
Schemat możliwych usterek	90
Siedzisko kierowcy	44
Skorowidz	99
Smarowanie sworzni wahacza wleczonego	81
Spis treści	3
Sprawdzanie i smarowanie dźwigni hamulca i dźwigni sprzęgła	80
Sprawdzanie i smarowanie manetki gazu i linki gazu	79
Sprawdzanie i smarowanie pedału hamulca i pedału zmiany biegów	80
Sprawdzanie i smarowanie podpórki centralnej i bocznej	81
Sprawdzanie luzu dźwigni hamulca	77
Sprawdzanie łożysk koła	82
Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego	70
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	68
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego	72
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego	78
Sprawdzanie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym	73
Sprawdzanie świecy zapłonowej	66
Sprawdzanie układu kierowniczego	82
Sprawdzanie widelca przedniego	82
Stacyjka / blokada kierownicy	12
System immobilizera	11
System kontroli przyczepności	40
System kontroli ustalonej prędkości (tempomat)	16
System odcinania zapłonu	53
<b>T</b>	
Tabela czynności konserwacyjnych i częstotliwości smarowania ogólna	62

Tabela czynności okresowych dla systemu kontroli emisji spalin	62
Tabela rutynowych czynności kontrolnych	56
Tryb jazdy ("D-Mode")	34
<b>U</b>	
Uchwyty do mocowania bagażu	53
Uruchomienie silnika	57
Urządzenie autodiagnostyki	19
Urządzenie autodiagnostyki	34
Usuwanie usterek	89
<b>W</b>	
Widok z lewej strony	10
Widok z prawej strony	10
Wkład filtra powietrza	73
Wskazówki dotyczące zmniejszania zużycia paliwa	59
Wskaźnik "ECO"	22
Wskaźniki i funkcje kontrolne	11
Wymiana bezpieczników	84
Wymiana oleju przekładniowego	71
Wymiana oleju silnikowego (z wymianą lub bez wymiany kasety filtra)	68
Wymiana płynu chłodzącego	73
Wymiana płynu hamulcowego i płynu sprzęgła	79
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej	87
Wymiana żarówki reflektora	86
Wymiana żarówki światła pomocniczego	87
Wymiana żarówki światła tylnego/hamowania	87
Wyświetlacz biegu	22
Wyświetlacz funkcji	23
Wyświetlacz informacji	24
Wyświetlacz trybu jazdy	22
Wyświetlacz trybu systemu kontroli przyczepności	23
Wyświetlacz trybu ustawień	27
<b>Z</b>	
Zespół wyświetlacza wielofunkcyjnego	20
Zestaw narzędzi podręcznych	61
Zmiana biegów	58